

MUNDO DESCONOCIDO

REVISTA INTERNACIONAL

Nº 74 - 7º AÑO

200 PTAS.

¿Explotará la mina cósmica?

El piloto que radió su desaparición

Los protectores de vampiros



MUNDO DESCONOCIDO

HACE COLECCIÓN

¿le falta algún número

Agotados definitivamente el 1, 6, 8 y 17.

Puede pedir los números atrasados que desee a:
MUNDO DESCONOCIDO SA
Pje. José Llovera, 5
Barcelona-21
Tel. (93) 209 96 78

DIRECTOR EDITORIAL
Andreas Faber-Kaiser

SUBDIRECTORA
Mercedes Castellanos

DIRECTOR TÉCNICO
Enrique Ferrer

COLABORACIONES
R. de Aguilar, Paavo Airola, Jorge Airola, Robert Amadou, Juan G. Atienza, Paul Arnold, Eduardo Azcuy, John Baines, V.-J. Ballester Olmos, R. Battestini, J.J. Benítez, Jean-Luc Bérault, J.F. Blumrich, D. Bolbochan, Jacques Borg, A. Campbell, J.M. Casas-Huguet, Jerome Clark, Michel Coquet, Rémy Chauvin, Rodney Dale, Erich von Däniken, I. Darnaude, Jacques Degas, J.L. Degaudenzi, William Dick, Raymond Drake, Elsie Dubugras, Duplessis, Charles Ewald, Gustavo M. Fernández, Pedro Ferriz, René Fouéré, Salvador Freixedo, A.D. Grad, Lucien Gerardin, Henry Gris, Jimmy Guieu, Guillerna, F.M. Hassnain, A. Holloway, J. Antonio Huneeus, J. Allen Hynek, Evgeni Ilyin, F. Jiménez del Oso, Friedrich Jürgenson, D.K. Kanjilal, Nikolai Kardashev, Caterina Kolosimo, Peter Kolosimo, Peter Krassa, Valentín A. Ladra, Charles Lallemand, S. Lancri, A. Las Heras, Jacques Legal, Jean Leger, Gerardo Levet, Frédéric Lionel, Duncan Lunan, George Marx, D. Mavrakis, Khris Mérou, A. Meseguer, Aimé Michel, E. Michelena, G. Monod-Herzen, Hans Naegeli, Luis E. Navia, J. Oliver, M. Osuna, D. Pastor Petit, Louis Pauwels, M. Pedrajo, Luis Pellegrini, J. Peradejordi, R. Pinotti, Jean-Paul Poirier, Anne Relizane, Antonio Ribera, J.M. Rodríguez Delgado, Scott Rogo, Harry O. Ruppe, Cécile Sandona, P.L. Sani, G.T. Sassoon, Alexander Saunders, Jean Marie Schiff, Josif Shklowsky, Zecharia Sitchin, R. Leo Sprinkle, W. Teixeira Soares, Andrew Tomas, Ivan Trilha, Jacques Vallée, E. de Vicente, A. Vignati, C.S. Vonkeviczky, Colin Wilson, Antonio Zago, A. Zanatta, Fabio Zerpa.

TRADUCTORES ESPECIALIZADOS
Nora Caminos, Jaime Gavaldá, Tago Ibosim, Teresa Mestre, Mª Luz Rovira.

DISEÑO GRÁFICO
José Mª Colás
MONTAJE
Jorge Martínez Viña

PUBLICIDAD
José Mª Colás - Tel. (93) 209 96 78

EDITA
MUNDO DESCONOCIDO SA
Redacción y Administración:
Pje. José Llovera, 5. Barcelona-21
Tel. (93) 209 96 78

FOTOCOMPOSICIÓN
BAUSILI, industria gráfica
Carretera de Vic, 213. Tel. (93) 873 49 50
Manresa (Barcelona)

IMPRESIÓN
Industrias Gráficas GALILEO
Girona, 23. Tel. (93) 691 45 11
Ripollet (Barcelona)

SUMARIO

agosto 1982

30/15

Portada: **La trampa del cosmos**

Montaje artístico que cambia la esencia de los artículos presentados en p. 49-54 y 69, documentos sobre la absorción de un piloto australiano por un OVNI y sobre el futuro escenario bélico espacial, respectivamente.

DISTRIBUCIÓN ESPAÑA
COEDIS SA
Valencia, 245, 3°. Barcelona-7
Tel. (93) 215 70 97

CAPTACIÓN DE SUSCRITORES
SUSCRICLUB SA
Fuencarral, 93, 5°. Madrid-4
Tel. (91) 448 86 10

Depósito Legal: B. 24.779/78
Impreso en España. Printed in Spain.

10 ptas. gastos de envío a Canarias.

Desaparecen dos compañeras

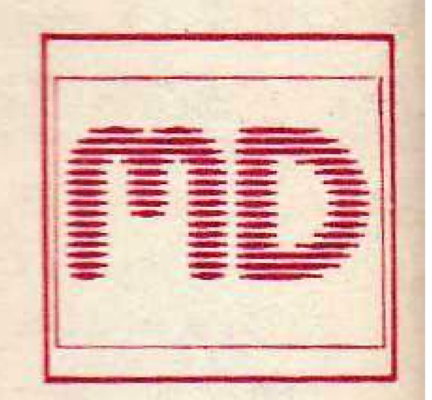
Recientemente se han despedido de sus lectores dos equipos de grandes profesionales de la información del mundo paranormal. En Italia salió a la calle el último número de la publicación *"GLI ARCANI" - l'uomo e l'ignoto* en el pasado mes de diciembre, al cumplirse los diez años exactos de su aparición mensual, totalizando 120 números. En Francia, ha seguido ahora el mismo camino la publicación semanal *"NOSTRA" - l'actualité insolite*, cuyo último número fue el 535, con el que se cumplían también algo más de diez años de aparición. Nuestros mejores deseos se proyectan hoy en los numerosos especialistas de rango mundial, así como en todos cuantos componían ambas plantillas de colaboradores, desde el último al primero, que hasta ahora lograron con acierto informar puntualmente a sus lectores sobre la actualidad del mundo paralelo que actúa en nuestras vidas. Vaya para todos ellos nuestra felicitación por su gran labor, con la esperanza de





que, de sus cenizas, renazca un frente de lucha aún más vigoroso para abrirle poco a poco al ser humano las puertas de todas y cada una de sus dimensiones y de sus posibilidades.
Salud.

A. Faber-Kaiser



"Mundo Desconocido" mantiene contacto con: **Alemania:** Deutsche UFO/IFO Studientgesellschaft (DUIST)/"UFO-nachrichten", SFINX; **Argentina:** Organización Nacional de Investigación de Fenómenos Espaciales (ONIFE)/"Cuarta dimensión"; **Bélgica:** Centre d'Etude et de Recherche sur les Phénomènes Interplanétaires (CERPI), Société Belge d'Etude des phénomènes Spatiaux (SOBEPS)/"Inforespace"; **Brasil:** "Planeta"; **Cachemira:** Kashmir Research Centre of Buddhist Studies, Sharada Peetha International Research Centre-Board of Indological Studies; **Colombia:** Instituto Colombiano de Investigación de Fenómenos Extraterrestres (ICIFE); **Dinamarca:** "UFO-Contact"; **España:** Agrupación Astronáutica Española, Asociación Española para el Estudio de la Ciencia de la Inteligencia Creativa (AECIC); **Francia:** Groupement d'Etudes de Phénomènes Aèriens (GEPA)/"Phénomènes Spatiaux", "L'Inconnu", "Kadath", "Lumières dans la Nuit", "Nostradamus", "Question de", La Société Theosophique/"Le Lotus Bleu"; **Italia:** Centro Ufologico Nazionale (CUN)/"Notiziario UFO", "Il Giornale dei Misteri"; **Italia - República Democrática Alemana:** Associazione Studi Preistorici (ASP); **Luxemburgo:** "Magazin 2000"; **Nueva Zelanda:** ECRA; **Panamá:** Instituto Panameño de Estudios Védicos, Sociedad de Parasicología y Cosmobiología (SPAC); **Portugal:** "Alpha", Centro Estudios Astronómicos e de Fenómenos Insólitos (CEAFI)/"Insólito", "Magazin documentario"; **URSS:** Agencia de Prensa Novosti (APN); **USA:** Aerial Phenomena Research Organization (APRO), Ancient Astronaut Society (AAS)/"Ancient Skies", Center for UFO Studies (CUFOS), Intercontinental Galactic Spacecraft —UFO— Research and Analytic Network (ICUFON), National Aeronautics and Space Administration (NASA), National Investigations Comitee on Aerial Phenomena (NICAP)/"UFO Investigator"; **Venezuela:** "Cábala", Instituto Venezolano de Parasicología; **Internacional:** Ancient et Mystique Ordre Rosae Crucis (AMORC).

El amor es algo más

por Enzo Forcellini
Italia

El lenguaje simbólico de los Fedeli d'Amore

A menudo se había sospechado que ciertos escritos de la Edad Media tenían un significado diferente al que aparentaban. Por ejemplo, los escritos de los alquimistas y de ciertas escuelas de poetas. Sin embargo, la crítica oficial no lo reconoce. Según ella, los alquimistas no son sino locos o farsantes, y los poetas no hablan sino de sus amores con muchachas. En ellos no debe buscarse ningún sentido alegórico. Es evidente, y debe admitirse sin justificación, igual que se "sabe" que los animales no sufren y que las religiones no tienen ningún lado esotérico. Se afirma eso, y debe bastar. Pero son muchos los que, tras maduras reflexiones y pacientes estudios, han llegado a conclusiones diferentes, sobre todo en lo que concierne a los escritos de Dante.

Pero antes de buscar la verdadera significación de esos escritos, examinemos los argumentos aportados para probar su sentido oculto. Son dos. La primera justificación se ha sacado del *Convivio*, obra menor de Dante. Allí dice que cada escrito puede tener cuatro sentidos: el aparente, el alegórico, el moral y el "anagógico". Da algunas indicaciones sobre los tres primeros, pero no dice absolutamente nada a propósito del cuarto, que se limita tan sólo a citar. Estamos por lo tanto autorizados a pensar que no quería o no podía hablar de él. Sin embargo, esta cuarta significación es sin duda alguna la más profunda y la más interesante.

La segunda justificación resulta del hecho de que ciertas poesías de Dante están escritas en un lenguaje absolutamente incomprensible. Incluso la crítica oficial admite que esas poesías tienen un sentido oculto. ¡Pero sólo éstas! Las otras serían demasiado límpidas para esconder algo en ellas. Pero no existe una frontera clara entre las unas y las otras. Algunas poesías son medio claras y medio incomprensibles. En otras, algunos versos, una frase, o incluso una sola palabra, parecen desplazados o desprovistos de sentido. Así pues, no es imposible que incluso las que parecen más claras encubran una significación secreta. Y es de presumir que lo que ocultan tan bien es mucho más importante que lo que disimulan los oscuros versos. No hay que fiarse demasiado de su claridad. Me limitaré a citar un ejemplo. En una poesía muy bella de Dino Compagni, donde el autor habla de su bienamada, éste describe sus gestos, su aspecto, su peinado, sus vestidos, con tanto detalle y precisión que uno piensa que se trata verdaderamente de una mujer, de carne y hueso. Sin embargo, los últimos versos nos desengañan. En efecto, nos dicen que esa bienamada es:

"l'amorosa Madonna Intelligenza
che fa nell'alma la sua residenza,
che della sua beltà m'ha innamorato"

(la amorosa Madona Inteligencia
que del alma hace su residencia,
de cuya belleza me he enamorado)

Algunos versos de Dante Alighieri

son interesantes desde ese punto de vista. Dante encuentra en el Purgatorio a un poeta de otra escuela, Bonagiunta de Lucque, quien le dice:

"Io mi son un che quando
amor m'ispira, noto, ed in quel [modo
ch'ei dette dentro, vo significando"
(Yo soy uno que cuando
el amor me inspira, escribo, y de [la manera
que me dicta dentro, me voy [expresando)

"¡Ahí está", exclaman los críticos, *"él mismo lo dice: ¡escribe inspirado por el amor y nada más!"*. Esto recuerda la relatividad de Einstein: si partimos del principio de que yo estoy inmóvil y los demás se mueven, es evidente que no podemos sino llegar a la conclusión de que son los demás quienes están en movimiento. Pero si admitimos que son los demás quienes están inmóviles, entonces todas nuestras constataciones demostrarán que soy yo quien se mueve. Del mismo modo, si no tomamos en consideración sino el sentido aparente de las palabras,.a la vez no tendremos más prueba que la de que no tienen ningún otro sentido. No es posible ninguna "demostración" semejante si no hemos tomado ya partido.

Veamos de más cerca lo que quiere decir Dante. ¿Qué es el amor? No es nueva la afirmación de que este término no se limita a indicar la atracción entre un hombre y una mujer. Los cristianos lo saben bien, y los teósofos también. En el libro *A los pies del Maestro* se designa el *Mumukshatva*, la cuarta cualidad del iniciado, la ardiente inspiración que atrae irresistiblemente hacia las cosas superiores y la vida espiritual. Dante escribe inspirado por ese amor. Su superioridad resulta del hecho de que los otros escriben cosas que han oído, mientras que, como los otros poetas de la escuela toscana del *"Dolce Stil Novo"*, él escribe sobre lo que ha aprendido por su experiencia personal. De donde la autoridad de la que gozan. Ellos no escriben "como los escribas". Ellos son, si no clarividentes, por lo menos muy intuitivos. Eso es lo que Bonagiunta comprendió tan bien, como lo demuestra su respuesta a Dante (*La Divina Comedia*, el Purgatorio, canto veinticuatro).



El amor es la cuarta cualidad del iniciado, la ardiente inspiración que atrae irressitiblemente hacia las cosas superiores y la vida espiritual (foto © MD).

La Sra. Blavatsky cita la siguiente observación de un orientalista: *"¿Por qué es todavía usual jurar sobre el Evangelio que una cosa es verdad, si el Evangelio no es sino un compendio de errores y de falsedades?"*. Pero la Sra. Blavatsky no aprueba esta observación. Ella responde, sustancialmente: ¿Diría ese célebre orientalista que los Vedas o los Upanishads son compendio de falsedades? ¡Y, sin embargo, hay en ellos tantos añadidos arbitrarios y tantas malas traducciones como en el otro!

Consideremos una mina de diamantes. En ella se encuentra



Beatriz representa, en la **Divina Comedia** *de Dante, a la inteligencia y a la sabiduría, y acompañará a Dante en su caminata por el plano celeste (grabado de Gustavo Doré).*

más tierra sin valor que diamantes. ¿Diréis que todo el conjunto no tiene valor? Evidentemente, no, ya que basta encontrar un diamante en diez toneladas de tierra para que el cansancio de los buscadores se vea recompensado. A decir verdad, lo que se puede descubrir escarbando

entre toneladas de tierra no es una bonita joya, sino una piedrecita opaca, poco diferente a las demás, que tan sólo un ojo bien ejercitado puede reconocer. Y hasta que esta piedra no haya sido pulida y tallada, no se convertirá en una magnífica joya.

Del mismo modo, si en el Evangelio o en otra Escritura Sagrada hay una joya, no creemos que nos sea señalada entre comillas o en letras mayúsculas para que nos fijemos en ella. Puede suceder que leamos diez veces el mismo pasaje sin que encontremoe en él nada interesante. Y puede que alguien, más entendido que nosotros, atraiga nuestra atención hacia tal frase o tal palabra de dicho pasaje. Entonces la joya que se ocultaba en él se revelará a nosotros en todo su esplendor.

Según Eliphas Lévi, las lenguas sagradas como el Sánscrito, el Hebreo, el Egipcio antiguo, tienen siete significaciones, que corresponden a los siete planos de la Creación. Un lenguaje moderno no tiene todos esos sentidos, sino solamente algunos de ellos. Algunos tienen cuatro, que corresponden a los cuatro planos inferiores de nuestro sistema solar. Son, quizás, los cuatro sentidos enumerados por Dante.

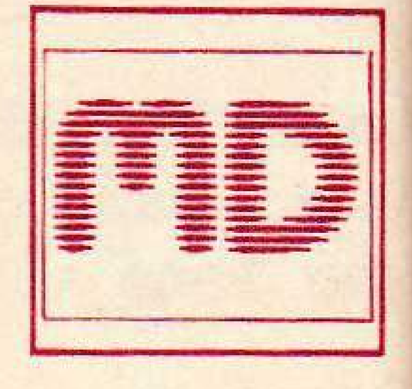
Para crear una lengua, es decir, para transformar un dialecto en lenguaje, había que crear una literatura provista de textos que poseyeran varios sentidos superpuestos. A veces esos cuatro sentidos se corresponden bien entre sí. Eso se encuentra en poesías bellas y claras (en apariencia). Pero otras veces esta correspondencia no es perfecta, y entonces se sacrifica el sentido aparente. Semejante texto parece incomprensible, pero sirve para expresar una significación oculta. Los diferentes sentidos que se han podido descubrir en escritos como las poesías de Dante, no se excluyen necesariamente. Pueden ser todos verdaderos. ¿Uno de esos sentidos es más profundo que los otros? Evidentemente, y es, sin duda, el sentido "anagógico" del que habla Dante. Corresponde a lo que nosotros llamamos, en nuestros días, lo "oculto". Como ha demostrado René Guénon, los *"Fedeli d'Amore"* eran templarios, muy versados en el ocultismo.

Uno de los símbolos más interesantes que utilizan los ocultistas es la mujer. Según ciertos autores, ella representa, en la obra de Dante, la asociación secreta a la que él pertenecía. Eso explicaría ciertas cosas que, sin dicha interpretación, resultarían muy singulares. Veamos un ejemplo: Dante declara que guarda un buen recuerdo de la ciudad de Lucque, porque allí ha encontrado a una mujer que se parece a Beatriz. Es raro, si se piensa en un enamorado que permanece fiel a su amor durante toda su vida (sin dejar de ser un buen marido y un buen padre). Pero es normal si en esa mujer de Lucque se ve una asociación parecida a aquella a la que pertenecía Dante. No rechazamos esta interpretación. Ahora bien, no es la única aceptable.

Otros autores afirman que Beatriz era la Teología, que conducía a Dante al Paraíso. Pero todo se vuelve más claro si tomamos en consideración la concepción que Dante tenía de la belleza femenina. Este declara que una mujer fea no es digna de ser amada, y a una mujer así la denomina Pietra. Pues bien, Pietra significa piedra, es decir, lo sólido por excelencia, la materia más densa. Se trata, por lo tanto, en realidad, del cuerpo físico, que no presenta atractivo alguno para el hombre espiritual. La verdadera belleza de la mujer es, pues, interior, de naturaleza espiritual. Veamos como Gino de Pistoia descubre la belleza de su "mujer": *"Cuando yo contemplo a mi mujer, veo salir de su rostro a una mujer más bella, y de ésta a una mujer más bella aún. Y de esta tercera mujer sale una estrella que me dice: Tu salvación ha llegado"*. Esta contemplación ¿no revelará acaso a Gino de Pistoia sus propios aspectos interiores, sus principios, cada vez más gloriosos a medida que se sumerge en las profundidades de su alma? Ya que la meditación nos hace descubrir las partes superiores de nuestro ser, una después de otra, hasta la suprema, el Espíritu. Este no se halla representado por una mujer, sino por una estrella, ya que no es humano, como los otros principios, sino universal y divino.

El nombre de estas mujeres se presta también a reflexión. Los *"Fedeli d'Amore"* se dividen, según las regiones, en diversas escuelas, que se distinguen entre sí por ciertos matices. En la escuela siciliana, la mujer amada siempre se llama Rosa. La propia crítica oficial admite que ese nombre puede tener un sentido simbólico. Puede pensarse que ese nombre único simboliza la unidad del Espíritu. Pero otros *"Fedeli d'Amore"* distinguen diversas categorías de mujeres, a las que aplican nombres diferentes.

Eso es lo que sucede en la escuela toscana, el *"Dolce Stil Novo"*, del que formaba parte Dante. Se sabe que, según la Teosofía, Buddhi es un principio individual. Existe uno para cada hombre, contrariamente a Atma, que es un principio universal y único. Pues bien, Dante y los otros miembros de su grupo de "Fedeli d'Amore" tienen, cada uno tiene su "mujer" particular, que posee su nombre particular: Beatriz, Vanna, Lagia, Laura, etc. Por encima de todas estas mujeres hay otra, virgen, llamada María, que es común a todos y que creemos que personifica el Alma del Mundo, que los budistas tibetanos denominan Alaya. En cuanto a la "mujer" que cada uno posee en particular, nos parece simbolizar la Buddhi de su "esposo", es decir, su alma espiritual. De forma que la Beatriz de Dante puede ser considerada como su Buddhi, lo mismo que se puede identificar a Helena, la "mujer" a la cual Simón el Mago declaró haberse unido, con la Buddhi de ese célebre gnóstico.



Con la ayuda del ángel de la guarda

por Jacques Degas
Francia

Casos concretos confirman la realidad de la leyenda

¡Ahora que los creyentes parecen cada vez menos persuadidos de su existencia, los parapsicólogos nos afirman que los ángeles son criaturas perfectamente reales, y no un viejo mito pasado de moda! En los Estados Unidos se publicaron recientemente los resultados de un extenso estudio que recogía concretamente las manisfestaciones indiscutibles de aquellos a los que la Iglesia denomina ángeles de la guarda. Las antiguas creencias serían, pues, rigurosamente exactas. Todo ser humano tiene a su lado la presencia invisible y protectora de una criatura espiritual extraordinariamente benéfica.

En primer lugar, hay que recordar someramente algunos puntos esenciales de ese gran dossier del cristianismo que los padres de la Iglesia denominan angelología.
La Gran Enciclopedia Larousse nos precisa, por otra parte, que los cristianos no tienen ni mucho menos el monopolio de esta tradición. Dice que la creencia en los ángeles, es decir, en seres superiores a la naturaleza humana, es una de aquellas en las que la tradición general de la humanidad se muestra más de acuerdo. Ocupa un puesto muy importante, no sólo en el Antiguo y el Nuevo Testamento, sino también en las teorías religiosas de China, Persia, India y Egipto.
De todos modos, es entre los cristianos donde los ángeles obtuvieron el éxito dogmático que conocemos. Han sido objeto de numerosas exégesis y polémicas, y su mayor especialista fue y sigue siendo el pseudo-Dionisio el Aeropagita. Se le llama así porque, sin duda, no tuvo nada que ver con el obispo y mártir convertido por san Pablo que vivió en el siglo I de nuestra era.
En los alrededores del año 532 aparecieron, firmadas por este último, obras indudablemente apócrifas, pero que constituyen la suma más importante que jamás se haya publicado sobre los ángeles. La Iglesia católica considera esas publicaciones como la base esencial de sus enseñanzas sobre dicho tema.
Es obvio que sería demasiado largo comentar exhaustivamente la obra del pseudo-Dionisio. En sus Jerarquías celestes y otros libros diserta largamente sobre esos *"seres intermediarios entre Dios y el mundo, que serían o bien puramente espirituales, o bien espíritus dotados de un cuerpo etéreo, aéreo. Desempeñarían, respecto a Dios, las funcio-*

nes de ministros, mensajeros, guardianes, conductores de los astros, ejecutores de las leyes, protectores de los elegidos, etc., y estarían organizados en jerarquías de siete órdenes, de nueve coros o de tres tríadas." (*Diccionario se los símbolos.*)

Los que nos interesan aquí tienen una función muy particular. Dentro de la numerosa masa angélica, Dios habría elegido para escoltar a cada uno de nosotros en su vida terrestre a un individuo benéfico que nos acompañaría desde nuestro nacimiento hasta la muerte.

Ayudas físicas

Su misión consistiría en ayudarnos a resistir a las malas tentaciones, apartarnos de la influencia de los ángeles malos del infierno e incluso protegernos casi "físicamente" cuando la amenaza de un accidente no estuviera entre los designios del cielo. A esos ángeles guardianes ha sido a quienes los parapsicólogos han estado literalmente persiguiendo, a través de múltiples testimonios recogidos por todas las partes del mundo. El estudio ha sido llevado a cabo por un especialista en lo paranormal universalmente conocido, Brad Steiger, y por una honorable asociación de investigaciones psíquicas, *The Haunt Hunters*, de San Luis, en el Missuri.

Philip Goodwilling, presidente de este grupo, declara:

"Es evidente que hemos partido sin ningún tipo de prejuicios. En nuestra sociedad, pocas personas creían en la verdadera existencia de los ángeles de la guarda. Pensábamos casi todos que se trataba de una bonita leyenda."

Brad Steiger, el famoso parapsicólogo de Phoenix, en Arizona, no estaba más convencido que ellos al principio. Hoy, al cabo de varios años de trabajo, es categórico:

"Mis investigaciones prueban que los ángeles de la guarda realmente existen. He pasado un tiempo considerable viajando para documentarme sobre los casos que me presentaban. Es evidente que cualquiera puede experimentar, un día u otro, la realidad de su ángel guardián."

Cita más concretamente algunos casos en los que pudo reunir todos los elementos que demostraban que no podía tratarse ni de coincidencia, ni de alucinaciones ni de supercherías.

Una jovencita de unos doce años de edad fue despertada un día suavemente por una criatura luminosa que le prohibió jugar en una vieja carreta desvencijada en la que ésta pasaba la mayor parte de sus horas de ocio. La aparición no amenazó en ningún momento a la niña. Pero en el tono en el que se expresó convenció a esta última de no ir a saltar sobre las planchas carcomidas. La chiquilla le contó esta historia a su madre, quien pensó que había soñado. Por la tarde de aquel mismo día, mientras la niña se hallaba a pocos metros de la carreta en cuestión, sin atreverse a infringir la consigna de aquel ser luminoso, el viejo vehículo de pronto se desmoronó. Si la niña hubiera estado allí, es seguro que habría quedado aplastada.

Otro mujer contó al investigador, con todo lujo de detalles, que cuando contaba cinco años de edad también ella había visto en sueños a su ángel de la guarda. Esto sucedía en España, durante la guerra civil. La pequeña estaba acostada en su habitación, cuando se le apareció el ángel. Ella no dormía. Lo describió como una criatura luminosa, "casi transparente", vestida con una larga túnica blanca.

Esta criatura le ordenó que se levantara rápidamente. La niña, que ni por un momento se sintió asustada, se precipitó en la habitación de sus padres para advertirles de su visión. La madre pensó que su hija había sufrido una pesadilla y la acompañó de nuevo a su dormitorio. En ese preciso instante, una ráfaga de balas acribilló totalmente la cama. Si la pequeña hubiera permanecido acostada, habría muerto irremisiblemente.

En Holanda fue un niño de nueve años el que se libró de un peligro mortal gracias a su ángel de la guarda. Esta vez la criatura no se apareció en sueños, sino en estado de vigilia.

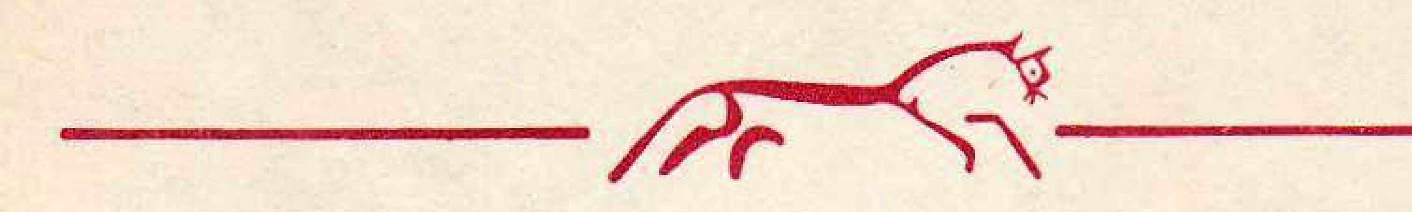
Todas las mañanas el niño iba puntualmente a la escuela por la misma calle. Era un camino poco frecuentado a aquellas horas, y que sus padres preferían que tomara, a fin de evitar los peligros de la circulación de una calle paralela. Pues bien, un buen día, cuando estaba ya en la puerta de la calle, el muchacho dio bruscamente media vuelta y fue a contarle a su madre una historia increíble. Decía haber visto en el jardín a un hombre vestido de blanco, de facciones muy dulces, y que se acercó a él sin tocar con los pies en el suelo.

"No he tenido miedo —dijo—. *Me parecía conocerlo, pero no consigo recordar donde lo he visto antes. Me ha dicho que volviera*

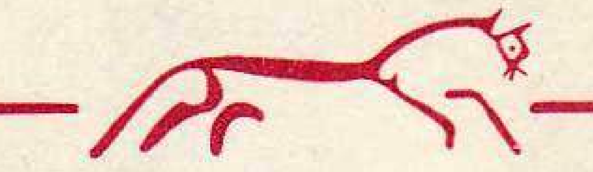


El ángel protector de los niños, según Plockhorst.

a buscarte para que me acompañaras en coche a la escuela."
La madre se preguntaba qué habría podido turbar así a su hijo, que era de natural muy sosegado. Como estaba tan agitado e insistía, aceptó sacar el coche del garaje y llevarlo hasta el colegio.



Numerosas personas han sido salvadas de peligros mortales



Pues bien, aquel mismo día, en la calle que tomaba cada mañana el niño, y precisamente a la hora en que él pasaba, se derrumbó un edificio, matando a dos personas. Si el niño no hubiera vuelto a buscar a su madre tal y como le ordenó el ángel, seguro que habría muerto en el accidente.

Presentan diferencias

Philip Goodwilling, presidente de *The Haunt Hunters*, establece diferencias entre los ángeles de la guarda que se manifiestan. Dice que algunos de ellos son, efectivamente, criaturas desconocidas, hermosas e infinitamente buenas, que se manifiestan para advertir a alguien de un peligro imposible de prever. Otros adoptan el aspecto de una persona desaparecida, un pariente cercano la mayoría de las veces, a quien la muerte ha transformado por completo. Y a menudo ese pariente, al dar el aviso, precisa que Dios lo ha elegido como ángel de la guarda específico de la persona advertida.
"Disponemos de numerosos casos de esta especie —escribe Goodwilling—. *Por ejemplo: una mujer joven encuentra a un «ángel de luz» mientras se pasea por el campo. Al igual que en todos los otros casos, no experimenta ninguna sensación de miedo, cosa sorprendente si tenemos en cuenta que se hallan confrontados a presencia tan insólita. Este ser la pone en guardia frente a un peligro de muerte que le acecha, por ejemplo, a una revuelta del sendero. La joven toma en cuenta la advertencia y milagrosamente salva la vida. Días o meses más tarde, ojeando un viejo álbum de fotos familiar, ve la de un antepasado suyo que es idéntico al ser benéfico que se le había aparecido, exceptuando la transfiguración angélica. Entonces recuerda que en un momento concreto aquel ser le había dicho que era un lejano pariente suyo, a quien Dios había encomendado la salvaguardia de su descendiente."*
Cosa que, según constatan tanto Steiger como Goodwilling, no concuerda del todo con el dogma de la Iglesia respecto a los ángeles. Estos no son, para el Aeropagita y otros padres, muertos transfigurados, sino criaturas perfectamente aparte, entre el hombre y Dios. Nuestros parapsicólogos tampoco consideran estos casos como verdaderas manifestaciones de ángeles de la guarda.
Steiger opina que, si creemos en la otra vida, podemos admitir el hecho de que velen por nuestros difuntos que en vida nos han sido muy queridos. Los anales de la parapsicología están repletos de historias de este tipo. También podría darse el caso de que la clarividencia "se encarmara" en forma de una visión de una persona desaparecida, para advertirnos de un peligro. Pero en el caso de la aparición de seres completamente etéreos y desconocidos se trataría ya de algo diferente. Y entonces nos hallaríamos frente a verdaderos ángeles.
Steiger y *The Haunt Hunters* han publicado más de ciento setenta casos extremadamente turbadores. No nos encontramos ni una sola vez en presencia de personas desequilibradas o habitualmente sujetas a alucinaciones. Muchos testimonios provienen de hospitales, en donde enfermeras o médicos habían visto, a la cabecera de los enfermos extraños seres diáfanos. Y ello no significa, evidentemente, que por el hecho de formar parte del cuerpo médico se esté libre de toda sospecha. No obstante, debemos reconocer que este tipo de actividad profesional no predispone demasiado a las fantasías alucinatorias.
Por nuestra parte, nosotros no vamos a emitir juicio alguno. El informe Steiger-Goodwilling está causando al otro lado del Atlántico actualmente tanto impacto como la *Vida después de la Muerte* del doctor Moody. Y no es poco. Porque, a fin de cuentas, si existen las manifestaciones post-mortem, ¿por qué no iban a existir los ángeles protectores de los que nos hablan todas las tradiciones del mundo?



Santa Magdalena y los ángeles, protegiendo el monasterio de la Sainte-Baume (grabado anónimo Biblioteca Nacional/París).

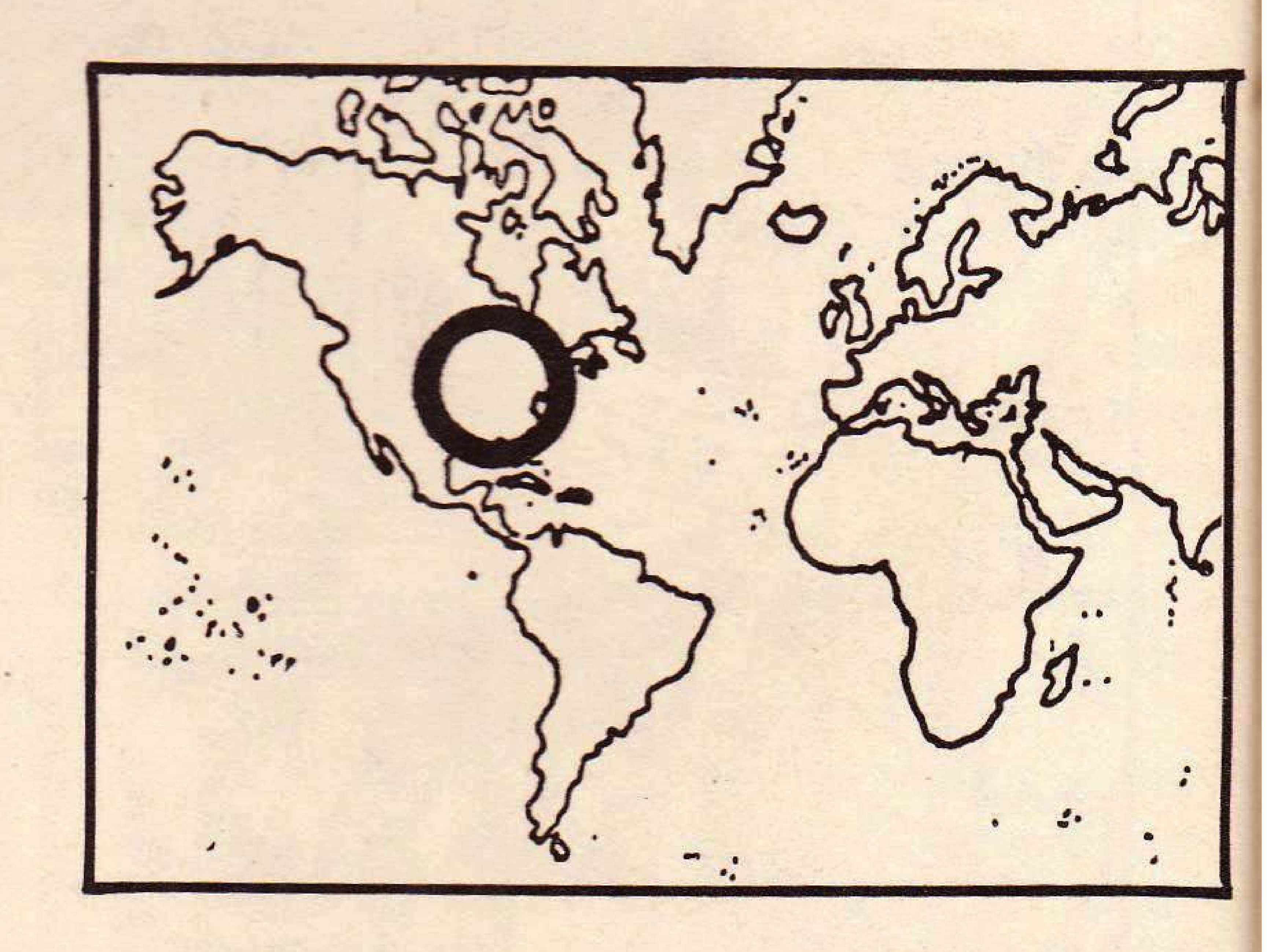
Los protectores de vampiros

por Jean Drouin
Francia

Al beber sangre logran vivir más tiempo

En Elmhurst, en el Estado de Nueva York, existe una fundación de lo más curiosa.
El *Vampire Research Center* no oculta sus intenciones.
Tiene como objetivo, tal y como nos indica su director, el doctor Stephen Kaplan, "atraer la atención del público hacia la existencia real de los vampiros en el siglo XX, y proteger a esos monstruos frente a sí mismos".
Kaplan ha lanzado llamadas por radio y televisión en los Estados Unidos y Canadá. Pide a los vampiros que se pongan en contacto con él, garantizándoles el anonimato y prometiéndoles su ayuda.

Esos vampiros no son monstruos hollywoodianos, que duermen en ataúdes y lanzan atroces gemidos cada vez que se hallan en presencia de una cruz. Son seres humanos como usted y como yo. La única diferencia es una pasión desmesurada por la sangre, que les permite vivir mucho más tiempo que un humano ordinario, pero que les obliga a cometer actos vituperables.
"Hemos descubierto al menos veintiuno en América del Norte —comunica el director del Centro de investigaciones de los vampiros—, *y es indudable que existen muchos más. Dos tercios lo constituyen hombres, y un tercio son mujeres. Están casados, tienen hijos, tienen empleos regulares y algunos de ellos van a la iglesia.*
"El Estado en donde hay más es Massachusetts, que está en cabeza, con tres, le siguen Arizona, California y Nueva Jersey (con dos elementos). Vienen a continuación Arkansas,



Luisiana, Ohio, Wisconsin, el Estado de Nueva York, etc., que no tienen más que uno. Pero esto no es sino la parte visible de un iceberg, indudablemente."
A estos enfermos mentales o a estos monstruos, según nuestras concepciones o nues-



"El vampiro", grabado de Gilles Rimbault.

tra moral, Kaplan pudo verlos.
"Uno de dichos vampiros trabaja en un laboratorio del Nordeste, como técnico. He verificado su edad: cincuenta y ocho años. Apenas si representa treinta. No tiene problema alguno para procurarse en el hospital la sangre que necesita."
Uno de los dos vampiros que Kaplan descubrió en Arizona no parece tener más de veinte años, cuando ha pasado ya largamente de los treinta. Actualmente se encuentra en la universaidad. Para él, encontrar sangre humana es difícil. Por eso se vuelca sobre la hemoglobina animal. A veces también se ha dado el caso de que pierda a algunas personas en el desierto y, por decirlo así, negocie con ellos su camino de vuelta.
Y ahora veamos a una dama vampiro. Ha pasado de los sesenta, pero apenas se le echarían más de treinta primaveras. Compra a sus víctimas. A cambio de algunos dólares —paga mucho más que los servicios de transfusión sanguínea—, extrae la sangre necesaria.
"La he visto actuar —describe el doctor Kaplan—. *Procede con un pequeño escalpelo. No le resulta nada difícil encontrar sangre. A cambio da dinero, o acepta hacer el amor con su pareja. Y es que sólo le va bien la sangre masculina."*

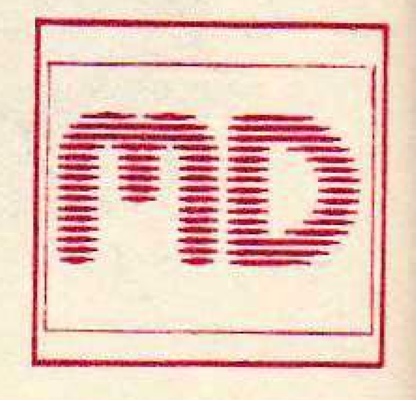


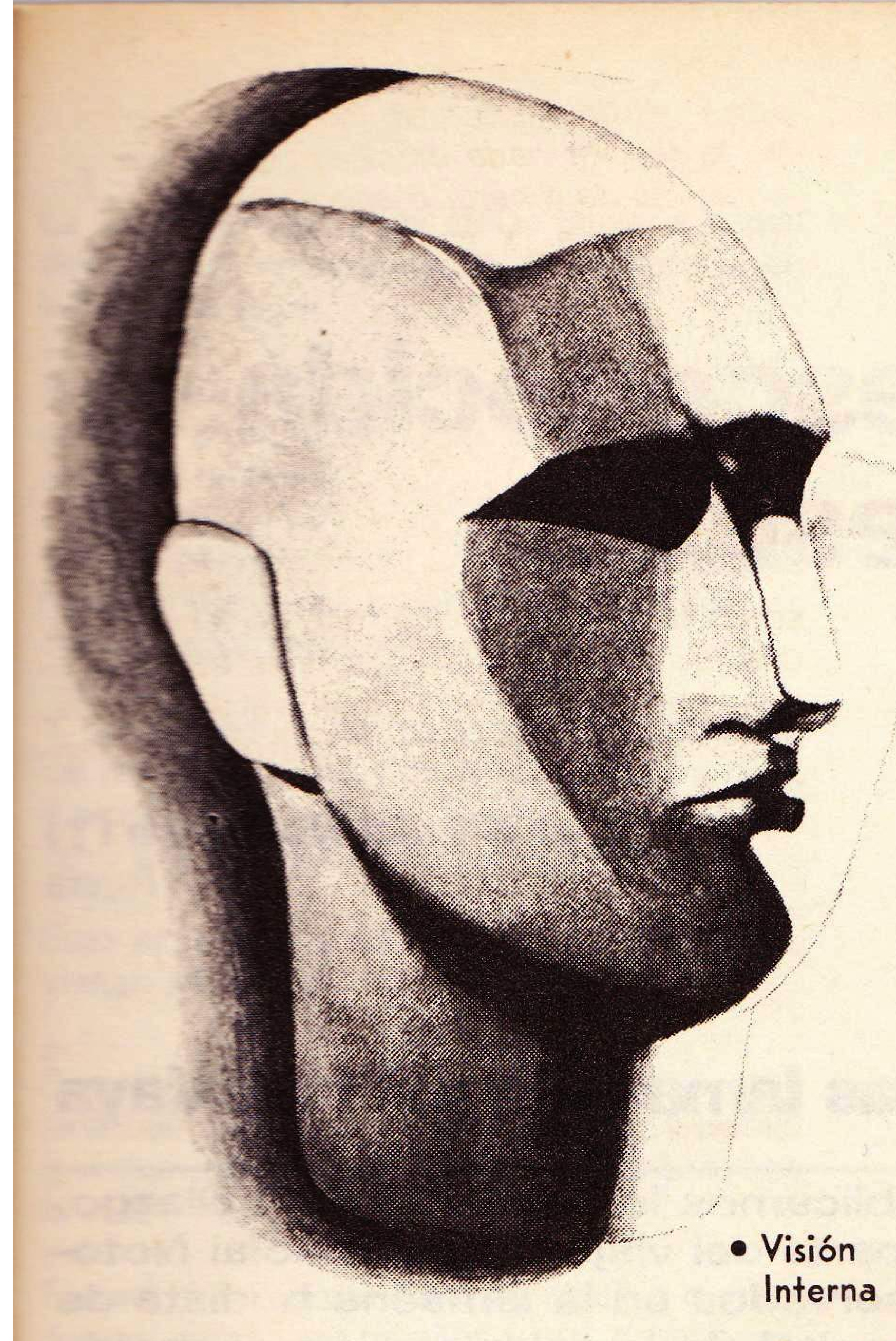
Vlad Tepes —Príncipe de Valaquia en el siglo XV— hijo de Vlad Dracul (el diablo) y apodado Draculea, que significa en rumano Drácula: hijo del diablo o dragón.

Entre esos vampiros *new look* con los que consiguió contactar el investigador, también hubo algunos que confesaron haber llegado a matar para obtener sangre fresca. Dos, por ejemplo, asesinaron a autostopistas. No los descubrieron jamás.
Pero, por regla general, a esas extrañas personas les repugna hacer uso de tales métodos. Si no consiguen sus fines con humanos, buscan sangre animal: vacas, perros, gatos, o incluso pájaros, lagartos o serpientes.
En opinión del director del *Vampire Research Center*, esta sorprendente actitud es debida a un desorden genético. A menudo los padres eran ya vampiros también. Y, por otra parte, se les había hecho ingerir sangre en su más tierna infancia.

Vivir hasta los doscientos años

No son inmortales como los Drácula y otros Nosferatu. Pero, como hemos constatado, viven hasta edades mucho más avanzadas y en mucho mejores condiciones que la mayoría de la gente. Algunos parece ser que han llegado hasta los doscientos años de edad.
El doctor Kaplan no tiene la ingenuidad patriótica de creer que todos los vampiros son únicamente americanos o canadienses. Dice que existen en el mundo entero, y les lanza desde aquí una llamada para que contacten con la asociación que él ha fundado en Elmhurst. No hay razón alguna para que estas gentes están obligadas a matar debido a su idiosincracia. Hay que proporcionarles sangre, del mismo modo que se les proporciona a los enfermos en las transfusiones. Y es que aquellas personas también son, en cierto modo, enfermos.
Aunque privilegiados, es forzoso añadirlo. El hecho de vivir como centenarios consuela de muchas cosas, entre ellas de la de ser miembro de una minoría alimentaria.



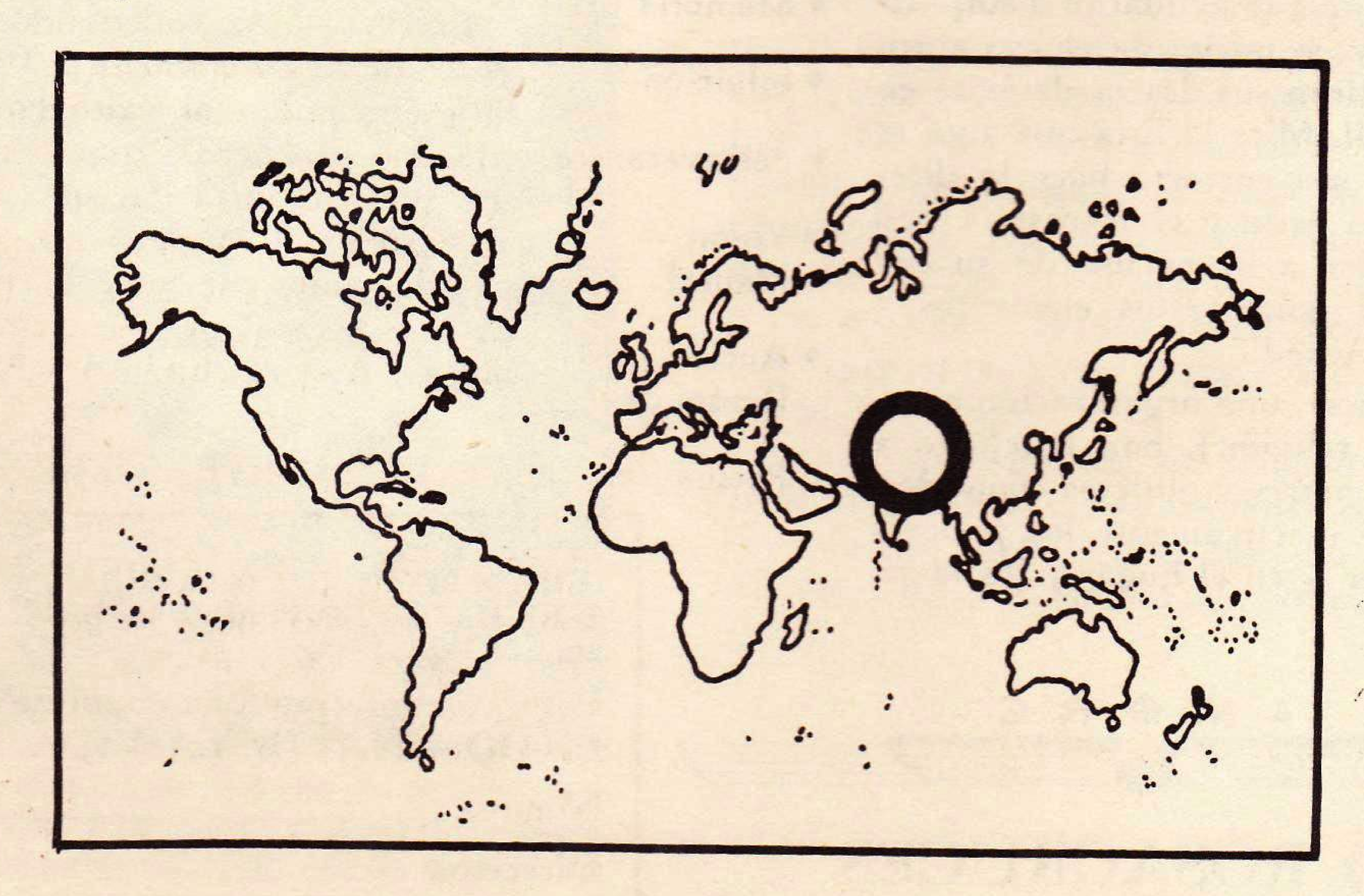


La vida desconocida de Jesús (2)

por Nikolai Notovitch (†)
Rusia

Textos conservados en las lamasería del Himalaya

En el anterior número de MD publicamos la narración del hallazgo, a finales del siglo pasado y por parte del viajero ruso Nikolai Notovitch, de unos manuscritos conservados en la lamsería budista de Hemis, a 38 km al sur de Leh, capital de Ladakh, región conocida como el "pequeño Tibet". Hoy continuamos con esta primicia informativa publicando íntegro, por vez primera en lengua castellana, el texto de los citados manuscritos, que narran las andanzas de Jesús precisamente durante esos 18 años largos en que la Biblia no da razón de su paradero.



I

—1—
La tierra tiembla y los cielos lloran a causa del gran crimen que acaba de cometerse en la tierra de Israel.
—2—
Porque allí acaban de torturar y ejecutar al grande, al justo Issa, en el cual residía el alma del universo.
—3—
El cual se encarnó en un simple mortal para hacer el bien a los hombres y exterminar los malos pensamientos.
—4—
Y para conducir al hombre, degradado por los pecados, a una vida de paz, amor y bien, devolviéndolo al único e indivisible Creador, cuya misericordia es infinita y sin límites.
—5—
Esto es lo que cuentan los mercaderes que vienen de Israel.

II

—1—
El pueblo de Israel vivía en una tierra muy fértil que daba dos cosechas al año, y poseía grandes rebaños; por sus pecados provocó la ira de Dios.
—2—
El cual le infligió un terrible castigo quitándole su tierra, sus rebaños y sus posesiones. Israel fue reducido a esclavitud por el poderoso y rico faraón que entonces reinaba en Egipto.
—3—
Los israelitas fueron hechos esclavos, tratados peor que bestias, sobrecargados con pesados y difíciles trabajos, aherrojados, cubiertos sus cuerpos de heridas y cicatrices y privados del alimento y refugio necesarios.
—4—
Esto se hacía para mantenerles en un estado de miedo continuo y para privarles de toda semejanza con los seres humanos.
—5—
Y en esta gran calamidad, el pueblo de Israel, recordando a su celestial protector, oró e imploró Su gracia y Su piedad.
—6—
En aquel tiempo reinaba en Egipto un ilustre faraón, famoso por sus numerosas victorias, por las riquezas que acumuló y por los grandes palacios que sus esclavos habían levantado con el esfuerzo de sus manos.
—7—
El faraón tenía dos hijos, el menor de los cuales se llamaba Mossa; los sabios de Israel le habían enseñado diversas ciencias.
—8—
Y en Egipto amaban a Mossa por su bondad y por la comprensión que mostraba hacia todos los que sufrían.
—9—
Viendo, que a pesar de los muchos sufrimientos que debían soportar, los israelitas no abandonaban a su Dios para adorar a los que las manos del hombre habían hecho y que eran los dioses de los egipcios.
—10—
Mossa creyó en el Dios invisible de ellos, Aquél que no había permitido que las fuerzas de su pueblo flaquearan.
—11—
Y los maestros israelitas avivaron el ardor de Mossa y le imploraron que intercediera cerca del faraón, su padre, en favor de los correligionarios.
—12—
El príncipe Mossa acudió a su padre y le imploró que mejorara la suerte del infortunado pueblo, pero el faraón se enfureció y aumentó los tormentos de los esclavos.
—13—
Poco después, una gran desgracia asoló Egipto: la plaga segó a jóvenes y viejos, a enfermos y sanos. El faraón creyó que sus propios dioses se habían enojado con él.
—14—
Pero el príncipe Mossa dijo a su padre que era el Dios de los esclavos el que estaba intercediendo en favor de los desgraciados castigando a los egipcios.
—15—
Entonces, el faraón ordenó a Mossa que tomara a todos los esclavos de raza judía y los condujera fuera de la ciudad; hecho esto, debía fundar otra a gran distancia de la capital y vivir allí con ellos.
—16—
Mossa dijo a los esclavos hebreos que los liberaba en nombre de su Dios, el Dios de Israel. Y con ellos partió de la ciudad y del reino de Egipto.
—17—
Los condujo al país que antes habían perdido por sus muchos pecados; les dio leyes y les aconsejó que oraran siempre al invisible Creador, cuya bondad es infinita.
—18—
Después de la muerte del príncipe Mossa, los israelitas observaron rigurosamente su ley. Dios les recompensó por las desgracias que habían sufrido en Egipto.
—19—
Su reino se convirtió en el más poderoso

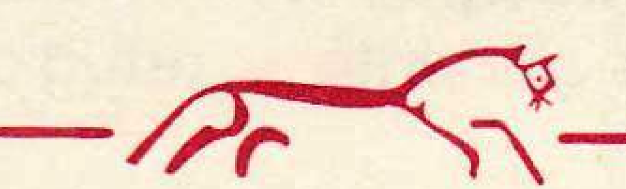
del mundo, sus reyes fueron ilustres por sus tesoros y la paz reinó durante mucho tiempo entre el pueblo de Israel.

III

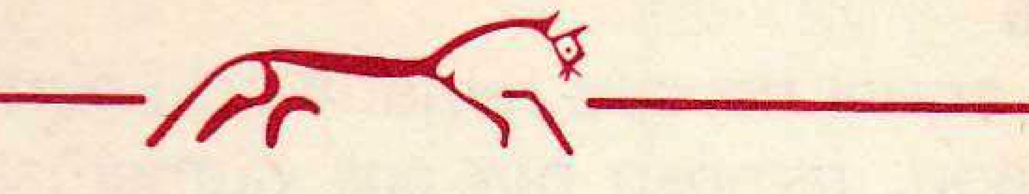
—1—
La fama de la riqueza de Israel se extendió por toda la tierra y las naciones vecinas la envidiaron.
—2—
Pero Dios guió los victoriosos ejércitos hebreos y los infieles no osaron atacarlos.
—3—
Desgraciadamente, el hombre no siempre obedece a su lado bueno y, por esto, la fidelidad de los israelitas a su Dios no duró mucho tiempo.
—4—
Pronto olvidaron todos los favores que El había derramado sobre su pueblo y en lugar de invocar el nombre de Dios pedían la protección de magos y hechiceras.
—5—
Los reyes y capitanes sustituyeron las leyes que Moisés les había dejado por sus propias leyes: los templos de Dios y las costumbres del culto fueron abandonados y el pueblo se entregó a los placeres, perdiendo la pureza original.
—6—
Varios siglos habían transcurrido desde que Israel saliera de Egipto, cuando Dios pensó de nuevo en infligirle castigo.
—7—
El país fue invadido por gentes extrañas que devastaron el territorio, redujeron los pueblos a ruinas y sus habitantes al cautiverio.
—8—
En cierta época, llegaron infieles del país de Rómulo que subyugaron a los hebreos y designaron a los jefes del ejército para gobernarlos en nombre del César.
—9—
Los recién llegados destruyeron los templos, obligando a las gentes a sacrificar víctimas a los dioses paganos en lugar de adorar al Dios invisible.
—10—
A los nobles les hicieron guerreros y las mujeres fueron separadas de sus maridos. Las gentes del pueblo bajo, reducidas a esclavitud, fueron enviadas por millares a cruzar el mar.
—11—
En cuanto a los niños, fueron muertos por la espada, y por todo el país de Israel no se oían más que llantos y gemidos.
—12—
En medio de tanta aflicción, el pueblo volvió a acordarse del gran Dios; imploró Su misericordia y rogó Su perdón. Nuestro Padre, en su infinita bondad, oyó la llamada de Israel.

IV

—1—
Y llegó el tiempo escogido por el Juez misericordioso para encarnarse en un ser humano.
—2—
Y su Espíritu Eterno, que permanecía en estado de completa inacción y suprema beatitud, se alzó, separándose a Sí mismo del Ser Eterno por un tiempo indefinido.
—3—
Asumió forma humana a fin de mostrar los medios de identificación de cada hombre con la divinidad y, así, alcanzar la felicidad eterna.
—4—
Y mostrar con su ejemplo el modo en que nosotros podemos llegar a la pureza moral, separando el alma de su envoltura material para que aquélla pueda alcanzar la perfección necesaria y entrar en el Reino de los Cielos, que es inmutable, y en el cual reina eterna felicidad.
—5—
Poco después, un hermoso niño nacía en la tierra de Israel. El propio Dios habló por boca de esta criatura de cuerpo insignificante y alma noble.



A los 24 años cruzó el Sind y se estableció entre los arios



—6—
Los padres del niño eran pobres y pertenecían, por nacimiento, a una familia que se distinguía por su piedad y que, a pesar de haber perdido su antigua nobleza en la tierra, loaba el nombre del Señor y le daba gracias

por los infortunios con que quisiera probarla.
—7—
Como recompensa a su constante permanencia en el camino de la verdad, Dios quiso bendecir a esta familia en su primogénito. El sería quien levantara a los que habían caído en la maldad y curara a los que estaban sufriendo.
—8—
El niño divino, al que dieron el nombre de Issa, empezó a hablar, siendo aún muy pequeño, de un Dios invisible, exhortando a las almas descarriadas a que se arrepintieran y purificaran de sus pecados, de los cuales eran culpables.
—9—
Llegaron gentes de todas partes para oírle y todos quedaban maravillados por las palabras de sabiduría que salían de la boca del niño. Los israelitas afirmaban que en él moraban el Espíritu Eterno.
—10—
Cuando Issa tuvo trece años de edad, llegó el momento en que, como israelita, debía tomar esposa.
—11—
La casa en que sus padres se ganaban la vida mediante un modesto trabajo empezó a ser lugar de reunión de ricos y nobles que deseaban tener por yerno al joven Issa, el cual era ya bien conocido por sus edificantes pláticas en nombre del Todopoderoso.
—12—
Fue entonces cuando Issa desapareció secretamente de la casa de su padre, abandonó Jerusalén y con una caravana de mercaderes se dirigió a Sind.
—13—
Con el deseo de perfeccionarse en la divina sabiduría y estudiar las leyes de los grandes Budas.

V

—1—
En el transcurso de su vigésimocuarto año, el joven Issa, el bendecido de Dios, cruzó el Sind y se estableció entre los arios, en la tierra amada por Dios.
—2—
La fama de su maravillosa juventud se extendió por todo el norte del Sind. Cuando cruzó el país de los cinco ríos y Rajputana, los adoradores del Dios jaina le rogaron que se quedara a vivir con ellos.
—3—
Pero él los dejó y fue a Jagannath, en el país de Orissa donde yacen los restos mortales de Vyasa-Krishna. Aquí, los sacerdotes blancos de Brahma le recibieron jubilosamente.
—4—
Pasó cinco años en Jagannath, Rajagriha, Benares y otras ciudades santas. Todos querían a Issa porque vivía en paz con los vaisyas y los sudras, a los que enseñó la sagrada escritura.
—6—
Pero los brahmanes y chatrias le dijeron que el gran Para-Brahma le había prohibido acercarse a los que había creado de su vientre y de sus pies.
—7—
Que los vaisyas estaban autorizados a oir la lectura de los Vedas sólo los días de celebración de fiestas.
—8—
Que los sudras tenían prohibido no sólo asistir a la lectura de los Vedas, sino incluso contemplarlos; por su condición, debían servir por siempre de esclavos a los brahmanes, a los chatrias y también a los vaisyas.
—9—
"Sólo la muerte puede liberarles de su servidumbre, dijo Para-Brahma. *Por consiguiente, déjalos y ven con nosotros a adorar a los dioses porque se enojarán contigo si los desobedeces."*
—10—
Pero Issa no prestó atención a sus palabras y se fue a vivir entre los sudras y a predicar contra los brahmanes y los chatrias.
—11—
Denunció abiertamente la doctrina que da a los hombres el poder de despojar a sus semejantes de los derechos humanos que les corresponden. En verdad, él decía: *"Dios, el Padre, no ha establecido diferencias entre sus hijos, ya que todos le son igualmente queridos"*.
—12—
Issa negaba el origen divino de los Vedas y los Puranas porque él enseñaba a sus seguidores que al hombre le había sido dada una ley para guiarle en sus acciones:
—13—
"Teme a tu Dios, dobla tu rodilla sólo ante El y que tus ofrendas sean solamente las que provengan de tu trabajo".
—14—
Issa negaba la Trimurti y la encarnación de Para-Brahma en Vishnu, Shiva y otros dioses, ya que decía:
—15—
"El Juez Eterno, el Eterno Espíritu, forma el

alma única e individual del universo que, ella sola, crea, contiene y vivifica el todo".

—16—

"Sólo El ha dispuesto y creado; sólo El existe desde la eternidad y su existencia no tendrá fin; nadie hay igual a El, ni en el cielo ni en la tierra".

—17—

"El gran Creador no ha compartido Su poder con nadie, y aún menos con objetos inanimados, porque sólo El posee todo el poder".

—18—

"Lo quiso, y el mundo apareció; por un pensamiento divino El unió las aguas y de ellas separó la parte seca del globo. El es la causa de la misteriosa vida del hombre, en el cual alentó una parte de sí mismo".

—19—

"El ha sometido al hombre la tierra, el agua, los animales y todo lo que ha creado; y todo lo mantiene en un orden inmutable, fijando la debida duración de cada cosa".

—20—

"La ira de Dios caerá pronto sobre el hombre porque éste ha olvidado al Creador, ha llenado sus templos de abominaciones y adora numerosas criaturas sobre las que Dios le había dado dominio".

—21—

"Porque para agradar a piedras y a metales, el hombre sacrifica seres humanos en los cuales mora una parte del espíritu de Dios".

—22—

"Porque humilla a los que trabajan penosamente con el sudor de su frente para ganar el favor del holgazán que se sienta ante mesas suntuosamente puestas".

—23—

"Aquellos que privan a sus hermanos del don divino serán, a su vez, privados de él y los brahmanes y los chatrias se convertirán en sudras de los sudras con los que el Eterno morará para siempre".

—24—

"Porque en el día del Juicio Final, los sudras y los vaisyas serán perdonados en razón de su ignorancia; y Dios hará que su ira caiga sobre los que se han arrogado sus derechos".

—25—

Las palabras de Issa admiraban a los vaisyas y a los sudras. Le rogaron que les enseñara a orar para poder conseguir su felicidad.

—26—

El les dijo: *"No adoréis ídolos porque no os oyen ; no escuchéis los Vedas porque en ellos la verdad ha sido pervertida; no os creáis nunca superiores a los demás; no humilléis a vuestro vecino".*

—27—

"Ayudad al pobre, apoyad al débil; no hagáis el mal nadie. No codiciéis lo que otros poseen y vosotros no".

VI

—1—

Los sacerdotes blancos y los guerreros que sabían las pláticas que Issa había dirigido a los sudras decidieron su muerte y, con este fin, enviaron a sus criados a buscar al joven profeta.



Los sacerdotes de Brahma le recibieron jubilosamente



—2—

Pero Issa, advertido por los sudras del peligro que corría, abandonó Jagannath por la noche, llegó a las montañas y se estableció entre las gentes del país de los gautámidas, allí donde había nacido el gran Buda Sakiamuni, allí donde sólo se adoraba al único y sublime Brahma.

—3—

Después de haber aprendido correctamente el lenguaje pali, el justo Issa se dedicó al estudio de los sagrados libros de los sutras.

—4—

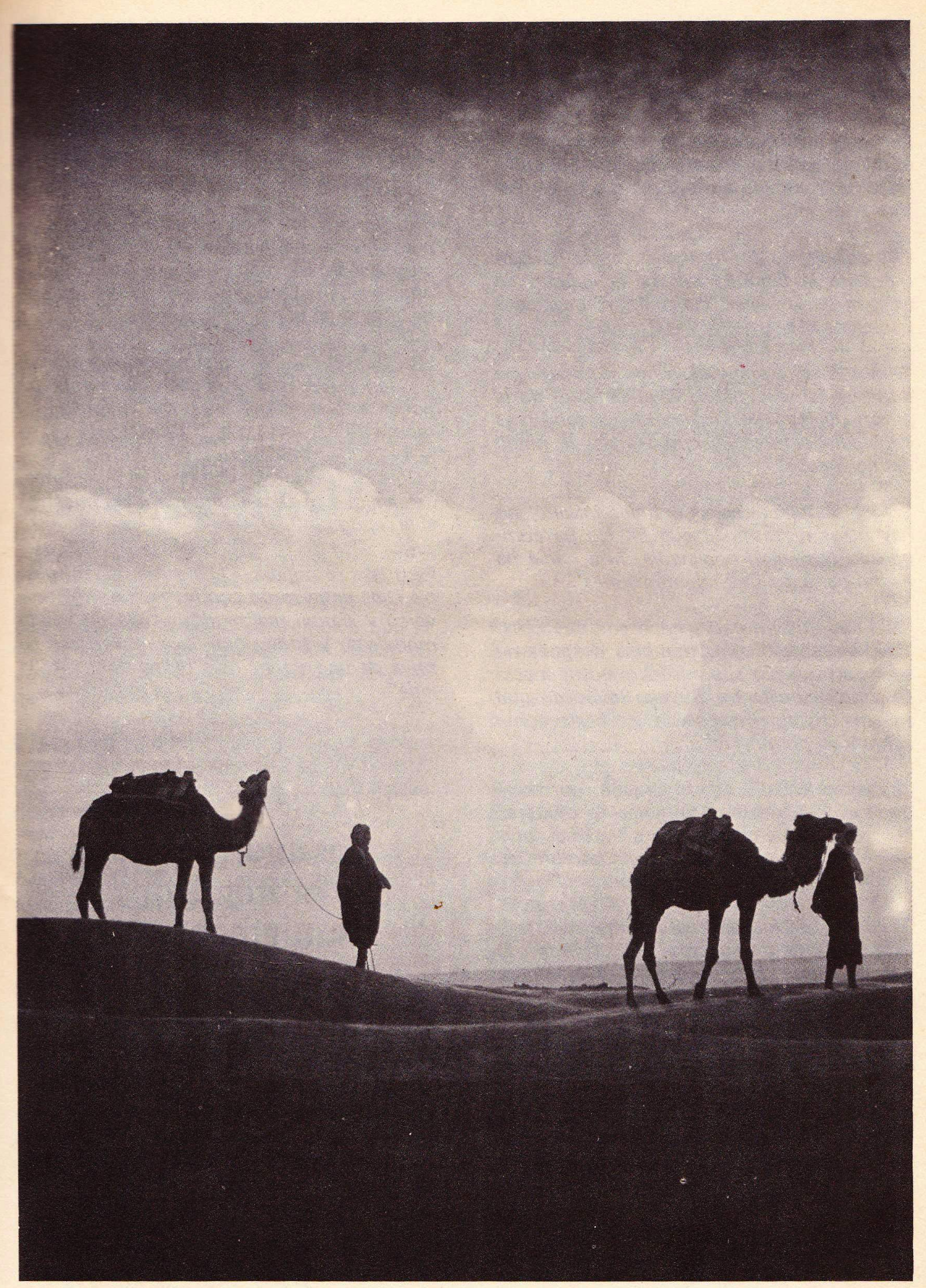
Seis años después, Issa, a quien el Buda había elegido para propagar la sagrada doctrina, podía ya explicar perfectamente los libros sagrados.

—5—

Entonces, abandonó el Nepal y las montañas del Himalaya, descubrió el valle de Rajputana y se dirigió al oeste, predicando en varios pueblos la posibilidad que tiene el hombre de alcanzar la suprema perfección.

—6—

Y el bien que cada uno puede hacer a su vecino, lo cual es el medio más seguro para ser rápidamente absorbido en el Eterno Es-



A los 13 años de edad, Issa desapareció secretamente de la casa de su padre, abandonó Jerusalén y con una caravana de mercaderes se dirigió a Sind.

píritu. *"El que recobre su pureza primitiva"*, decía Issa, *"morirá habiendo obtenido el perdón de sus pecados y el derecho de contemplar la mayestática figura de Dios"*.

—7—

Mientras atravesaba los territorios paganos, el divino Issa iba enseñando que el culto a los dioses visibles era contrario a la ley natural.

—8—

"Porque al hombre", decía, *"no le ha sido otorgada la facultad de ver la imagen de Dios ni la de hacer una multitud de dioses parecidos al Eterno"*.

—9—

"Además, es incompatible con la conciencia humana estimar menos la sublimidad de la pureza divina que los animales o las obras de piedra o metal ejecutadas por la mano del hombre".

—10—

"El legislador Eterno es el único infinito; no hay otros dioses más que El. No ha compartido el mundo con nadie, ni a nadie ha hecho partícipe de Sus intenciones".

—11—

"Al igual que un padre haría con sus hijos, así Dios juzgará a los hombres después de su muerte según sus misericordiosas leyes; El nunca humillará a Su hijo haciendo que su alma emigre al cuerpo de una bestia como si fuera su purgatorio".

—12—

"La ley celestial", dijo el Creador por boca de Issa, *"desprecia la inmolación de seres humanos a una estatua o a un animal, porque Yo he destinado a uso del hombre los animales y cuanto el mundo contiene"*.

—13—

"Todo le ha sido dado al hombre que, así, está íntimamente ligado a Mí, su Padre. El que se aparte de mi hijo será severamente juzgado y castigado por la ley divina".

—14—

"Para el Juez Eterno, el hombre no es nada, lo mismo que un animal no es nada para el hombre".

—15—

"Sin embargo, yo os digo: dejad vuestros ídolos, no celebréis ceremonias que os separen de vuestro Padre y no os unáis a los sacerdotes que se han enemistado con el Cielo".

—16—

"Porque son ellos los que os han apartado del verdadero Dios, los que con sus supersticiones y crueldad os llevan a la perversión del espíritu y a la pérdida de todo sentido moral".

VII

—1—

Las palabras de Issa se difundieron entre los paganos de todos los países por donde pasaba, y el pueblo abandonaba sus ídolos.

—2—

Viendo esto, los sacerdotes le pidieron a él, que glorificaba el nombre del verdadero Dios, pruebas de los reproches que les dirigía y una demostración, en presencia del pueblo, de la falta de poder de los ídolos.

—3—

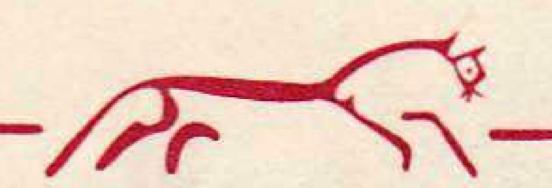
Issa les replicó: *"Si vuestros ídolos y animales son poderosos y poseen realmente un poder sobrenatural, que me aniquilen al momento"*.

—4—

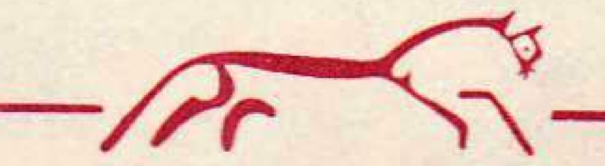
"Obra un milagro", dijeron los sacerdotes, *"y haz que tu Dios confunda a los nuestros si le repugnan"*.

—5—

Pero Issa respondió: *"Los milagros de nuestro Dios empezaron con la creación del universo y siguen realizándose cada día, cada momento, y todo aquél que no los vea se priva de uno de los más bellos dones de la vida"*.



Los sudras e Issa se protegieron mutuamente



—6—

"Y no es sobre pedazos inanimados de piedra o metal o madera que caerá la ira de Dios, sino sobre los hombres que, para ganar su salvación, deben construir los ídolos que han hecho".

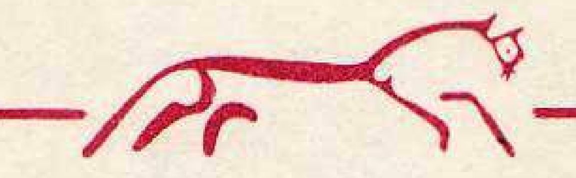
—7—

"Y aunque una piedra o un grano de arena no son nada para el hombre , aguardad con resignación el tiempo de utilizarlos y hacer de ellos algo útil y bello".

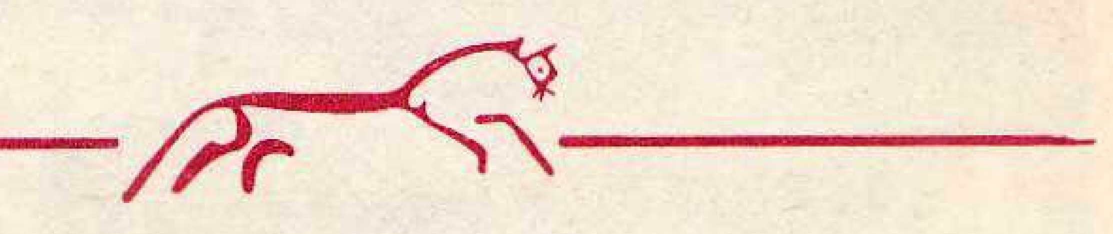
—8—
"Sólo honrándolo con una decisión así, el hombre podrá esperar de Dios el gran favor que le concederá".
—9—
"Pero, ¡ay de vosotros, adversarios de los hombres! Si lo que esperáis no es el favor de la Divinidad sino su ira, si lo que deseáis es que él muestre su poder con milagros, ¡ay de vosotros!".
—10—
"Porque no serán los ídolos los que él destruirá en su ira, sino los que los han erigido; sus corazones serán víctimas del fuego eterno y sus cuerpos lacerados serán entregados a las bestias salvajes para satisfacción de su apetito".
—11—
"Dios apartará los animales contaminados de Sus rebaños, pero guardará para sí aquéllos que se descarriaron por no tener apercepción de la chispa celestial que en ellos vive".
—12—
Viendo que sus sacerdotes carecían de poder, las gentes creyeron las enseñanzas de Issa y adoptaron su fe por temor a que la ira de la Divinidad rompiera sus ídolos en pedazos. Entonces, los sacerdotes huyeron para escapar a la venganza popular.
—13—
E Issa enseñó a los paganos que no debían intentar ver con sus ojos el Espíritu Eterno, sino que con un alma realmente pura habían de hacerse dignos de sus favores.
—14—
Y les dijo: *"No solamente debéis desistir de hacer sacrificios sino también de sacrificar cualquier animal al que le ha sido dada la vida, porque todo lo creado es para provecho del hombre".*
—15—
"No robéis la propiedad de otro, porque esto privaría a vuestro vecino de lo que adquirió con el sudor de su frente".
—16—
"No defraudéis a nadie, porque así no os defraudaréis a vosotros mismos; tratad de justificaros antes del último juicio, porque entonces ya será demasiado tarde".
—17—
No os entreguéis al libertinaje, porque esto viola las leyes de Dios".
—18—
"Conseguiréis la suprema felicidad no sólo purrificandoos, sino también guiando a otros por el camino que les conduzca a la primitiva perfección".

VIII

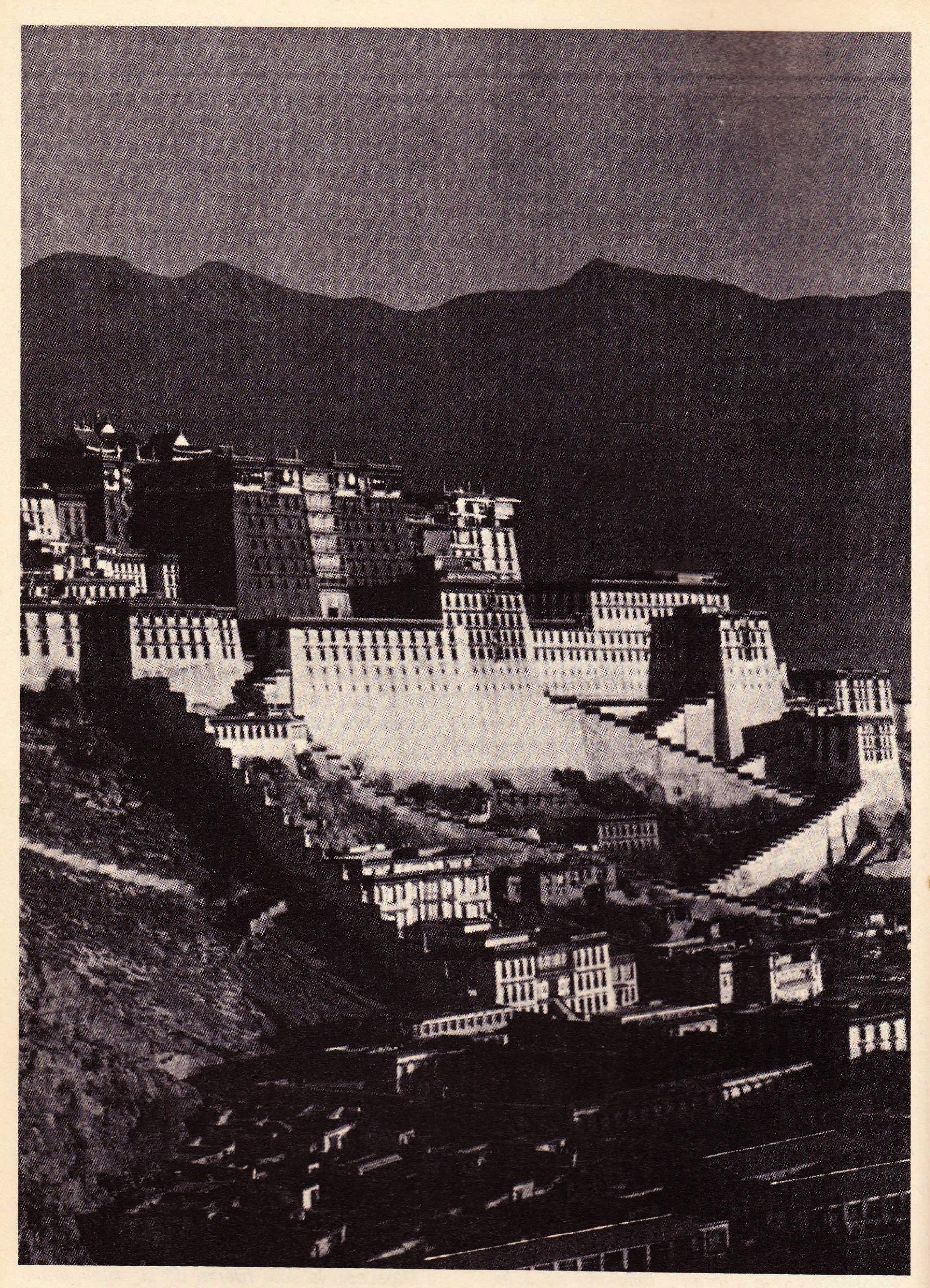
—1—
Los países vecinos se llenaron de la fama de las enseñanzas de Issa y cuando pasó a Persia, los sacerdotes se alarmaron y prohibieron al pueblo que le escuchara.



Los sacerdotes blancos y los guerreros decidieron su muerte



—2—
Pero cuando vieron que todos los pueblos le saludaban con alegría y escuchaban piadosamente sus sermones, le hicieron prender y conducir ante el sumo sacerdote, el cual le hizo las siguientes preguntas:
—3—
"¿Sobre qué nuevo Dios estás predicando? Es que no sabes, miserable de tí, que el santo Zoroastro es el único hombre justo a quien se ha conferido el honor de recibir comunicaciones del Ser Supremo?"
—4—
"El ha ordenado a los ángeles que recogieran, escribiéndolas, las palabras de Dios para uso de su pueblo, las leyes que fueron dadas a Zoroastro en el paraíso".
—5—
"¿Quién, pues, eres tú que osas blasfemar de nuestro Dios y sembrar de dudas los corazones de nuestros creyentes?"
—6—
El Issa les dijo: *"Yo no hablo de un nuevo Dios, sino de nuestro Padre Celestial que existía antes del principio y que existirá despues del fin eterno".*
—7—
"Es de El de quien hablo al pueblo que, como un niño inocente, no puede entender todavía a Dios con la sola fuerza de su inteligencia ni penetrar en Su divina y espiritual sublimidad".

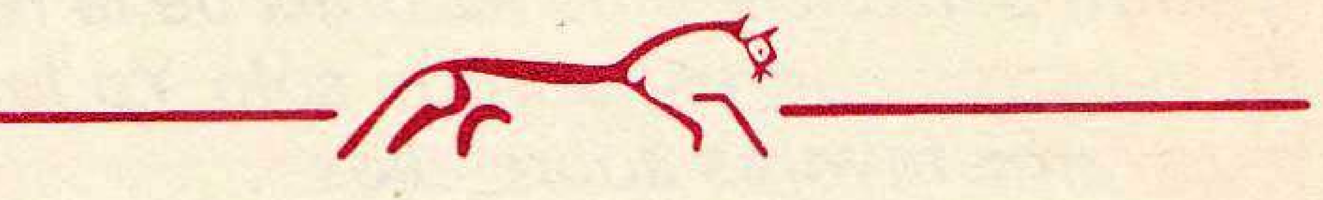


En las grandes lamaserías del Himalaya se recuerda el paso de Issa (Jesús) por aquellos parajes.

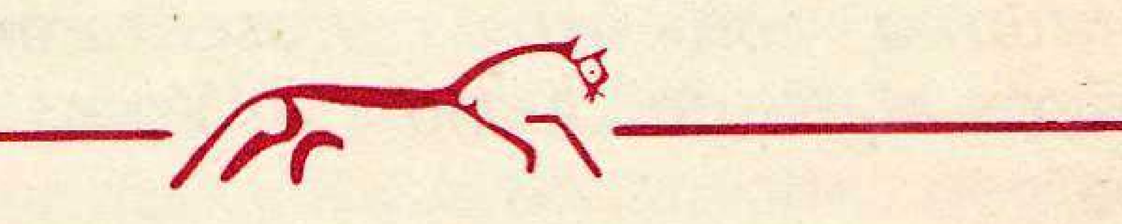
—8—
"Pero al igual que un recién nacido reconoce en la oscuridad el aliento de su madre, vuestro pueblo, al que habéis conducido al error con falsas doctrinas y ceremonias religiosas, ha reconocido instintivamente a su Padre en el Dios del cual yo soy el profeta".
—9—
"El Ser Eterno dice a vuestro pueblo por boca mía: «No debéis adorar al sol, porque es tan sólo una parte del mundo que yo he creado para el hombre»".
—10—
"«El sol sale para calentaros durante vuestro trabajo y se pone para que descanséis, según yo he dispuesto»".
—11—
"«Unicamente a Mí y sólo a Mí debéis todo cuanto poseéis, todo lo que os rodea, lo de arriba y lo de abajo»".
—12—
"Pero", empezaron a decir los sacerdotes, *"¿cómo puede vivir un pueblo según leyes de justicia si no tiene maestros?"*
—13—
Contestó Issa: *"Mientras el pueblo no tuvo sacerdotes, se gobernó por las leyes naturales y los hombres conservaron el candor de sus almas".*
—14—
"Sus almas estaban en Dios y cuando deseaban comunicarse con el Padre no tenían que recurrir a un ídolo, a un animal o al fuego, como ahora hacéis".
—15—
"Vosotros pretendéis que hay que adorar al sol, el espíritu de lo bueno y de lo malo; pues bien, yo os digo que vuestra doctrina es detestable. El sol no actúa espontáneamente, sino por voluntad del Dios invisible que lo ha creado".
—16—
"Y que ha querido que esta estrella alumbre el día, calentando el trabajo y el cuerpo del hombre".
—17—
"El Espíritu Eterno es el alma de todo lo que anima. Cometéis un gran pecado al dividirlo entre espíritu del mal y espíritu del bien, porque no hay otro Dios sino el Dios del bien".
—18—
"El cual, al igual que un padre de familia, sólo hace el bien a sus hijos, cuyas faltas perdona si se arrepienten de ellas".
—19—
"Y el espíritu del mal vive, en la tierra, en el corazón de aquellos hombres que apartan a los hijos de Dios del camino recto".
—20—
"Por lo tanto, yo os digo: Temed el día del Juicio, porque Dios os infligirá un terrible castigo sobre los que han obligado a sus hijos a desviarse de la verdadera luz y les han llenado de supersticiones y prejuicios".
—21—
"Sobre los que han cegado al vidente y contagiado al fuerte, enseñándoles a adorar cosas que Dios ha dado al hombre para que las disfrutara y le ayudaran en su trabajo".
—22—
"Así pues, vuestra doctrina es fruto del error, porque al desear aproximaros al Dios de verdad habéis creado para vosotros mismos falsos dioses".
—23—
Después de oírle, los sacerdotes resolvieron no hacerle ningún mal, pero durante la noche, cuando toda la ciudad dormía, le llevaron fuera de las murallas y le dejaron en el camino, abandonado a su suerte y esperando que pronto fuera pasto de las bestias salvajes.
—24—
Pero, protegido por Dios, el santo Issa prosiguió indemne su camino.

IX

—1—
Issa, a quien el Creador había escogido para devolver el verdadero Dios a los hombres que habían caído en el pecado, tenía veintinueve años cuando volvió a pisar la tierra de Israel.



Aprendió el lenguaje pali



—2—
Desde su partida, los paganos habían causado sufrimientos aún más atroces a los israelitas, los cuales, por entonces, eran presa de gran desesperación.
—3—
Muchos de ellos habían abandonado ya las leyes de su Dios y de Mossa, esperando

ablandar a sus crueles conquistadores..

—4—

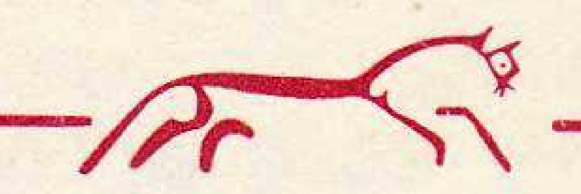
Ante esta situación, Issa exhortó a sus paisanos a no desesperar, porque ya estaba cerca el día de la redención de los pecados, y les fortalecía en la fe de sus mayores.

—5—

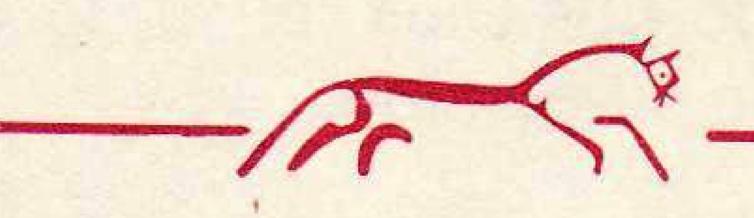
"Hijos míos, no os entreguéis a la desesperación", decía el Padre Celestial por boca de Issa, *"porque yo he oído vuestra voz, y vuestro llanto ha llegado hasta Mí"*.

—6—

"No lloréis, amados míos, porque vuestro llanto ha conmovido el corazón de vuestro Padre Celestial y El os ha perdonado, lo mismo que perdonó a vuestros antepasados".



Estudió los sagrados libros de los sutras



—7—

"No abandonéis a vuestra familia para sumergiros en la iniquidad, no perdáis la nobleza de sentimientos y no adoréis ídolos que permanecerán sordos a vuestra voz".

—8—

"Llenad mi templo con vuestra esperanza y vuestra paciencia y no abjuréis de la religión de vuestros padres, porque sólo Yo los guié y derramé favores sobre ellos".

—9—

"Debéis levantar a los que han caído, alimentar a los que tienen hambre, ayudar al enfermo; sólo así os presentaréis justos y puros el día del Juicio que Yo os tengo preparado".

—10—

Las multitudes acudían a escuchar la palabra de Issa y le preguntaban donde debían orar al Padre Celestial, porque el enemigo había arrasado sus templos y tendido sus manos profanas sobre los sagrados vasos.

—11—

Issa contestó que Dios no se refería a templos levantados por la mano del hombre, sino a su corazón, que es el verdadero templo de Dios.

—12—

"Entrad en vuestro templo, en vuestro corazón, iluminadlo con buenos pensamientos, con paciencia y con la firme confianza que otorgáis a vuestro Padre".

—13—

"Y vuestros vasos sagrados serán vuestras cabezas y vuestros ojos; ved y haced lo que es agradable a Dios, porque haciendo el bien a vuestro vecino realizáis una ceremonia que embellece el templo en el que mora Aquél que os ha dado la vida".

—14—

"Porque Dios os ha creado a Su propia y pura imagen, con el alma también pura y el corazón lleno de bondad; y no lo ha destinado a que conciba ideas perversas, sino que lo ha hecho para que sea santuario de amor y justicia".

—15—

"Por tanto, yo os digo: no manchéis vuestro corazón, porque el Ser Eterno mora siempre en él".

—16—

Si deseáis hacer obras de piedad y de amor, hacedlas abriendo el corazón, y no permitáis que vuestros actos estén regidos por el afán de lucro o por pensamientos mercenarios".

—17—

"Porque si así fuere, vuestras acciones no os traerían la salvación y caeriais en una degradación moral en la que la mentira, el robo y el asesinato serían considerados acciones generosas".

X

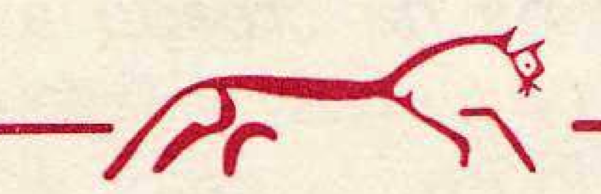
—1—

El santo Issa fue de una a otra ciudad, afirmando con la palabra de Dios el valor de los israelitas, los cuales estaban a punto de sucumbir bajo el peso de la desesperación. Miles de hombres le seguían para escuchar sus enseñanzas.

—2—

Pero los mandatarios de las ciudades le temían e informaron al gobernador principal, que estaba en Jerusalén, que un hombre llamado Issa había llegado al país; que con sus sermones soliviantaba al pueblo contra las autoridades y que la multitud, que le oía con avidez, negligía los trabajos del estado. Aseguraban también que dentro de poco tiempo el pueblo se liberaría de los gobernantes intrusos.

—3—
Entonces, Pilato, gobernador de Jerusalén, ordenó prender la persona del predicador Issa y llevarla a la ciudad ante los jueces. Pero para no sembrar descontento entre el pueblo, Pilato ordenó a los sacerdotes y sabios ancianos hebreos que le juzgaran en el templo.
—4—
Entretanto, Issa, prosiguiendo sus predicaciones llegó a Jerusalén. Sabiendo que iba a entrar en la ciudad, todos los habitantes, que ya le conocían por su reputación, fueron a su encuentro para darle la bienvenida.

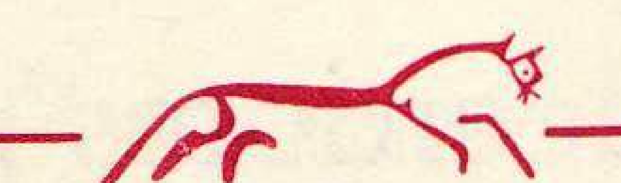


Predicó la posibilidad de alcanzar la suprema perfección



—5—
Le saludaron respetuosamente y le abrieron las puertas del templo para oir de sus labios lo que había dicho en otras ciudades de Israel.
—6—
E Issa les dijo: *"La raza humana perece por su falta de fe, porque las tinieblas y la tempestad han confundido el rebaño humano, que ha perdido a su pastor".*
—8—
"Temerosos de caer en un foso, no intentéis buscar los caminos directos en su oscuridad, sino que, reuniendo vuestras perdidas fuerzas, ayudaos unos a otros, poned toda vuestra confianza en Dios y esparad hasta que aparezca la primera luz".
—9—
"El que ayuda a su vecino se ayuda a sí mismo y todo aquél que protege a su propia familia, protege a su pueblo y a su país".
—10—
"Porque estad seguros que está cerca el día en que seréis liberados de las tinieblas y, entonces, os agruparéis todos en una familia y vuestro enemigo, que ignora el favor del gran Dios, temblará de miedo".
—11—
Los sacerdotes y los ancianos que le escuchaban se maravillaban de sus palabras y le preguntaban si era cierto que había intentado soliviantar al pueblo contra las autoridades del país, tal como se había dicho al gobernador Pilato.
—12—
"¿Es posible soliviantarse contra hombres que yerran, contra hombres a los que la oscuridad ha ocultado el camino y la puerta?" preguntó Issa. *"Sólo he advertido a los desgraciados, como lo hago aquí en este templo, para que no sigan avanzando por los caminos oscuros, ya que a sus pies tienen un abismo abierto".*
—13—
"El poder terrenal no es durable y está sujeto a muchos cambios. No conviene que el hombre se rebele contra él, porque a una autoridad siempre le sucede otra y así será hasta la extinción de la humanidad".

—14—
"En cambio, ¿no veis que el poderoso y el rico siembran en el pueblo de Israel un espíritu de rebeldía contra el eterno poder del Cielo?"
—15—
Decían, entonces, los ancianos: *"¿Quién eres tú y de qué pueblo has llegado hasta nosotros? Hasta ahora no habíamos oído hablar de tí y ni tan sólo sabemos tu nombre".*



Denunció el falso poder de los ídolos



—16—
"Soy un israelita", contestó Issa, *"y el día de mi nacimiento vi las murallas de Jerusalén y oí los gemidos de mis hermanos reducidos a esclavitud y las lamentaciones de mis hermanas arrebatadas a los paganos".*
—17—
"Y mi alma quedó profundamente afligida al ver que mis hermanos se habían olvidado del Dios verdadero. Cuando era todavía un niño, abandoné la casa de mi padre para ir a establecerme en otras naciones".
—18—
"Pero sabiendo que mis hermanos sufrían

torturas todavía mayores, volví aquí, donde vivían mis padres, para recordar a mis hermanos la fe de nuestros antepasados que nos enseña a ser pacientes en la tierra para obtener allá arriba la perfecta y sublime felicidad".

—19—

Y los doctos ancianos le hicieron esta pregunta: *"¿Es verdad los que se dice? ¿Niegas tú las leyes de Mossa e induces al pueblo a que abandone el templo de Dios?".*

—20—

"En cuanto a las leyes de Mossa, he intentado restablecerlas en el corazón de los hombres, pero yo os digo que ellos no han comprendido su verdadero significado, porque no es venganza, sino perdón lo que enseñan; el sentido de estas leyes se ha pervertido".

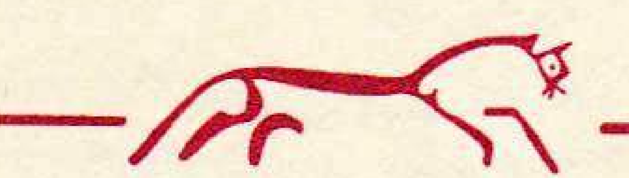
XI

—1—

Después de oir a Issa los sacerdotes y los doctos ancianos decidieron no juzgarlo porque no había causado daño a nadie. Se presentaron a Pilato, el gobernador de Jerusalén elegido por el rey pagano del país de Rómulo, y se dirigieron a él diciéndole:



Los sacerdotes persas prohibieron al pueblo que le escuchara



—2—

"Hemos visto al hombre a quien tú acusas de inducir a nuestro pueblo a la rebelión; hemos oído lo que enseña y sólo vemos que es un compatriota nuestro".

—3—

"Los mandatarios de las ciudades te han dado falsos informes, ya que es un hombre justo que enseña al pueblo la palabra de Dios. Después de haberle interrogado, le hemos dejado ir en paz".

—4—

El gobernador se enfureció y envió servidores disfrazados a espiar a Issa e informar a las autoridades sobre cada palabra que dirigiera al pueblo.

—5—

Sin embargo, el santo Issa continuó visitando los pueblos cercanos, enseñando los caminos del Creador, exhortando a los hebreos a la paciencia y prometiéndoles una pronta liberación.

—6—

Durante este tiempo, la gente le seguía a donde quiera que fuese; muchos fueron los que no le abandonaban y le servían como criados.

—7—

E Issa dijo: *"No creáis en milagros realizados por la mano del hombre, porque sólo el que rige la naturaleza puede obrar hechos sobrenaturales; en cambio, el hombre no tiene poder para aplacar la furia de los vientos y repartir la lluvia".*

—8—

"Sin embargo, hay un milagro que sí puede hacer el hombre y lo realiza cuando, lleno de fe sincera, decide arrancar de su corazón todos los malos pensamientos; si lo consigue, nunca más volverá a pisar los caminos del mal".

—9—

"Y todo aquello que se ha obrado sin Dios no son más que grandes errores, seducciones y encantamientos que sólo muestran cuán llena de vergüenza, falsedad e impureza está el alma del que los practica".

—10—

"No creáis en los oráculos, porque sólo Dios conoce el futuro; el que acude a hechiceros mancha ese templo que es su corazón y muestra desconfianza hacia su Creador".

—11—

"La fe en los hechiceros y sus oráculos destruye en el hombre su innata sencillez y su ingenua pureza. Un poder infernal se adueña de él obligándole a cometer toda suerte de crímenes y hasta idolatría".

—12—

"En cambio, el Señor nuestro Dios no tiene igual; es el único todopoderoso, omnisciente y omnipotente. Sólo El posee toda la sabiduría y toda la luz".

—13—

"Es a El a quien debéis rogar para que os conforte en vuestras penalidades, os ayude en vuestros trabajos y os cure vuestras enfermedades. Nadie que recurra a El será rechazado".

—14—

"El secreto de la Naturaleza está en las ma-



Al cabo de seis años de aprendizaje, Issa abandonó el Nepal y las montañas del Himalaya, encaminando sus pasos hacia el oeste.

nos de Dios, porque el mundo, ya antes de que apareciera, estaba en las profundidades del pensamiento divino; se ha hecho material y visible por voluntad del Altísimo".

—15—

"Cuándo le busquéis a El, haceos como niños, porque nada conocéis del pasado ni del presente ni del futuro, y Dios es dueño del tiempo".

XII

—1—

"Hombre justo", dijeron los servidores del gobernador de Jerusalén disfrazados, *"dínos si debemos cumplir la voluntad de nuestro César o esperar nuestra próxima liberación".*

—2—

E Issa, habiendo reconocido en sus interpelantes a los mercenarios que le seguían, contestó: *"Yo no he dicho que seréis liberados del César; es el alama sumergida en el error la que conocerá la libertad".*

—3—

"No hay familia sin una cabeza y no puede haber orden en ningún pueblo sin un César. Hay que obedecerle ciegamente, porque sólo él responderá de sus actos ante el supremo tribunal".

—4—

"¿Posee el César derechos divinos?", volvieron a preguntar los espías, *"¿y es el mejor de los mortales?".*

—5—

"Ninguno es mejor entre los hombres, pero en verdad que hay algunos, enfermos, de los cuales deben cuidar hombres escogidos, encargados de esta misión, utilizando los medios que la sagrada ley de nuestro Padre Celestial les ha otorgado".

—6—

"La clemencia y la justicia son los más altos dones otorgados al César; si semantiene fiel a ellos, su nombre será ilustre".

—7—

"Pero quien actuare de otro modo, quien transgrediere los límites de su poder sobre aquellos que están bajo su gobierno poniendo en peligro sus vidas, ofendel al gran Juez y, en opinión de los hombres, daña Su dignidad".

—8—

Entretanto, una anciana que se había apro-

ximado a la multitud para oir mejor a Issa fue apartada bruscamente por uno de los hombres disfrazados que estaban cerca de él.

—9—

Issa dijo entonces: *"No es bueno que un hijo aparte a su madre y que ocupe el lugar preferente que a ella le corresponde. Todo aquél que no respete a su madre. el ser más sagrado después de Dios, es indigno del nombre de hijo".*

—10—

"Oid estas palabras: respetad a la mujer, porque ella es la madre del universo y en ella reside la verdad de la creación divina".

—11—

"Es el fundamento de todo cuando es bueno y bello, el germen de la vida y de la muerte. De ella depende toda la existencia del hombre, porque ella es el sostén moral y material de todos sus trabajos".

—12—

"Os da a luz entre sufrimientos; con el sudor de su frente os acompaña en vuestro crecimiento y, hasta que muere, no dejáis de causarle la mayor inquietud. Bendecidla y adoradla, porque ella es, en la tierra, vuestro único amigo y sostén".

—13—

"Respetadla y defendedla; de este modo, ganaréis su amor y su corazón, seréis gratos a los ojos de Dios y muchos de vuestros pecados os serán perdonados".

—14—

"Por lo tanto, amad y respetad a vuestras esposas, porque mañana serán madres y, más adelante, progenitoras de toda una nación".

—15—

"Con vuestras esposas, sed sumisos; su amor ennoblece al hombre, ablanda su duro corazón, domestica la bestia y hace de ella un cordero".

—16—

"Esposa y madre son dos tesosros inapreciables otorgados por Dios; son los más bellos ornamentos del universo, de los que nacerá todo cuanto debe habitar el mundo".

—17—

"Y al igual que, al principio, el Dios de los ejércitos separó la luz de las tinieblas y la tierra de las aguas, así la mujer puede, con su divino talento, separar en el hombre las buenas intenciones de las malas".

—18—

"Por consiguiente, yo os digo: después de Dios, vuestros mejores pensamientos deben pertenecer a las mujeres y a vuestras esposas; ellas son el templo divino en el que alcanzaréis la felicidad perfecta".

—19—

"Tomad de ese templo vuestra fuerza moral; en él olvidaréis desasosiegos y debilidades y recobraréis las fuerzas perdidas que tan necesarias os son para ayudar a vuestros semejantes".

—20—

"No las expongáis a humillaciones, porque con ello, perdiendo el sentimiento del amor sin el que aquí nada existe, no haríais más que humillaros vosotros mismos".

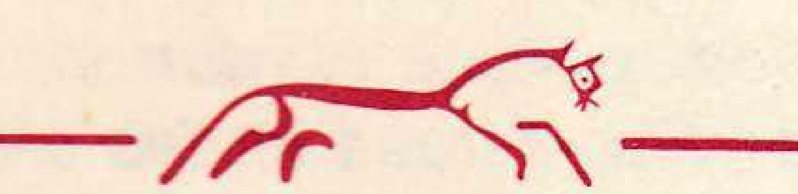
—21—

"Proteged a vuestra esposa para que ella pueda protegeros a vosotros y a vuestra familia. Todo cuanto hagáis por vuestra madre, por vuestra esposa, por una viuda o por una mujer caída en la desgracia, lo haréis por vuestro Dios".

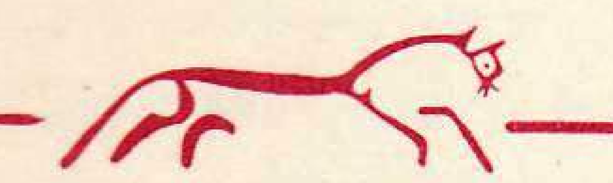
XIII

—1—

Así enseñó el Santo Issa al pueblo de Israel durante tres años; de pueblo en pueblo, de aldea en aldea, en las montañas y en el llano. Y todo cuanto predijo se cumplió.



Tenía 29 años cuando volvió a pisar la tierra de Israel



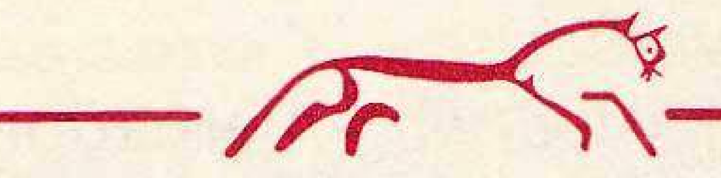
—2—

Durante este tiempo, los servidores del gobernador Pilato, disfrazados, le observaban de cerca, pero no oyeron cosa alguna que se pareciera a las inculpaciones que los mandatarios de las ciudades habían lanzado contra Issa.

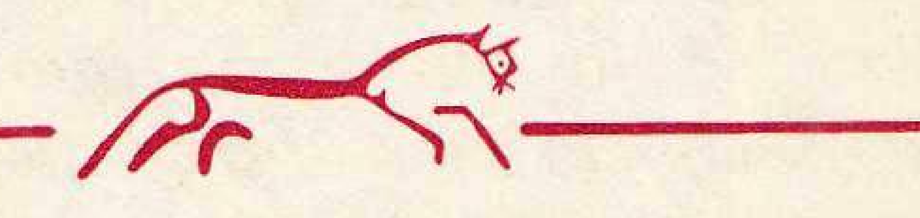
—3—

Sin embargo, el gobernador Pilato, temeroso de la gran popularidad del santo Issa, al cual sus adversarios culpaban de haber incitado al pueblo y haberse elegido él mismo para ser su rey, hizo que uno de los espías lo acusara.

—4—
Ordenó entonces que los soldados procedieran a arrestarlo y estos, después de prenderle, le encerraron en un calabozo. Allí le sometieron a tormento creyendo que de este modo le obligarían a acusarse y podrían condenarle a muerte.
—5—
El Santo, que sólo deseaba para sus hermanos la felicidad perfecta, soportó los tormentos en nombre de su Creador.
—6—
Los esbirros de Pilato siguieron torturándole hasta reducirlo a un estado de extrema debilidad; pero Dios estaba con él y no permitió que muriera.
—7—
Cuando los altos sacerdotes y los doctos ancianos conocieron los sufrimientos y torturas que su Santo estaba padeciendo, rogaron al gobernador que libertara a Issa con motivo de la gran festividad que se acercaba.
—8—
Pero el gobernador rechazó el ruego. Entonces le pidieron que hiciera comparecer a Issa ante el tribunal de los ancianos a fin de que se le pudiera condenar o absolver antes de la festividad. Pilato accedió.
—9—
Al día siguiente, el gobernador convocó a los principales capitanes, sacerdotes, doctos ancianos y legisladores con el propósito de que juzgaran a Issa.
—10—
Mandó traer al Santo desde su prisión y, haciéndole comparecer ante su presencia, le colocó entre dos ladrones a los que se estaba juzgando para, así, demostrar al pueblo que no era el único en ser condenado.
—11—
Y Pilato, dirigiéndose a Issa, dijo: *"Dime, hombre: ¿es verdad que incitas al pueblo contra las autoridades con intención de convertirte en rey de Israel?"*.
—12—
"Nadie puede hacerse rey por su propia voluntad", contestó Issa, *"y te ha hablado con falsedad quien haya afirmado que yo incito al pueblo. Sólo he hablado del Rey del Cielo; sólo enseño a adorarle a El"*.
—13—
"Porque los hijos de Israel han perdido su pureza original y, si no imploran al Dios verdadero, serán sacrificados y su templo caerá en ruinas".
—14—
"En un país, el poder temporal mantiene el orden; yo les he enseñado a no olvidar esto y les digo: «Vivid según vuestra posición y fortuna para no perturbar el orden público»; y les exhorto también a recordar que su corazón y su alma están dominados por el desorden".
—15—
"Por esto, el Rey del Cielo les ha castigado privándoles de sus propios reyes. Sin embargo, yo les digo: «Si aceptáis vuestra suerte, el Reino de los Cielos se os reservará como recompensa»".



El corazón es el verdadero templo



—16—
Entonces, se presentaron los testigos y uno de ellos declaró: *"Tú has enseñado al pueblo que el poder temporal no era nada ante el del rey que pronto liberará a los israelitas del yugo pagano"*.
—17—
"Bendito seas", dijo Issa, *"por haber dicho la verdad. El Rey de los Cielos es más grande y más poderoso que la ley terrena y su reino supera a todos los reinos que aquí tenemos"*.
—18—
"Y no está lejos el tiempo en que, conforme a los deseos de la voluntad divina, el pueblo de Israel se purificará de sus pecados; porque está dicho que un precursor vendrá y anunciará la liberación del pueblo, reuniéndolo en una sola familia".
—19—
Y el gobernador, dirigiéndose a los jueces, dijo: *"¿Oís esto? El israelita Issa reconoce el crimen del que se le acusa. Juzgadle, pues, según vuestras leyes y condenadle a la pena capital"*.
—20—
"No podemos condenarle", contestaron los sacerdotes y los ancianos. *"Ya has oido por tí mismo que se refería al Rey de los Cielos y que nada ha predicado que constituya insubordinación contra nuestras leyes"*.
—21—
El gobernador, entonces, llamó al testigo

que, instigado por su dueño, Pilato, había traicionado a Issa. Cuando el hombre llegó, dirigiéndose a Issa le dijo: *"¿Es que no te hacías pasar por rey de Israel cuando decías que el que reina en el Cielo te había enviado para preparar a Su pueblo?"*

—22—

E Issa, después de bendecirle, contestó: *"Tú será perdonado, porque lo que dices no viene de tí"*. Y luego, dirigiéndose al gobernador, dijo: *"¿Por qué humillas tu dignidad y enseñas a tus inferiores a vivir en falsedad si, aún sin esto, tienes el poder de condenar a un inocente?"*.

—23—

Al oir estas palabras, el gobernador se enfureció sobremanera y ordenó que Issa fuera condenado a muerte y los dos ladrones absueltos.

—24—

Los jueces, después de consultarse, dijeron a Pilato: *"No queremos que caiga sobre nuestras conciencias el gran pecado de condenar a un hombre inocente y de absolver a unos ladrones: es contrario a nuestras leyes"*.

—25—

"Haz, por tanto, lo que te plazca". Después de decir esto, los sacerdotes y los ancianos salieron y se lavaron las manos en un vaso sagrado, añadiendo: *"Somos inocentes de la muerte de este justo"*.

XIV

—1—

Por orden del gobernador, los soldados condujeron a Issa y a los dos ladrones al lugar del castigo. Allí les clavaron en las cruces que habían levantado.

—2—

Durante todo el día, los cuerpos bañados en sangre de Issa y de los dos ladrones estuvieron colgados y bajo la vigilancia de los soldados. Las gentes se congregaban alrededor de los moribundos, mientras sus familias rezaban y lloraban.

—3—

Al atardecer, terminó el sufrimiento de Issa. Perdió el conocimiento y el alma de aquel hombre justo se liberó del cuerpo para ser absorbido por la Divinidad.

—4—

Así acabó la vida terrena del reflejo del Espíritu Eterno que, bajo forma humana, soportó tanto sufrimiento y salvó a endurecidos pecadores.

—5—

Sin embargo, a causa de su mala acción, Pilato sintió miedo de la multitud, por lo que entregó el cuerpo del Santo a sus familiares, quienes lo enterraron cerca del lugar de la ejecución. Las gentes llegaban hasta el sepulcro para orar, llenando el aire con su llanto y sus lamentos.

—6—

Tres días más tarde, temiendo un levantamiento general, el gobernador mandó a sus soldados que tomaran el cuerpo de Issa y lo enterraran en cualquier otro lugar.

—7—

Al día siguiente, la multitud halló el sepulcro abierto y vacío. Por esto corrió el rumor de que el Juez Supremo envió a Sus ángeles para que se llevaran los restos mortales del Santo, el cuerpo en el que moró en la tierra una parte del Espíritu Divino.

—8—

Cuando la noticia llegó a Pilato, se enfureció, prohibiendo bajo pena de esclavitud y de muerte pronunciar siquiera el nombre de Issa o de rogar por él a Dios.

—9—

Pero el pueblo seguía llorando y glorificando a gritos al Maestro, por lo que fueron muchas las personas condenadas a cautiverio o sometidas a tortura y ejecutadas.

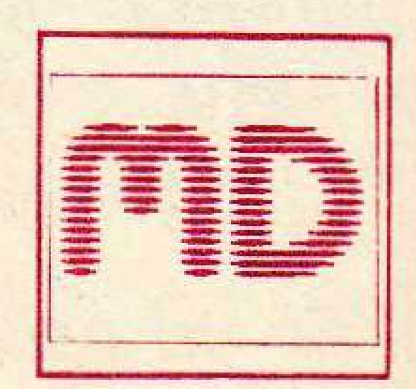
—10—

La mayor parte de los discípulos del santo Issa abandonaron el país Israel y marcharon a tierra de paganos; a éstos les predicaban que debían abandonar sus errores, creer en la salvación de sus almas y esperar la perfecta felicidad que aguarda al ser humano en el mundo inmaterial de luz y sabiduría, donde reposa en toda su pureza y majestad el Gran Creador.

—11—

Los paganos, sus reyes y sus ejércitos oyeron a los predicadores y abandonaron sus absurdas creencias, sus ídolos y sus sacerdotes para elevar sus ruegos al sapientísimo Creador del universo, al Rey de Reyes cuyo corazón rebosa infinita misericordia.

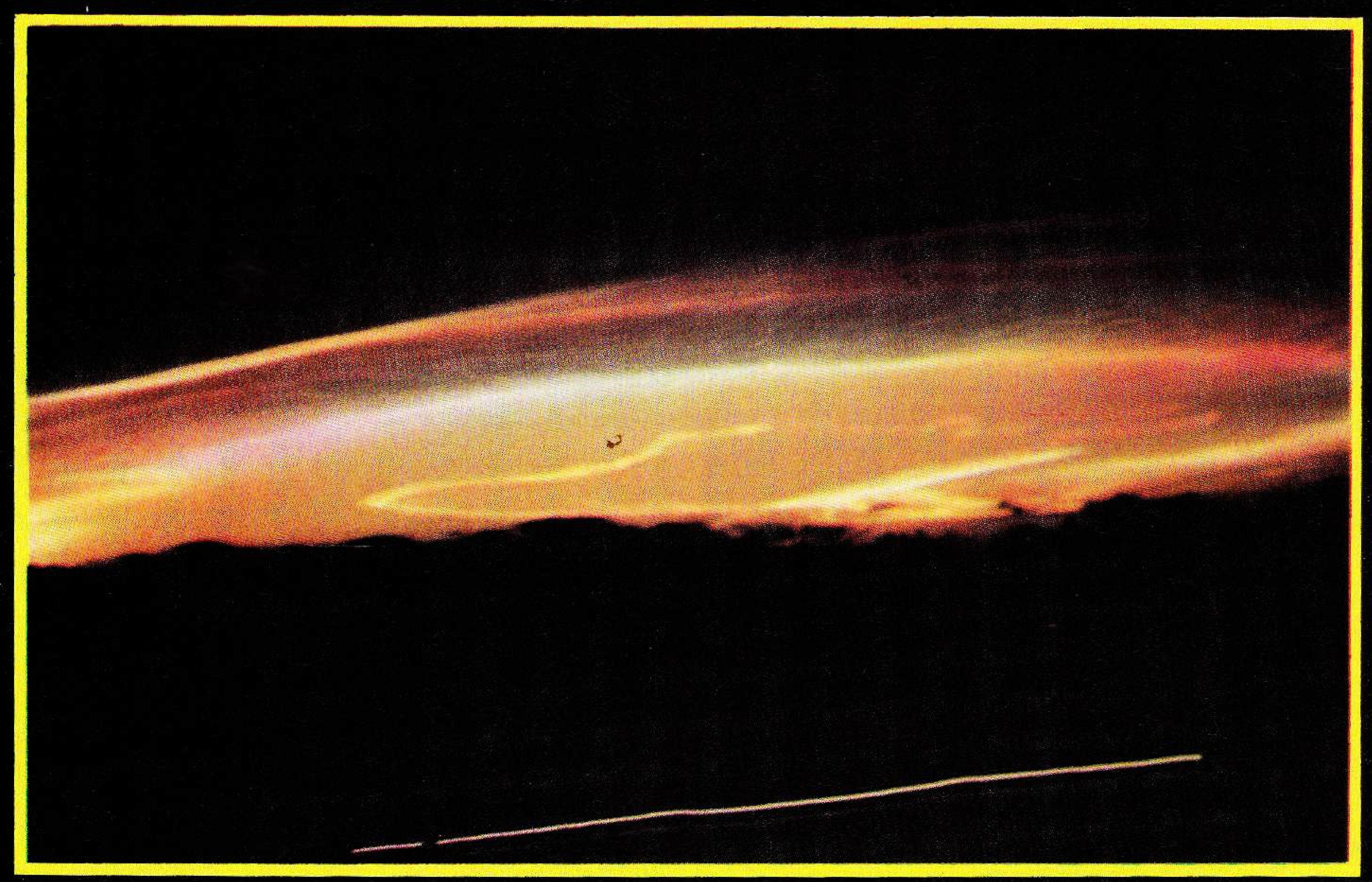
(Continuará)



EL PROBLEMA NUMERO UNO DE LA CIENCIA MODERNA



"Anillos luminosos" de la primera fase del fenómeno. Fotografías obtenidas desde Tenerife por Guillermo N. Lijtmaer.



Segunda toma de Lijtmaer. Fueron los extraños "anillos" que precedieron a la aparición del ovni.

El formidable OVNI de Canarias (1)

por Juan José Benítez
Lejona

Un misil imposible

A mi regreso de un nuevo viaje a América he tenido noticia de que mi buen amigo Jesús Hermida, director del programa de TVE, "Su Turno", había dedicado uno o dos espacios al fenómeno OVNI. Y he sabido igualmente que Hermida intentó localizarme, con el fin de que pudiera participar en dichos debates. Y aunque, gracias a Dios, mi cupo de vanidad hace tiempo que se vio colmado, he sentido no poder estar presente en uno de esos programas porque –según mis informaciones– la casi totalidad de los participantes descalificaron el caso del ovni del 5 de marzo de 1979 en Canarias. Curiosamente, ninguno de los allí presentes ha investigado el citado asunto. Con el fin de evitar confusiones entre las personas de buena voluntad que siguen el tema de los "no identificados", he aquí una síntesis de las investigaciones que yo sí he llevado a cabo "sobre el terreno" en torno al objeto que fue visto y fotografiado en aquella ocasión y que –de ninguna manera– admito como un misil. Que cada lector juzgue quién puede estar más cerca de la verdad...



Los gigantescos "anillos" fueron captados también por Antonio González Llopis, pero en este caso desde el sur de la isla de Gran Canaria. (Foto nº 2 en la secuencia completa de Llopis).

Cuando medio mundo no se había repuesto aún de la sorpresa que provocó la película de la Televisión Australiana, desde las islas Canarias saltó otro caso ovni. Un suceso que, por su envergadura, tiempo de observación, número de testigos y pruebas fotográficas, yo calificaría de uno de los más completos y elocuentes del mundo, al menos por ahora.
Sería injusto y poco periodístico tratar de ajustar en unas escasas páginas cuanto sucedió aquella tarde-noche del 5 de marzo de 1979 en el archipiélago. Sólo el volumen informativo que obra en mi poder y que abarca los testimonios de decenas de hombres y mujeres de las islas de Tenerife, Gran Canaria, La Palma, Gomera, Hierro y de la costa africana, así como de los barcos y aviones que navegaban en aquellos momentos en las Canarias, necesitaría ya un único libro. Si a esto añadimos las sucesivas investigaciones, los exhaustivos análisis del medio centenar largo de fotos en color y blanco y negro que he podido reunir y las opiniones de

González Llopis se disponía recoger el trípode cuando, de pronto, vio un haz de luz que salía del mar. Y un objeto comenzó a elevarse. En el grabado, la primera foto de Llopis del ovni propiamente dicho. (Foto nº 4 en la secuencia completa).

Impresionante documento gráfico de González Llopis. Obsérvese la absoluta calma en la superficie del mar. Ningún missil puede salir así del océano. (Foto nº 5 en la secuencia completa).

Un detalle de la fotografía nº 5 de Llopis. **"En punta estaba un objeto con forma de pirámide"**, *manifestó el testigo. Ningún missil presenta esta salida de gases o fuego.*

los meteorólogos, físicos, astrónomos y militares españoles y norteamericanos —expertos fundamentalmente en lanzamientos de missiles agua-aire—, se comprenderá la imposibilidad material de trasladar tan ingente documentación a este limitado espacio.

Puedo adelantar al lector, sin embargo, que este riquísimo informe sobre el ovni del 5 de marzo en Canarias no morirá "congelado" en mis archivos. Preparo ya un completo libro sobre el particular, con una no menos extensa e intensa investigación sobre otros cinco casos —ocurridos todos ellos en el archipiélago— y que, en mi opinión, guardan una estrecha relación con lo vivido por miles de canarios en la noche del 5 de marzo de 1979.

Me limitaré, por tanto, en el presente trabajo, a una recortada exposición de los hechos y de algunas de las peregrinas explicaciones que llegaron a lanzarse.

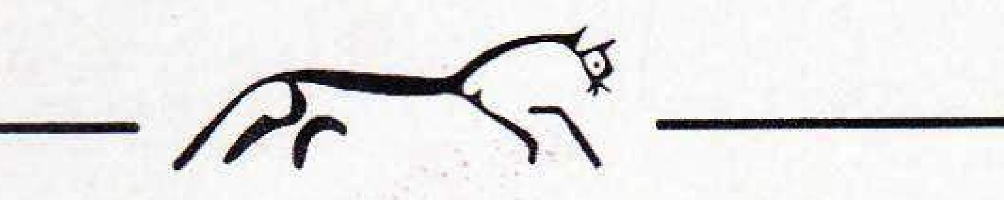
Dos fases

A juzgar por los documentos gráficos obtenidos aquella noche, y por los cientos de testimonios, el fenómeno del 5 de marzo de 1979 tuvo dos grandes fases.

En primer lugar, los "anillos luminosos" o



En "Su turno" de TVE trataron de relegarlo a un simple missil agua-aire



el "extraño atardecer", como fue definido, y que apareció ante los asombrados canarios alrededor de las siete de la tarde (esta hora no ha podido ser fijada con exactitud). Miles de personas, prácticamente desde todas las islas, así como un total de 10 aviones en vuelo, fueron testigos de estas formaciones



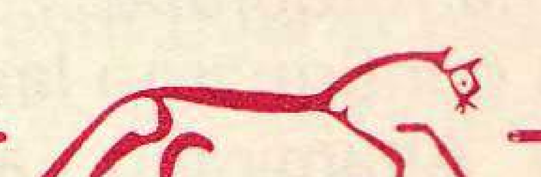
El ovni que aparecía en la punta se aleja de la "campana" de luz. La línea que aparece en la zona superior no es otra cosa que el objeto en movimiento y que la fotografía ha captado ya que fue hecha con 40 segundos de exposición. Los ufólogos valencianos confundieron esta traza luminosa con "la forma cilíndrica de un «polaris»". (Sin comentarios). (Foto nº 6 en la secuencia complta de González Llopis).

(Foto nº 7 en la secuencia de González Llopis). La "campana" luminosa ha adquirido unas proporciones gigantescas.

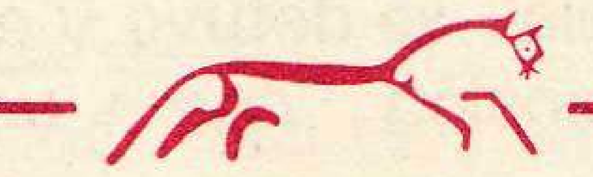
(Foto n° 8 en la secuencia de Llopis). El fotógrafo abrió el diafragma hasta 1.4, con un tiempo de exposición de ¡35 segundos!. Si el "GSW" —y quizás los ufólogos valencianos— hubieran dispuesto de la secuencia fotográfica completa, especialmente de las dos tomas anteriores, posiblemente no hubieran calificado de «polaris» la traza luminosa que aparece en la parte superior de la "campana". Entre las tres fotografías suman unos 105 segundos de exposición. ¿Qué missil puede permanecer ese tiempo inmóvil en el aire?

La "copa" o "campana" luminosa empieza a difuminarse. Su luminosidad es ya impresionante. Llopis hizo esta toma con 40 segundos de exposición. (Foto nº 9 en la secuencia completa).

multicolores, que fueron ensanchándose lentamente sobre el horizonte oeste.
Sus tonalidades fueron tan vivas y distintas a cualquier puesta de sol, que la atención de propios y extraños quedó fijada de inmediato en dicho horizonte. Los "anillos", como los llamaremos de ahora en adelante para una más fácil comprensión, reunían todos los colores del arco iris. A juzgar por los distantes puntos desde donde fueron vistos, y como veremos más adelante, la extensión de tales "anillos" tuvo que ser enorme.
Conforme fueron desapareciendo los últimos rayos solares —no olvidemos que el sol se puso aquel 5 de marzo a las siete y diez minutos (hora local)— los miles de testigos vieron con asombro cómo los colores de los "anillos" cobraban una extraordinaria viveza. Una vez oscurecido el cielo, los testigos (y así ha quedado reflejado en las fotografías) observan unas líneas zigzagueantes amarillas y de gran intensidad luminosa. Esas "bandas" parecen arrancar del mar, recorriendo la totalidad de los "anillos". Es en esos momentos cuando éstos empiezan a ensancharse, adquiriendo unas proporciones colosales. El misterioso fenómeno se prolonga por espacio de casi una hora y media (recordemos que el suceso termina prácticamente hacia las ocho y cuarenta minutos). Pero antes de que los "anillos" se disuelvan, miles de personas iban a contemplar la fase más espectacular: la aparición de un objeto volador no identificado y de una especie de gigantesca "campana" de luz. Esta sería la "segunda fase".

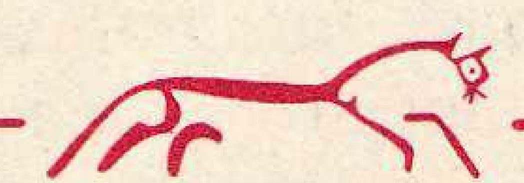


Lo vieron miles de testigos y las tripulaciones de 10 aviones en vuelo

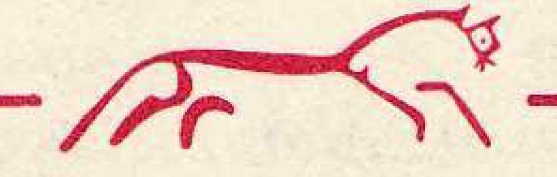


Un "caldero achatado"

Esta segunda fase se inició hacia las ocho y diez de la noche, aproximadamente. La oscuridad era total, puesto que el sol se había ocultado, como mencioné anteriormente, a las siete y diez de la tarde y la duración total del crepúsculo en estas latitudes fue de 24 minutos y medio. Estos datos son importantes porque, como veremos en el capí-



Surgió un caldero achatado que dejó tras de sí una espectacular campana de luz



tulo de las interpretaciones, algunos "adoradores de computadoras" no las tuvieron muy en cuenta, cometiendo —una vez más— lamentables y cómicos "patinazos"...
Pues bien, hacia las ocho y diez de la noche, y en mitad de los "anillos" luminosos y multicolores, surge desde la línea del horizonte (no está claro que el objeto saliera del mar) una "bola de fuego", un "disco plateado" o un aparato con forma de "caldero achatado". Estas fueron las descripciones más comunes del artefacto que, indudablemente, se elevó hacia el firmamento, dejando atrás la más espectacular "campana" de luz que se haya visto desde las islas Canarias. Esta "campana" ilumina buena parte de la noche canaria, provocando los lógicos temores y asombros.
A partir de la ascensión de este objeto volador no identificado, los "anillos" multicolores comienzan a difuminarse, terminando por deasparecer en su totalidad a los pocos minutos.

Desde Izaña (Tenerife): cinco minutos de ascensión

Aunque resultaría poco menos que imposible hacer una relación completa de las personas que contemplaron el fenómeno, parcial o totalmente, trataré de reunir y sintetizar los testimonios más destacados.
Isla de Tenerife (Observatorio de Izaña): En esta privilegiada "atalaya" a más de 2.000

metros de altitud, se encuentra también la antena de TVE que envía la señal a las islas. Aquel lunes, día 5 de marzo, Gilberto Naranjo e Ildefonso Altamirano, ambos técnicos de televisión, se encontraban de servicio en la emisora. Hacia las siete y media de la tarde, Gilberto revisaba el instrumental técnico.

—*De pronto vi un gran resplandor. Siempre llevo las cámaras fotográficas. Aquello no era normal* —declaró—. *La noche estaba despejada y podía apreciar claramente la silueta y la sombra del Teide contra el paisaje. Comencé a tirar fotos —siempre en exposición— y logré algunas francamente buenas!*

Cuando los periodistas le interrogaron sobre si podía haberse tratado de una puesta de sol, Naranjo respondió:

—*Ni hablar. He visto miles de puestas de sol desde Izaña y sé cómo son. Aquello era un "globo" de fuego, un aparato que salió del mar y cuyo resplandor llegó a todos los puntos de Canarias. Era algo extraño y jamás visto por mí. Me hizo temblar hasta el fondo de los huesos...*

Cuando otro reportero le comentó la posibilidad de que fuera un misil, el técnico lo negó en redondo:

—*No puede ser porque las estelas de los proyectiles agua-aire son completamente distintas.*

Según Gilberto Naranjo, la ascensión del ovni produjo una media hora de luz en grandes áreas de las islas.

"Eran luces de colores que permanecieron en el cielo como una fabulosa alfombra. Sé por los periódicos —prosiguió— *que los radares de la Zona Aérea de Canarias no detectaron nada anormal. Esta es otra prueba*



Las estelas de los missiles son completamente distintas



más de que no pudo ser un «misil». Fue una lástima que el aparato saliera tan velozmente. Sólo pude tomar unas cuantas diapositivas. Pero no llegué a captar la forma de la masa que, en mi opinión, tenía una forma de "pera" o de globo enorme y de un color indefinido.

Las fotografías de Gilberto Naranjo, sin embargo, fueron extraordinariamente oportunas y de un valor inestimable para los estudiosos.

Por su parte, Ildefonso Altamirano, compañero de Gilberto, también pudo contemplar el fenómeno en todo su esplendor. El hecho de no estar sacando fotos del mismo le permitió quizá una más detallada observación. Según Altamirano, el "disco" dejaba atrás una especie de cono o campana luminosos.

Para el primer testigo—Gilberto Naranjo—, el ovni voló primeramente hacia arriba. Después en dirección a las islas y, finalmente su trayectoria cambia y asciende nuevamente hasta perderse en el cénit.

Desde Izaña se cronometra esta ascensión final en unos cinco minutos. En el primer y segundo movimientos, la trayectoria es irregular. La describen como "en caracol". En el cielo va quedando una estela que mantiene su brillo amarillento o verdoso, según las zonas. Esa extraña estela se presenta más luminosa allí donde el brillante "disco" efectuó cambios bruscos de dirección.

Al iniciar la ascensión final, el ovni —que había permanecido hasta entonces en el vértice de la gran campana luminosa— deja atrás una impresionante "estela", por llamarla de alguna forma.

Para Altamirano, el ovni, que voló primero en dirección horizontal y después en vertical, *"dejaba una estela similar a la de un barco que surca las aguas. En ningún momento dejó de formarse. Conforme alcanzaba altura, la "estela" era tan tenue y delicada que no salió en ninguna fotografía".*

Otros testigos confirmaron las explicaciones de Naranjo y Altamirano, añadiendo que *"conforme el ovni ascendía, daba la impresión de que el aire se volvía luminoso".*

Fue esta gigantesca campana de luz la que iluminó la noche canaria, asombrando y aterrorizando a muchos.

Otros cientos de testigos situados en las zonas bajas de las islas —especialmente en Tenerife— afirmaron que, al llegar a cierta altura, la "estela" se detuvo y el objeto prosiguió su ascensión *"como un punto brillante".*

Y todo ello en el más absoluto y sobrecogedor silencio.

Los pájaros callaron

Otros miles de testigos contemplaron el fe-



(Foto nº 10 en la secuencia total de González Llopis). El fenómeno está a punto de extinguirse. Las seis imágenes fundamentales fueron tomadas en unos tres minutos y 35 segundos. Si se hubiera tratado de un «polaris», el missil se hubiera situado en ese tiempo, y calculando una velocidad de 60 metros por segundo, a 972 kilómetros de altura...

nómeno desde las costas del sur y suroeste de Tenerife. En la concurrida zona de la Playa de los Cristianos, por ejemplo, y durante más de una hora, los numerosos pájaros existentes en este puerto pesquero guardaron un silencio impresionante y anormal. Nada más ocultarse el sol, y coincidiendo tambien con las primeras fases del acontecimiento, los habitantes y turistas de los Cristianos notaron unas ciertas oleadas de calor. Durante todo ese tiempo, el viento se calmó, pudiendo encenderse un fósforo en la misma playa sin que la llama oscilase. Este hecho, para quien conozca la playa de los Cristianos, es algo insólito...

Otros vecinos de los Cristianos observaron igualmente unas olas de metro y medio de altura. Lo curioso es que "no había viento"...

Algunas mujeres se desmayaron

En otras poblaciones, como fue el caso de Guía de Isora, la presencia del ovni provocó sustos, alarmas y hasta desmayos.

"Pensábamos que había llegado el fin del mundo —dijeron—. *La plaza del pueblo se llenó de gente. Aquello estaba entre las islas de La Playa y Gomera. Era como un globo que se acercaba cada vez más y que iba cambiando de color: lila, gris, anaranjado..."'*

Otros vecinos de Guía aseguraron también *"que el tiempo cambió"*. Poco antes del suceso, la temperatura era más bien fría. Después, el ambiente se caldeó.

Esto coincide con lo experimentado en la zona de Los Cristianos, donde intensas oleadas de calor "acompañaron" al fenómeno.

Como una "copa"

También desde La Gomera fue visto el ovni y quizá con más claridad que en el resto de las islas.

Lourdes Hernández Rodríguez, por ejemplo, describió el objeto que había salido de entre los "anillos" multicolores *"como un caldero*

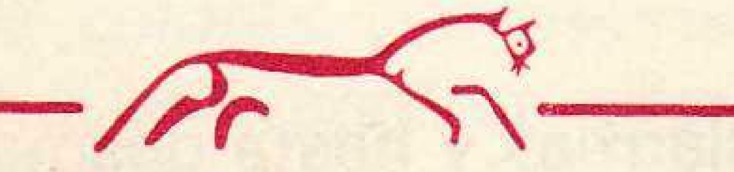
achatado o plato, con un tamaño similar al de un edificio de tres plantas, y lanzando una luz anaranjada".
Gonzala Damas explicó también que "aquello" tenía forma de copa, de color blanco y con una luz alrededor.

Desde el mar

Decenas de pescadores y marineros que se encontraban en aquellos momentos en las aguas del archipiélago dieron igualmente sus testimonios, coincidentes en su mayoría con lo ya expuesto. Destacaron, por poner algunos ejemplos, los tripulantes del petrolero «Monteleón», que navegaban desde Las Palmas a Santa Cruz de Tenerife, así como el capitán y jefe de máquinas del ferry «Benchijigua», Francisco Rodríguez Aguiar y José García Oliva, respectivamente, que se dirigía de Los Cristianos a La Gomera. En esta última isla, infinidad de pescadores quedaron asombrados al contemplar el fenómeno.



El fenómeno se produjo en el más absoluto y sobrecogedor silencio



Casi todos lo describieron como una "bola de fuego" que salió del mar.
Por su parte, Joaquín Nebro, maestro nacional de Aljeró, en la bella isla de La Gomera, vio y fotografió el fenómeno en blanco y negro.

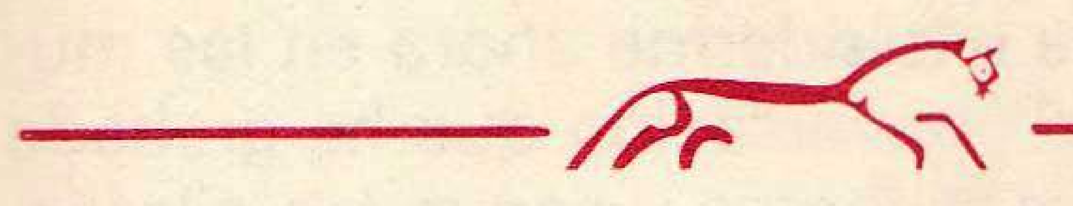
Gran Canaria: "salió del mar"

El testimonio de Antonio González Llopis —y muy especialmente sus fotografías en color— fueron de gran importancia para los investigadores.
Aquella tarde, nuestro hombre se dirigía desde el Hotel Riviera hacia Puerto Rico, al sur de la isla de Gran Canaria. Conectó la radio de su coche y empezó a escuchar el programa de Radio Nacional "Radio Gaceta de los Deportes". El tema del día, sin duda, era la anunciada huelga de jugadores. En su viaje de ida hacia el mencionado hotel ya había divisado aquella extraña "puesta de sol". Ahora, en el viaje de regreso, el Lancer que conducía llevaba las luces encendidas, puesto que era ya noche cerrada. Pero aquellos "anillos" luminosos seguían allí, sobre el horizonte y González Llopis decidió parar y hacer unas fotografías. Se detuvo en el Barranco de Amadores, sobre el acantilado, y a unos dos kilómetros y medio del hotel Riviera.
—Aparqué a la derecha de la carretera, en dirección a Puerto Rico, y dejé las luces y la radio encendidas. Me interesaba saber qué iba a pasar con la quiniela, como consecuencia de la posible huelga de jugadores de fútbol. Coloqué el trípode y la cámara fotográfica: una Carena con un objetivo Mamiya Sekor 1.000 DTL de 55 mm. Llevaba entonces una película Kodacolor de 400 ASA. El objetivo tenía una luminosidad de 1,4. Mediante el disparador automático hice varias placas de aquellos "anillos". Era como un círculo concéntrico con colores iridiscentes. Después tomé una foto de varias luces correspondientes a unos barcos pesqueros, situados a unas ocho millas. Aquello me serviría de punto de referencia.
"Y me disponía a recoger el trípode y la cámara y volver al automóvil cuando, de pronto, vi un haz de luz que salía del mar. No era blanca del todo... Yo diría que tenía un color marfil, pero muy brillante. Aquel objeto salió del mar. De eso estoy seguro. Me dejaría un brazo... Empezó a elevarse a gran velocidad. Aquella bola luminosa parecía energía. En la punta estaba un objeto con forma de pirámide. Tiré entonces varias fotos, utilizando diferentes tiempos de exposición. Yo creo que la ascensión del ovni, desde que salió del mar hasta que se perdió en el firmamento, pudo durar unos tres minutos. Al desaparecer la gran campana de luz, el ovni seguía ascendiendo, dejando tras de sí una leve estela luminosa. Debían ser las ocho y cuarto de la noche, aproximadamente porque recuerdo que el programa deportivo ya había concluído. Lo más curioso es que, a medida que el ovni se elevaba, el fenómeno primero —los "anillos"— fue difuminándose hasta desaparecer por completo.
"Mientras tanto, otras personas habían llegado hasta el acantilado. Entre otras pude reconocer al recepcionista de un hotel de las proximidades y a José Ojeda, médico de Puerto Rico. Todos contemplaron la ascensión del ovni.

"El ovni, porque eso creo yo que fue lo que vimos y fotografié, se elevó de forma oblicua a la superficie del mar. Y lo hizo muy rápido. En su trayectoria se detuvo dos veces —quizá décimas de segundo—, desplazándose lateralmente. Parecía como si corrigiese la trayectoria. Antes de perderse de vista vi como cerraba una especie de "patas" que llevaba en su parte inferior. Parecían unas compuertas... Después lo perdimos de vista".
Llopis acompañó a los militares españoles del Ejército del Aire hasta el mismo lugar donde consiguió ver y fotografiar el objeto, declarando ante el juez-informador encargado de la investigación oficial exactamente lo mismo que aparece en estas páginas.
"Buscamos las huellas del trípode —añadió— *y, tras localizarlas, les indiqué el lugar exacto por el que surgió el ovni".*

Tenerife: "como en Venezuela..."

El valioso documento gráfico de González



Aparecieron intensas olas de calor



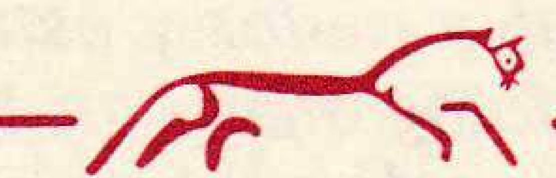
Llopis, desde Gran Canaria, iba a ser completado por otro fotógrafo y testigo excepcional, pero esta vez desde Tenerife. Me refiero a mi buen amigo Guillermo N. Lijtmaer, de nacionalidad argentina, que se encontraba de vacaciones en las islas Canarias. He aquí su versión textual de los hechos, tal y como me la relató:
»Con referencia al ovni del 5 de marzo de 1979 —me explicaba desde Uruguay— tengo los hechos tan claros como si los hubiera vivido ayer. Estábamos viviendo en Puerto Santiago, más allá del bar Tejar, en los apartamentos Playa del Sol (apartamento 1). Era un día de cielo claro. Desde allí se ven los contornos de la isla de La Gomera. Era por la tarde. No recuerdo la hora, pero faltaría una hora para que el sol se ocultase. El sol brillaba tapado en parte por una especie de nubecilla de forma muy particular, como un aro irregular de huno, estático. En ese momento iba con mi mujer a comprar algo a Los Gigantes. Y tuvimos este curioso diálogo:
—¡Mira qué nube más rara —le señalé.
—¡Mira, se hace de noche y se queda prendida...
»Lejos estábamos de imaginar el espectáculo único que presenciaríamos un rato después. Ibamos en coche mirando continuamente. Cuando volvíamos a casa, el sol estaba más bajo que la nubecilla. La podíamos ver claramente, como prendida, y se distinguían tenuemente los colores del arco iris alrededor.
»Cuando lleganos tomé la cámara y subí a la terraza del edificio con mi cuñado. Todavía se veían las últimas luces del día, aunque el sol ya se había ocultado. Cuanto más oscuro se ponía el cielo, más se distinguía el fenómeno.
»Ya de noche se veían claramente los contornos totales del fenómeno. A mi entender era el mismo de antes, que no podíamos ver bien a causa de la presencia del sol.
»En estos 45 minutos o una hora, nada se había movido allí. Estaba viendo, en forma de centrifugado, todo el espectro de colores vivos más maravilloso que yo haya visto en mi vida. No había ruidos y estaba muy tranquilo. Sacaba fotografías con todo el tiempo del mundo, dándole exposiciones automáticas que iban de 10 a 50 segundos, con película negativa color Fuji de 100 ASA y con una cámara Nikon EL (que dispone de velocidad automática), con un objetivo normal de 50 mm.
»Pensaba cuánto tiempo podían durar estas increíbles formas y colores cuando el fenómeno empezó a perder intensidad. Fue entonces cuando decidimos bajar a cenar. Y estábamos bajando al apartamento cuando nos encontramos con un vecino. Estaba muy excitado. Nos invitó gentilmente a su apartamento —en unos de los pisos más altos— con el fin de observar el fenómeno. Decía que aquello era un ovni. Cuando le pregunté por qué, me dijo que "ahora saldría un objeto, tal y como lo había visto hace años en Venezuela".
»Ante la insistencia del vecino fuimos a su casa y pasamos directamente al balcón. La verdad es que no esperábamos que surgiera nada. Los colores habían desaparecido prácticamente, aunque todavía quedaba la figura central, que también estaba perdiendo intensidad.
»En esos momentos, mi cuñado y aquel vecino me llamaron la atención. Y vi algo raro. Inmediatamente dejé de mirar para atender

al trípode. Me coloqué tras la cámara y comencé a hacer fotos. Lo que ví fue lo siguiente: Un punto luminoso ascendía en línea recta, despidiendo chispas en un volumen mayor al del objeto. Eran de un color naranja-amarillento común. Había ascendido bastante cuando redujo la velocidad y dejó de despedir chispas. Cambió levemente de rumbo, colocándose más vertical y siguió mucho más rápido hacia el espacio. Se perdió en segundos y siempre en el más absoluto silencio. Las chispas uniformes de la primera etapa se expandieron en forma de luz.

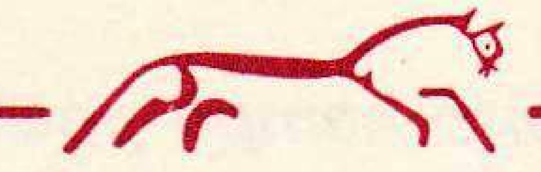
»Tomé tres fotos con exposiciones más cortas que las del fenómeno anterior. Aquello último no duró más de un minuto o dos. En el cielo quedó una luminosidad que se expandía cada vez más, perdiendo intensidad.

»Nos despedimos rápidamente del vecino y bajamos a nuestro apartamento, para luego salir a la calle a ver qué decía la gente. Lamentablemente no volví a ver a dicho señor..."

Hasta aquí algunas de las partes fundamentales del avistamiento y de las fotografías



En su trayectoria se detuvo dos veces



que protagonizó Guillermo N. Lijtmaer. Unos documentos, como podemos apreciar, de extraordinario valor y calidad.

Al igual que en el caso de Llopis, también Lijtmaer fue visitado por un oficial de la Fuerza Aérea Española. Con el militar se encontraba otro testigo —el joven Miguel Angel Gasalla—, que vio el fenómeno desde Los Cristianos. Tomó también algunas diapositivas y coincidió con Lijtmaer en la presencia de chispas "que fueron difuminándose y convirtiéndose en una estela luminosa". En aquella oportunidad, el oficial español que llevó a cabo la investigación con Lijtmaer y Gasalla les comentó a título personal que lo observado en la noche del 5 de marzo de 1979 "no podía tratarse de un misil". El había hecho prácticas en los submarinos que lanzan Polaris y sabía cómo son y cómo salen del mar...

Dos años después del suceso, los norteamericanos de la asociación GSW de Phoenix (Arizona), dedicada a la investigación privada de los ovnis, hicieron público un informe en el que aseguraban que el "ovni de Canarias" había sido un Polaris lanzado desde un submarino de EE.UU. o de la OTAN. Pero dejemos para más adelante el "sabroso patinazo" yanqui...

Diez aviones en vuelo

Las dos grandes fases del fenómeno fueron observadas también desde el aire. Concretamente por las tripulaciones y buena parte del pasaje de diez aviones comerciales que, en aquellos minutos —y esto es importante— volaban sobre el archipiélago.

Me he entrevistado con buena parte de estos pilotos y todos coinciden en algo: *"Un objeto salió del mar y se inmovilizó en el aire, variando el rumbo y desapareciendo en el espacio a una velocidad muy superior a la que puedan conseguir los reactores o proyectiles humanos".*

Pero no voy a extenderme ahora en las muchas horas de conversación que he grabado con estos comandantes y segundos pilotos, ni tampoco en el contenido de la vital cinta entre el avión "charter" Naysa-02 y la Torre de Control Canarias. (Sugiero a los interesados en el caso consulten mi libro "La Gran Oleada").

Se apagaron las luces del autocar

Sería agotador, como insinuaba anteriormente, proporcionar al lector los miles de testimonios registrados aquella noche en las islas de Tenerife, Gran Canaria, La Palma, Gomera, Lanzarote, Fuerteventura e, incluso, las costas africanas.

Me referiré tan sólo, y como remate a los casos ya citados, a algunos de los testigos que vieron o sintieron "algo" diferente a lo ya expuesto.

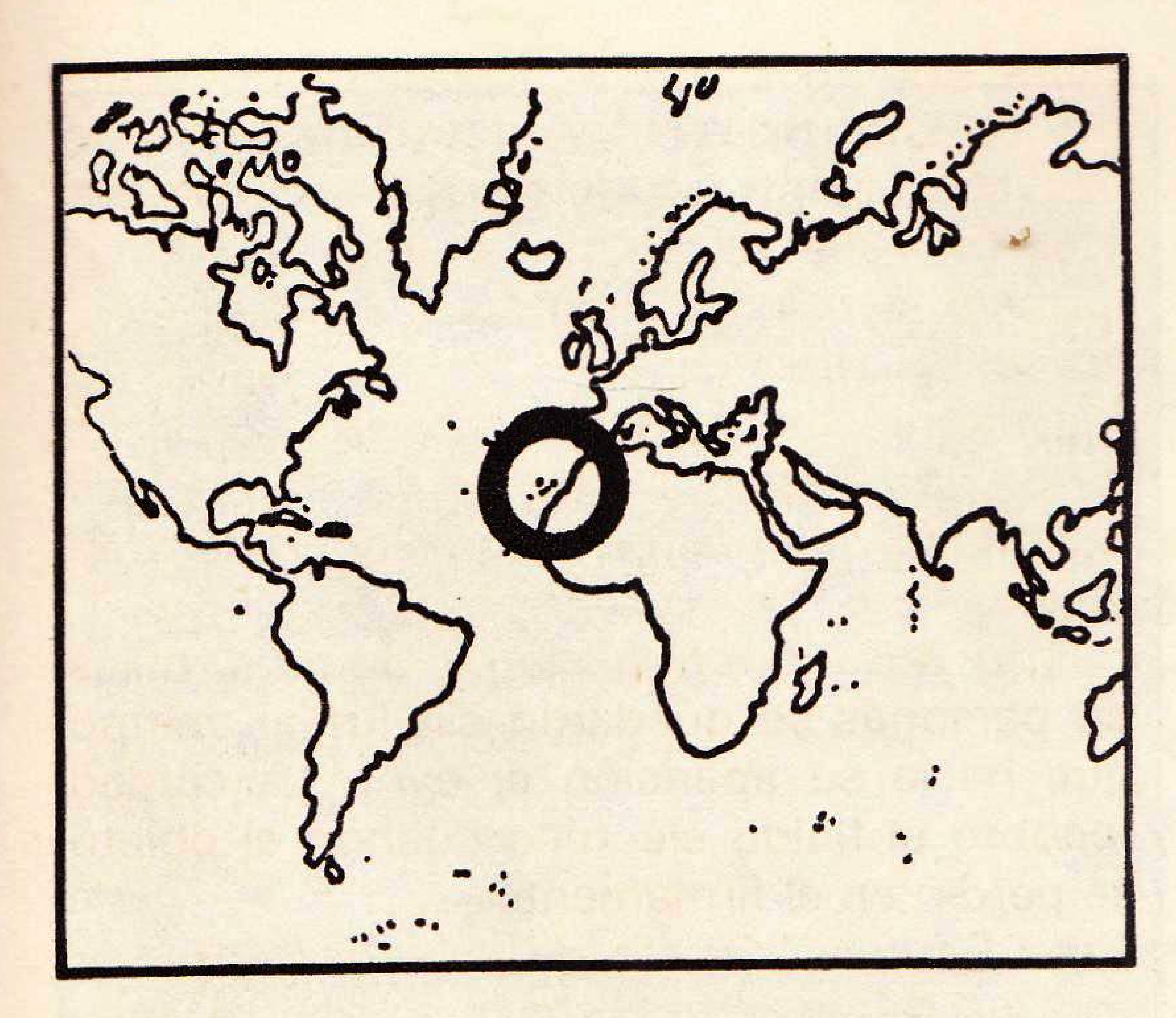
Puerto Rosario, en la isla de Gomera: miles de personas se quedaron sin luz al tiempo que hacía su aparición el ovni. La ciudad recobró el fluído eléctrico cuando el objeto se perdió en el firmamento.

Gran Canaria: cientos de personas observaron interferencias en sus pantallas de televisión mientras el ovni ascendía sobre las islas.

Las Palmas: Un autocar de Utinsa, que circulaba de Las Palmas a Artenara, se quedó sin luces. El conductor y los viajeros pudieron

N
0°
O 270° 90° E
180°
S
260°
izaña
zona de avistamiento
270°
alajero
270°
p america
290°
guarazoca
restinga
305°
~ 200 km.

Zona aproximada del avistamiento del ovni del 5 de marzo de 1979 en el archipiélago canario.



contemplar la aparición y desaparición del ovni. Un vehículo que circulaba próximo al autobús se paró también sin razón aparente. Otros testigos de las islas más occidentales me relataron avistamientos de objetos no identificados en los días inmediatamente anteriores al 5 de marzo de 1979.

Dimensiones gigantescas

Merced a estos miles de testimonios, así como a los numerosos documentos gráficos —en blanco y negro, y en color— que se lograron desde las diferentes islas, grupos de investigadores, entre los que merece destacar el CEP de Canarias, llevaron a cabo cálculos muy precisos sobre las dimensiones y ubicación del fenómeno.

En síntesis, el "foco" central del suceso fue localizado a unos 200 kilómetros al Oeste de Los Cristianos.

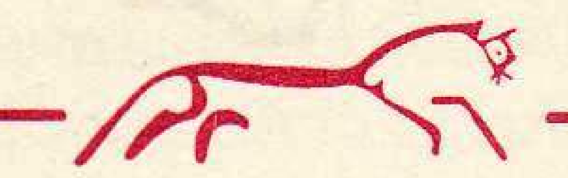
"Con este dato esencial —explicó el CEP— *y trasladándonos a Izaña, nos situamos en el mismo lugar y posición en que Gilberto Naranjo obtuvo su magnífica serie de diapositivas. Desde allí, y sirviéndonos de un goniómetro, medimos los ángulos bajo los*

cuales se ven los principales accidentes geográficos que aparecen en las diapositivas. Proyectando estas filminas establecimos relaciones angulares y lineales entre estos accidentes y el fenómeno luminoso. Trasladamos finalmentes estos datos a mapas cartográficos con curvas de nivel y tras sencillos cálculos trigonométricos, nos dieron la verdadera magnitud del fenómeno".

Estos datos resultan sencillamente colosales. Veamos algunos:



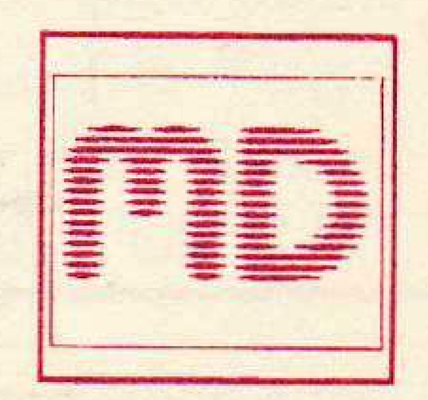
Militares y pilotos coinciden en que no fue un missil

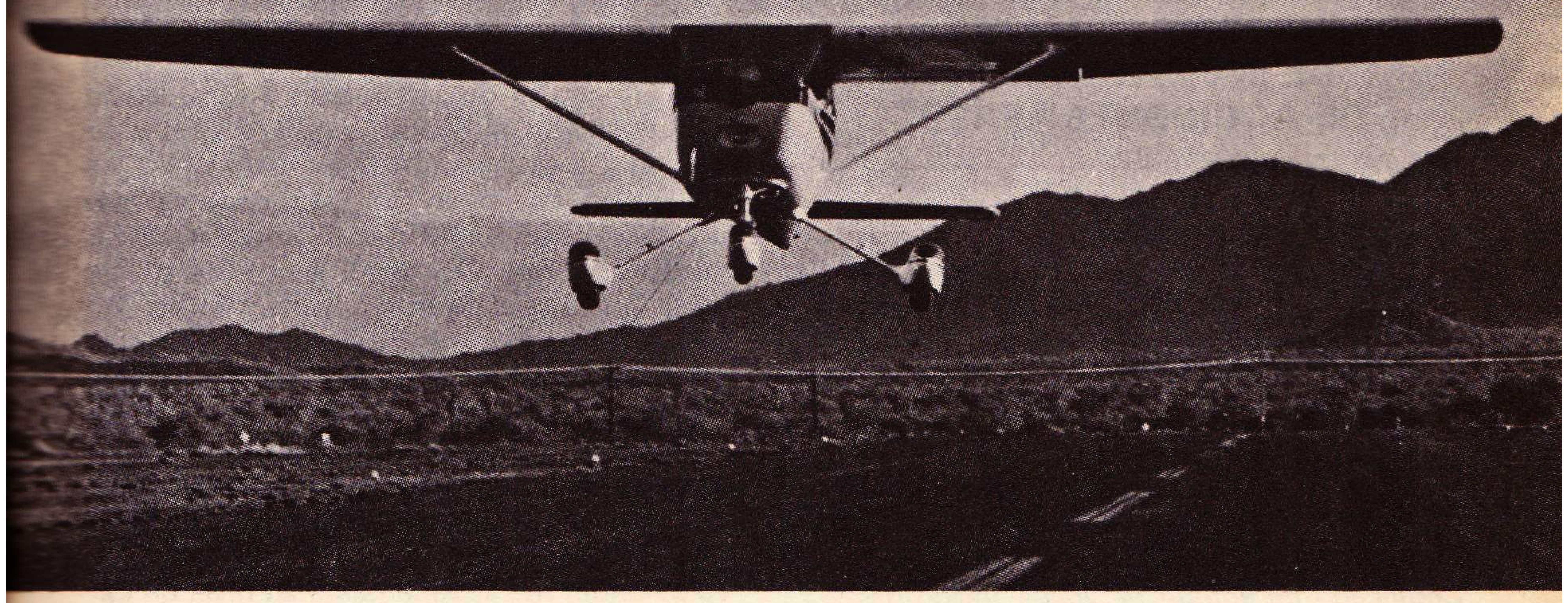


1. En la fase de los "anillos" luminosos, el diámetro de la línea amarilla e intensamente brillante que surgió en el interior de dichos "anillos" fue de ¡63 kilómetros!
2. Más asombroso aún resultó el tamaño de los "anillos" exteriores, que adquirieron la intensa coloración iridiscente: ¡100 kilómetros de diámetro!
3. Su altura sobre el mar fue calculada en unos 10 kilómetros. (Dentro, pues, de la troposfera. Sólo los cirros pueden permanecer a una altura superior).
4. Ya en plena segunda fase, la "campana" o "copa" luminosa que fue vista y fotografiada también desde diferentes islas, alcanzó una anchura máxima de 69 kilómetros. Al empezar a difuminarse, dicha "campana" se ensanchó aún más. La superficie de la sección de dicha "campana" —supuestamente circular— fue medida también, arrojando la escalofriante cifra de 3.700 kilómetros cuadrados. Como dato comparativo, la superficie total de la isla de Tenerife es de 1.928 kilómetros cuadrados... (Resulta perfectamente comprensible por qué el fenómeno luminoso fue visto desde puntos tan alejados y por qué causó temor entre miles de personas).
5. La sorpresa de los investigadores llegó al máximo cuando averiguaron la altura a que había quedado "estacionada" la gran "campana": ¡70 kilómetros! Como se recordará, el disco o "caldero achatado" ascendió hasta perderse en el cénit, pero en esta última etapa visible de su trayectoria, el ovni ya no fue acompañado de la espléndida "copa" luminosa. Esta, repito, había quedado inmóvil al llegar a una determinada altitud. La "cola" luminosa atravesó la troposfera, la estratosfera y la mesosfera, rozando los límites de la última capa: la ionosfera. Los expertos quedaron desconcertados al ver cómo aquella masa luminosa no perdía su brillo y uniformidad, a pesar de atravesar capas con diferentes presiones, temperaturas (de 20 a 80°C) y composición química. El fenómeno luminoso queda siempre dentro de los límites de la homosfera (entre cero y cien kilómetros), que es donde la proporción de oxígeno-nitrógeno se mantiene siempre constante. Al acercarse a sus límites, la luminosidad se hizo tan tenue que las cámaras no la captaron, aunque sí el ojo humano.

¿Qué había ocurrido realmente en aquella tarde-noche del 5 de marzo de 1979 en las islas Canarias? ¿Cuál o cuáles fueron las explicaciones que se barajaron entonces?

(Continuará)





A las 18'19 horas del 21 de octubre de 1978, Frederick Valentich despegó en su Cessna 182L del aeródromo de Morabbin, en Australia, rumbo a un viaje alucinante y definitivo.

"No es un avión"

servicios informativos MD
Barcelona

Fueron las últimas palabras del piloto Valentich

El 21 de octubre de 1978, desapareció misteriosamente en vuelo el joven piloto australiano Frederick Valentich, después de haber estado notificando al centro de control de vuelo la observación de un objeto volante no identificado que acabó por acosarle directamente. Vicente-Juan Ballester Olmos nos remite al respecto el informe oficial sobre el suceso, al que ha tenido acceso recientemente, y que fue redactado el 27 de abril del presente año. Ballester Olmos comenta el informe afirmando que "su contenido, lo confieso, me ha impresionado profundamente. Pocas veces he leído una descripción tan dramática y genuína de una observación OVNI. La importancia del caso adquiere mayor relevancia con la posterior desaparición presumiblemente fatal del Cessna 182L que pilotaba Valentich".

COMMONWEALTH DE AUSTRALIA
DEPARTAMENTO DE TRANSPORTES

INFORME SUMARIO DE INVESTIGACION DE ACCIDENTE AEREO

Ref. Nº V116/783/1047

1. Lugar del accidente

No conocido
Fecha: 21.10.78
Hora (local): No conocida
Zona: Este

2. El avión

Cessna 182L
Registro: VH-DSJ
Certificado de aptitud de vuelo: Válido desde el 14 de febrero 1968
Certificado de Registro expedido por: Cephus Day, 33 Reserve Road, Beaumauris, Victoria
Operador: SAS Southern Air Services, Northern Avenue, Moorabbin Airport, Victoria
Grado de desperfectos en el aparato: No conocido.

3. El vuelo

Ultimo punto de partida: Moorabbin.
Hora de despegue: 18:19 horas.
Próximo punto de aterrizaje previsto: King Island.
Objeto del vuelo: Viaje.
Clase de operación: Privada.

4. La tripulación

Nombre: Frederick VALENTICH.
Status: Piloto.
Edad: 20.
Clase de licencia: Privada.
Horas en este tipo: No conocidas.
Horas totales:: 150 (aproximadamente).
Grado de lesión: Presumiblemente fatal.

5. Otras personas (Todos los pasajeros y personas lesionadas sobre el suelo).

6. Hechos relevantes

El piloto obtuvo una clasificación de instrumentos de Clase Cuatro el 11 de mayo de 1978 y estaba por consiguiente autorizado para operar de noche en condiciones METEOROLOGICAS VISUALES (VMC). En la tarde del 21 de octubre de 1978 contactó a la Oficina de Tráfico de Moorabbin, obtuvo un informe meteorológico y, a las 17:23 horas, presentó un plan de vuelo para un vuelo VMC nocturno de Moorabbin a King Island y regreso. La altitud de crucero citada en el plan de vuelo estaba por debajo de los 5.000 pies, con intervalos de tiempo estimados de 41 minutos a Cape Otway y 28 minutos de Cape Otway a King Island. La duración total de carburante se dio en 300 minutos. El piloto no hizo preparativos para que el aeródromo estuviera iluminado a su llegada a King Island. Advirtió al oficial de tráfico y al representante del operador que recogería a unos amigos en King Island y que llevaba cuatro chalecos salvavidas consigo en la avioneta.

La avioneta fue llenada hasta su nivel de capacidad de carburante a las 18:10 horas y despegó de Moorabbin a las 18:19 horas. Después del despegue, el piloto estableció comunicaciones radiofónicas de doble vía con la Unidad de Servicio de Vuelo (FSU) de Melbourne.

El piloto informó sobre Cape Otway a las 19:00 horas y la siguiente transmisión recibida desde el aparato tuvo lugar a las 19:06 14 horas. Las siguientes comunicaciones entre la avioneta y la FSU de Melbourne fueron grabadas a esta hora: (Nota: La palabra/palabras entre paréntesis están abiertas a otras interpretaciones).

HORA	DE	TEXTO
1906:14	VH-DSJ	*Melbourne* esto es *Delta Sierra Juliet* ¿hay algún tráfico conocido por debajo de cinco mil?
:23	FSU	*Delta Sierra Juliet* no hay tráfico conocido.
:26	VH-DSJ	*Delta Sierra Juliet* yo estoy parece (que) es una gran aeronave por debajo de cinco mil.
:46	FSU	*Delta Sierra Juliet* ¿qué tipo de aeronave es?
:50	VH-DSJ	*Delta Sierra Juliet* no puedo afirmarlo es cuatro grandes me parecen a mí como luces de de aterrizaje.
1907:04	FSU	*Delta Sierra Juliet*
:32	VH-DSJ	*Melbourne* esto (es) *Delta Sierra Juliet* la aeronave acaba de pasar por encima de mí al menos a mil pies por encima.
:43	FSU	*Delta Sierra Juliet* roger y es una aeronave grande confirme.

COMMONWEALTH OF AUSTRALIA DEPARTMENT OF TRANSPORT

AIRCRAFT ACCIDENT INVESTIGATION SUMMARY REPORT

Reference No. V116/783/1047

Publication of this report is authorised by the Secretary under the provisions of Air Navigation Regulations 283 (1)

1. LOCATION OF OCCURRENCE

	Height a.m.s.l.	Date	Time (Local)	Zone
Not known	-	21.10.78	Not known	EST

2. THE AIRCRAFT

Make and Model	Registration	Certificate of Airworthiness
Cessna 182L	VH-DSJ	Valid from 14 February 1968

Certificate of Registration issued to	Operator	Degree of damage to aircraft
Cephus Day, 33 Reserve Road, Beaumauris, Victoria	SAS Southern Air Services, Northern Avenue, Moorabbin Airport, Victoria	Not known
		Other property damaged: -

Defects discovered

3. THE FLIGHT

Last or intended departure point	Time of departure	Next point of intended landing	Purpose of flight	Class of operation
Moorabbin	1819 hours	King Island	Travel	Private

4. THE CREW

Name	Status	Age	Class of licence	Hours on type	Total hours	Degree of injury
Frederick VALENTICH	Pilot	20	Private	Not known	150 (Approx.)	Presumed Fatal

5. OTHER PERSONS (All passengers and persons injured on ground)

Name	Status	Degree of injury	Name	Status	Degree of injury

6. RELEVANT EVENTS

The pilot obtained a Class Four instrument rating on 11 May 1978 and he was therefore authorised to operate at night in visual meteorological conditions (VMC). On the afternoon of 21 October 1978 he attended the Moorabbin Briefing Office, obtained a meteorological briefing and, at 1723 hours, submitted a flight plan for a night VMC flight from Moorabbin to King Island and return. The cruising altitude nominated in the flight plan was below 5000 feet, with estimated time intervals of 41 minutes to Cape Otway and 28 minutes from Cape Otway to King Island. The total fuel endurance was shown as 300 minutes. The pilot made no arrangements for aerodrome lighting to be illuminated for his arrival at King Island. He advised the briefing officer and the operator's representative that he was uplifting friends at King Island and took four life jackets in the aircraft with him.

The aircraft was refuelled to capacity at 1810 hours and departed Moorabbin at 1819 hours. After departure the pilot established two-way radio communications with Melbourne Flight Service Unit (FSU).

The pilot reported Cape Otway at 1900 hours and the next transmission received from the aircraft was at 1906:14 hours. The following communications between the aircraft and Melbourne FSU were recorded from this time: (Note: The word/words in brackets are open to other interpretations.)

TIME	FROM	TEXT
1906:14	VH-DSJ	MELBOURNE this is DELTA SIERRA JULIET is there any known traffic below five thousand
:23	FSU	DELTA SIERRA JULIET no known traffic
:26	VH-DSJ	DELTA SIERRA JULIET I am seems (to) be a large aircraft below five thousand

Primera hoja del informe sumario librado el 27 de abril del presente año, sobre el caso de la desaparición en vuelo del joven piloto Frederick Valentich.



La operación de rescate aeronaval no pudo proporcionar ninguna pista sobre la causa de la misteriosa desaparición en vuelo del joven piloto australiano Frederick Valentich.

:47	VH-DSJ	Es desconocida debido a la velocidad a que está viajando ¿hay algún avión militar en la vecindad?
:57	FSU	*Delta Sierra Juliet* no hay ningún avión conocido en la vecindad.
1908:18	VH-DSJ	*Melbourne* se está aproximando ahora desde exactamente el este hacia mí.
:28	FSU	*Delta Sierra Juliet*
:42		/micrófono abierto por dos segundos/
:49	VH-DSJ	*Delta Sierra Juliet* me parece que está jugando algún tipo de juego está sobrevolándome por dos tres veces a un tiempo a velocidades que no puedo identificar.
1909:02	FSU	*Delta Sierra Juliet* roger cuál es su nivel actual.
:06	VH-DSJ	Mi nivel es cuatro mil y medio cuatro cinco cero cero.
:11	FSU	*Delta Sierra Juliet* y confirme que no puede identificar a la aeronave.
:14	VH-DSJ	Afirmativo.
:18	FSU	*Delta Sierra Juliet* roger standby.
:28	VH-DSJ	*Melbourne Delta Sierra Juliet* No es una aeronave es// micrófono abierto por dos segundos.
:46	FSU	*Delta Sierra Juliet Melbourne ¿Puede usted describir la aeronave?*
:52	VH-DSJ	*Delta Sierra Juliet* cuando está alejándose es una forma larga // micrófono abierto por tres segundos // (no puedo) identificar más que (que tiene tal velocidad) // micrófono abierto por tres segundos // delante de mí exactamente ahora Melbourne.
1910:07	FSU	*Delta Sierra Juliet* roger y ¿qué longitud cree que tiene el er objeto?
:20	VH-DSJ	*Delta Sierra Juliet Melbourne* Parece que está estacionario lo que estoy haciendo justamente ahora es orbitar y el objeto está exactamente orbitando encima de mí también encendió una luz verde y una especie de (parece) metálico está todo brillante (por) fuera.

RELEVANT EVENTS (cont'd)

TIME	FROM	TEXT
:48	VH-DSJ	DELTA SIERRA JULIET // open microphone for 5 seconds // it's just vanished
:57	FSU	DELTA SIERRA JULIET
1911:03	VH-DSJ	MELBOURNE would you know what kind of aircraft I've got is it (a type) military aircraft
:08	FSU	DELTA SIERRA JULIET confirm the er aircraft just vanished
:14	VH-DSJ	SAY AGAIN
:17	FSU	DELTA SIERRA JULIET is the aircraft still with you
:23	VH-DSJ	DELTA SIERRA JULIET (it's ah nor) // open microphone 2 seconds // (now) approaching from the southwest
:37	FSU	DELTA SIERRA JULIET
:52	VH-DSJ	DELTA SIERRA JULIET the engine is is rough idling I've got it set at twenty three twenty four and the thing is (coughing)
1912:04	FSU	DELTA SIERRA JULIET roger what are your intentions
:09	VH-DSJ	my intentions are ah to go to King Island ah Melbourne that strange aircraft is hovering on top of me again // two seconds open microphone // it is hovering and it's not an aircraft
:22	FSU	DELTA SIERRA JULIET
:28	VH-DSJ	DELTA SIERRA JULIET MELBOURNE // 17 seconds open microphone //
:49	FSU	DELTA SIERRA JULIET MELBOURNE

There is no record of any further transmissions from the aircraft.

The weather in the Cape Otway area was clear with a trace of stratocumulus cloud at 5000 to 7000 feet, scattered cirrus cloud at 30000 feet, excellent visibility and light winds. The end of daylight at Cape Otway was at 1918 hours.

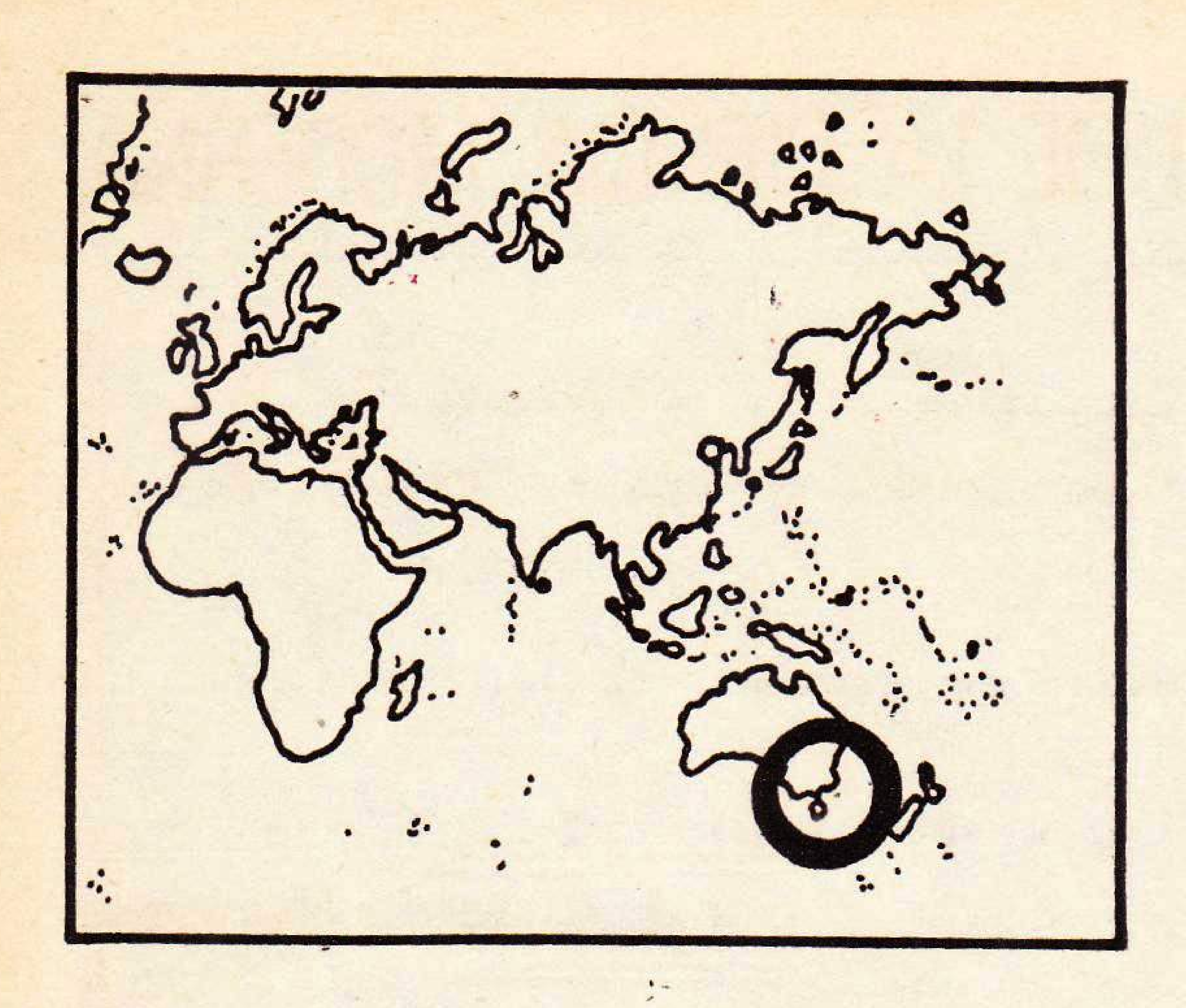
The Alert Phase of SAR procedures was declared at 1912 hours and, at 1933 hours when the aircraft did not arrive at King Island, the Distress Phase was declared and search action was commenced. An intensive air, sea and land search was continued until 25 October 1978, but no trace of the aircraft was found.

7. OPINION AS TO CAUSE

The reason for the disappearance of the aircraft has not been determined.

Approved for publication	AWoodward.	(A. R. Woodward) Delegate of the Secretary	Date 27.4.1982

Tercer y última hoja del informe sumario sobre el accidente presumiblemente fatal sufrido en vuelo por Frederick Valentich, tras comunicar por radio el acoso del que estaba siendo víctima por parte de un objeto volador no conocido.



:43 FSU *Delta Sierra Juliet*

:48 VH-DSJ *Delta Sierra Juliet* // micrófono abierto por cinco segundos // se acaba de desvanecer.

:57 FSU *Delta Sierra Juliet*

1911:03 VH-DSJ *Melbourne* ¿quiere usted saber qué tipo de aeronave es? (un tipo) de avión militar.

:08 FSU *Delta Sierra Juliet* confirme que que el er avión se acaba de desvanecer.

:14 VH-DSJ Repita

:17 FSU *Delta Sierra Juliet* ¿sigue estando la aeronave con usted?

:23 VH-DSJ *Delta Sierra Juliet* (es ah ni) // micrófono abierto 2 segundos // (ahora) aproximándose desde el suroeste.

:37 FSU *Delta Sierra Juliet*

:52 VH-DSJ *Delta Sierra Juliet* la máquina está frenando bruscamente conseguí ponerla a veintitrés veinticuatro y el chisme está (tosiendo).

1912:04 FSU *Delta Sierra Juliet* roger cuáles son sus intenciones.

:09 VH-DSJ Mis intenciones son ah de ir a King Island ah Melbourne esta extraña aeronave está sobrevolándome otra vez // dos segundos micrófono abierto // está encima mío y no es una aeronave.

:22 FSU *Delta Sierra Juliet*

:28 VH-DSJ *Delta Sierra Juliet Melbourne // 17 segundos micrófono abierto //*

:49 FSU *Delta Sierra Juliet Melbourne*

No hay registro de ninguna transmisión posterior procedente de la avioneta.

El tiempo en el área de Cape Otway era claro con un trazo de estratocúmulos entre los 5.000 y los 7.000 pies, cirrus dispersos a 30.000 pies, excelente visibilidad y escaso viento. El término de la luz diurna en Cape Otway fue a las 19:18 horas.

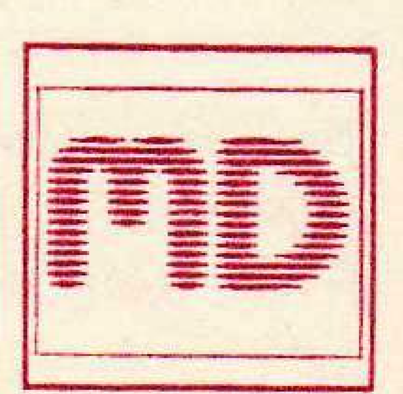
La fase de alerta de las operaciones de búsqueda y rescate fue declarada a las 19:12 horas y, a las 19:33 horas al no arribar la avioneta a King Island, fue declarada la fase de emergencia y se inició la acción de búsqueda. Se desarrolló una búsqueda intensiva por aire, mar y tierra hasta el 25 de octubre, pero no pudo hallarse rastro alguno de la avioneta.

Opinión acerca de la causa

La razón para la desaparición de la avioneta no ha sido determinada.

Aprobado para su publicación: (A.R. Woodward) Delegado del Secretario.

Fecha: 27.4.1982.



China: la fiebre del OVNI (y 2)

por J. Antonio Huneeus
USA

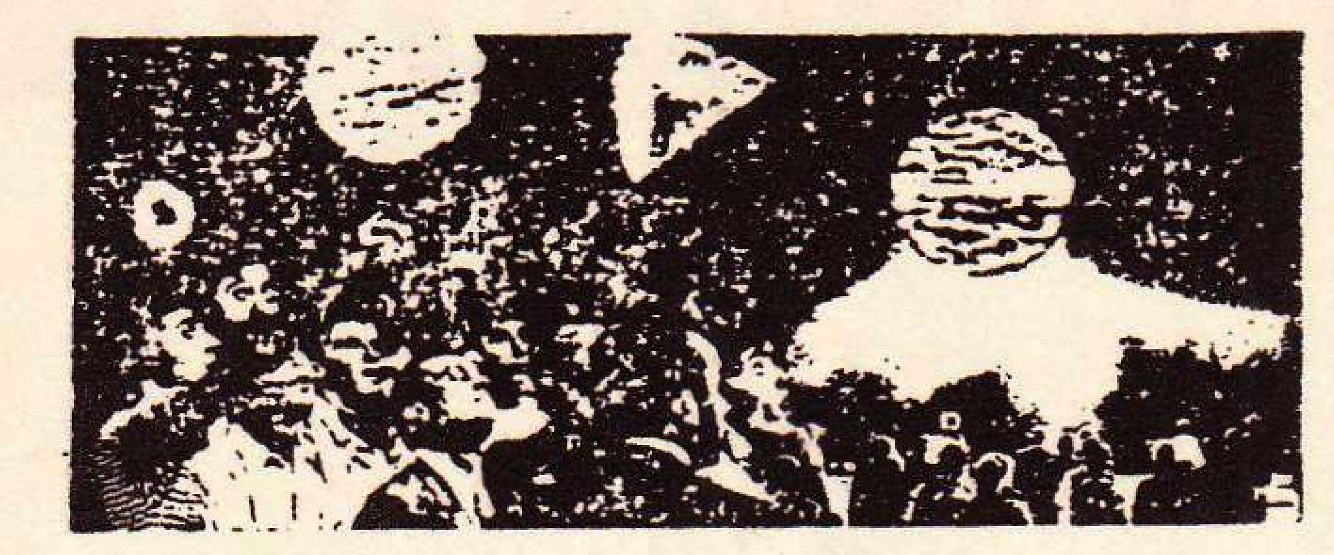
De los vórtices de luz a las clases escolares

Continuando con la serie de traducciones exclusivas de avistamientos OVNIs en la República Popular China publicados en la *Revista de Estudios OVNI* por un grupo de especialistas y científicos (ver *MD*, número anterior), nos referiremos en esta oportunidad a varios casos recientes que fueron descritos y analizados en forma estrictamente científica. Particularmente en el avistamiento del "vórtice de luz" que apareció el 24 de julio de 1981 sobre la Provincia de Sichuán, el lector encontrará un estilo que es a la vez refrescante y rigurosamente científico, algo que no ocurre a menudo en las publicaciones ufológicas en general. Aún más, la observación detallada y el análisis inicial llevado a cabo por Wang Ling-Teh está basado parcialmente en lo que se conoce en matemáticas como "la espiral de Arquímides", de donde el autor especula que el OVNI o "vórtice volador" que él vio "es algún tipo de fotón... utilizando el campo gravitacional de la Tierra". Pero nos estamos adelantando a la secuencia cronológica de nuestra historia.

Ovni en Congreso de astrónomos

En un artículo anterior (ver MD nº 63, "OVNIs en China", Sept. 1981), resumimos brevemente el avistamiento de un OVNI con forma de espiral visto en Chengdu, capital de la provincia de Sichuán, el 26 de julio de 1977 por el astrónomo Zhang Zhousheng, que trabaja en el Observatorio Astronómico de la Academia China de Ciencias en Yunnán. Aparte de su interés por el tema de los OVNIs, despertado por el avistamiento de 1977, Zhang Zhousheng descubrió una nueva estrella en 1975 y es considerado como uno de los astrónomos más competentes de la República Popular China. El avistamiento de la "espiral", según el testigo, estaba ubicada en el cielo en la constelación de la Osa Mayor y tenía "un diámetro diez veces mayor que el de la luna y rotaba propagándose hacia afuera". Zhousheng emprendió una investigación exhaustiva del caso, que fue presentada en el primer ejemplar de la *Revista de Estudios OVNI*. Gracias a sus contactos profesionales con organizaciones científicas como el Observatorio Astronómico y la División de Investigación Planetaria en Zu-juinshan, y el Observatorio Astronómico de Pekín, Zhang Zhousheng descubrió que el avistamiento de la espiral no había sido un hecho aislado sino que por el contrario,

飞碟目击记



昆明市的一次UFO事件

张周生

1979年12月30日晨7时40分（北京时间），天空格外晴朗。我和许多人在昆明市以东的云南天文台山顶上看到了在很高的高度上，从我们头顶偏南（天顶距20°左右）方向自西向东飞过的一个奇异壮观的飞行物。它的飞行速度象高空飞机。由于高度太高，我们无法辨认其头部形状，奇异特征是它后面拖着三条异常明亮的红黄色火焰状物质流，其形态就和电弧火焰一样，长度约为10°左右。当时，太阳还未升出地平线，这样明亮而色彩艳丽的东西在蓝天的衬托下真是显得格外壮观，好看极了。



昆明市的一起飞碟事件　　许彦博

在整个过程中，我们都没有听到任何来自它的声音。单从飞行速度上看，它有些象飞机，但异常绚丽的喷尾长流大家以前谁也没有看到过。当时目击的人很多，除了云南天文台的工作人员以外，还有正在昆明参加全国恒星工作会议的其他天文台的科学家。当时有人将它解释为高空飞机的喷流强烈反射日光的结果，但并不能令人信服。后来，昆明地区不少人向天文台询问他们在这段时间看到的同类现象是什么东西。根据我的调查，类似的现象曾连续几天在不同时间和方向上出现过多次。例如，在我们目击之前头一天，即12月29日晨7时45分，有不少工人和学生在昆明市区和市郊看到自西向东飞过一个被描绘成发强烈白炽红黄色亮光的物体，但是所拖长尾只有一条，亮度被说成是飞机喷气发动机火光亮度的数百倍，大小至少为高度在8,000至10,000米飞行的大型民航机的5倍以上。他们一致肯定该物体不是飞机。目击时间长达8分钟。

在我们目击之前的头3天，即12月27日晚9时（日落以后两个半小时），位于昆明以西50公里外的谷力公社的王立政等10多人也看到了类似我们12月30日晨所见的现象。

此外，还有些人报告说，他们看到了该物体停留在北方天空不动的情形。而在这以后，人们就再也没有看到过这种现象了。

香港发现黄飞碟

余　音

1980年4月10日，我收到香港一朋友打来的电话，说新界大埔居民在9日早晨发现了一个来历不明的发光体在大埔东南部上空出现。这个不明飞行体呈碟状，发出淡黄色光，在空中停留了20分钟。

我朋友在电话中告诉我说："据一位目击这个不明飞行物的姓叶的妇女称，该来历不明的飞行体于9日凌晨3时25分在大埔东南面上空出现。叶夫人住大埔怀仁街安迪大厦高层一单元，其夫因公赴新加坡出差，仅剩她与女儿在家。她说，9日凌晨，因天气闷热，她在睡前将部份窗子打开，当她半夜

• 45 •

ILUSTRACION 1

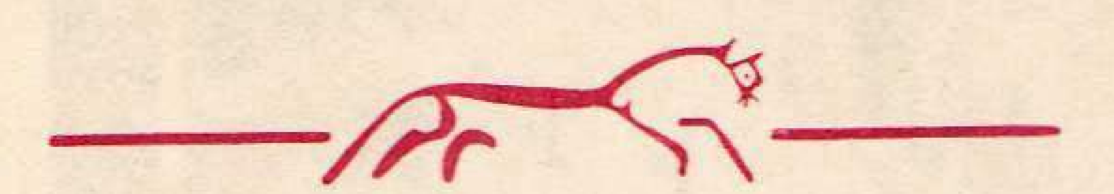
Artículo en el informe del avistamiento de un OVNI durante un Congreso Astronómico en el Observatorio de Yunnán, provincia de Sichuán, en la mañana del 30 de diciembre de 1979. El autor del artículo y uno de los testigos fue el astrónomo chino Zhang Zhousheng, que ya había presenciado un OVNI con forma de espiral el 26 de julio de 1977.

había sido observado por una gran cantidad de testigos confiables que se encontraban hasta 180 kilómetros de distancia de la ciudad de Chengdu, donde él observó el objeto silencioso durante 5 minutos.

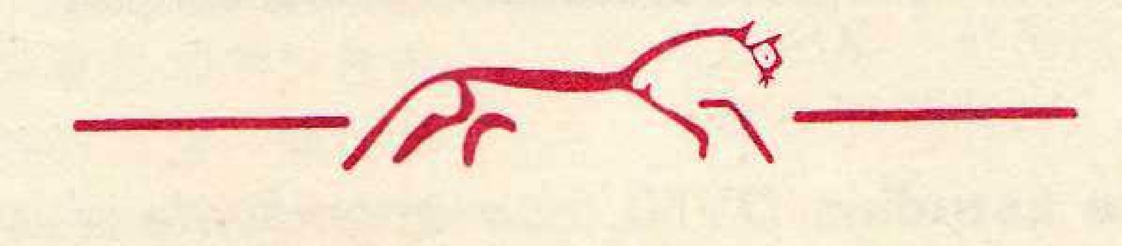
En un artículo largo redactado en un estilo estrictamente científico, el camarada Zhousheng se refirió al llamado "principio de Arquímides" y trató de explicar el incidente, aunque sin llegar a una conclusión definitiva, como algún tipo de meteorito o bólido celeste. Volveremos a estos tópicos más adelante cuando analicemos otro incidente similar de una "espiral o vórtice luminoso" avistado en la Provincia de Sichuán y otras regiones de China casi exactamente cuatro años después. Pero es importante señalar por ahora que la investigación OVNI llevada a cabo por el astrónomo Zhousheng constituye un esfuerzo, en su propias palabras, *"tendente a ayudarnos a descubrir un significado universal del OVNI, y cómo el OVNI encaja dentro de nuestra comprensión de la realidad"*.

Sin embargo, éste no sería el único avistamiento OVNI en esa zona ni tampoco el único caso en que uno de los testigos fuera el astrónomo Zhang Zhousheng. Dos años después, de acuerdo al mismo número de la *Revista de Estudios OVNI*, Zhang Zhousheng, así como otros astrónomos y científicos que estaban participando en el Congreso de Trabajadores Astronómicos de Hun-ming, presenciaron el 30 de diciembre de 1979 a las 7:40 de la mañana, el vuelo de un objeto extraño sobre el Observatorio de Yunnán, que esta úbicado en la cima de una montaña cerca de la ciuadad de Hun-ming en la Provincia de Sichuán. El artículo en particular fue escrito por el propio Zhousheng.

Según el testigo, él y un grupo de ciudadanos de Hun-ming estaban en el lado este de la cima donde está ubicado el Observatorio Astronómico de Yunnán, cuando *"vimos un objeto extraño viajando del sur hacia el oeste a una velocidad fenomenal en un ángulo de 20 grados en el cielo"* De acuerdo al camarada astrónomo Zhoushemg, la velocidad del objeto era similar a la de aviones supersónicos. *"Debido a su velocidad inusual"*, continúa el informe, *"era difícil tener una idea clara de la forma de la parte delantera del objeto, pero la parte trasera se parecía a tres llamaradas físicas de color amarillo y rojo; la forma entera era similar a la de un arco eléctrico con una longitud aproximada de 10 grados"*. Zhang Zhousheng añade que el objeto no emitió ningún sonido, que el Sol no había salido aún y que, bajo la luz de la luna, la aparición *"radiante y colorida del objeto en contraste con el vasto cielo azulado del pre-amanecer era ciertamente un espectáculo muy conmovedor para contemplar"*.



Participantes en un congreso de astronomía no hallaron ninguna explicación satisfactoria



Más allá de la descripción casi poética del objeto, impulsada por *"la apariencia inusual y atípica de su cola majestuosa, ondulada y como bocanada"*, el camarada científico Zhousheng tuvo que admitir que *"era obvio que lo que estábamos viendo era algo que no habíamos visto nunca antes"*. Como lo mencionamos anteriormente, Zhang Zhousheng estaba acompañado no sólo por otros *"camaradas científicos del Observatorio de Yunnán, pero había también astrónomos y científicos de otros observatorios que estaban participando en el Congreso Astronómico de Hun-ming"*. Zhousheng indica que algunos de estos científicos trataron de explicar la observación como *"algún tipo de aberración de luz reflejada sobre el escape de un avión en la alta atmósfera"*. Sin embargo, Zhousheng agrega que *"nadie estuvo satisfecho con esa explicación"*.

El OVNI fue evidentemente visto fuera del Observatorio también, ya que Zhousheng relata que, pocos minutos después, el Observatorio empezó a recibir numerosas llamadas telefónicas de Hun-ming pidiendo una explicación por el *"extraño objeto en el cielo"*. Pero todavía más interesante es el hecho que un OVNI similar había sido avistado en Hun-ming en la mañana anterior, el 29 de diciembre a las 7:45 a.m. Según el informe preparado por Zhang Zhousheng, una gran cantidad de estudiantes y trabajadores en Hun-ming y áreas circundantes observaron esa mañana, *"un objeto que emitía una luz muy intensa blanca y amarillo-roja que estaba volando del oeste al este. No solamente tenía una larga cola luminosa, sino que su luminosidad era cientos de veces mayor que la de un avión o jet normal"*. El OVNI estaba a gran altura y su tamaño era cinco veces mayor que un jet. La duración del avistamiento fue de 8 minutos. El artículo asegura que, *"sin lugar a dudas, los testigos estaban convencidos que el OVNI no era un avión o jet hecho por el hombre"*. En vista de estos y otros avistamientos a los que nos referiremos enseguida, no debiera sorprendernos que Zhang Zhousheng haya escrito que, *"basado en mis propias observaciones, estoy convencido que este fenómeno ocurre a menudo en muchos lugares y horas diferentes"*.

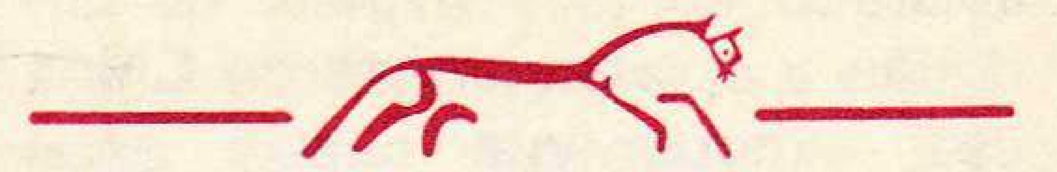
Platillo volador sobre Hong Kong

La sección de avistamientos en China de la *Revista de Estudios OVNI* no se limita solamente al territorio de la República Popular sino que incluye artículos sobre OVNIs en Taiwán y Hong Kong. Claro que el gobierno central en Pekín considera a éstos como

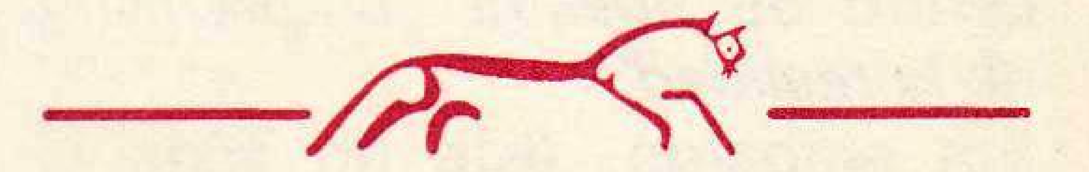
ILUSTRACION 2
Portada del número 6 de la **Revista de Estudios OVNI**, *correspondiente al mes de noviembre de 1981, donde se describe y analiza minuciosamente el incidente de otra espiral o vórtice de luz observado sobre la provincia de Sichuán el 24 de julio de 1981.*

parte integral de la China-Hong-Kong bajo contrato de arriendo legal con Inglaterra, y Taiwán como una provincia que tarde o temprano se reunificará con el resto del país. Pero dejando la política de lado, otro artículo escrito por Yu-yin describe el avistamiento de un *"platillo volador (fey dea) de color amarillo"* que fue visto en el cielo de Hong Kong por unos 20 minutos en la noche del 9/10 abril de 1980.

Varias horas después del avistamiento Yu-yin recibió una llamada telefónica de un amigo en Hong Kong, informándole acerca del incidente. Según este contacto, la testigo fue la señora Yeh, que vive con su marido e hija en el piso más alto de los Departamentos An-Di en la sección residencial de Da-bu Plaza. De acuerdo al relato, la señora Yeh estaba sola con su hija en la noche del 9 de abril, ya que su marido había viajado a Singapore por negocios. Debido a la humedad de la noche, la Sra. Yeh había abierto las ventanas antes de ir a dormir, pero cuando se levantó para cerrarlas como a eso de las 3:25 de la madrugada, la Sra. Yeh *"descubrió un platillo volador de color amarillo. Era grande como una palangana común y tenía la forma de dos platillos combinados; (el OVNI) paró en medio vuelo y rotaba".* La Sra. Yeh agregó que la mañana del 10 de abril estaba muy nublada pero, sin embargo, *"era fácil ver al objeto rotando en medio de las nubes, y manifestando una luz suave amarilla que brillaba a su alrededor. Uno era capaz de percibir con claridad el contraste rodeando al objeto".* En ese momento, la Sra. Yeh fue al cuarto de su hija para despertarla, pero cuando la vio profundamente dormida, volvió a la sala para cerrar las ventanas. La Sra.



Un OVNI formado por 7 círculos concéntricos de luz



Yeh indicó finalmente que el avistamiento duró unos 20 minutos hasta que *"el objeto empezó a perderse en la concentración espesa de nubes y, sin embargo, élla podía ver todavía un hilo pálido de luz que seguía atravesando las nubes".* Hasta aquí el platillo volador sobre Hong Kong, un caso relativamente sencillo que demuestra la dedicación y la red de contactos con que los ufólogos chinos están atacando "el problema número uno de la ciencia moderna".

Vórtices de luz

Por el contrario, el caso siguiente, el del "vórtice volador", no es nada de simple. El ufólogo chino Wang Ling-Teh ha usado aquí ecuaciones, diagramas y el método científico en general para describir detalladamente y analizar en forma seria y a la vez creativa, *"El Avistamiento de la Extraña Espiral Luminosa en el Condado de Li-Tang, Provincia de Sichuán, el 24 de julio de 1981".*

现象。这样，当这种UFO现象出现时，人们从地面上看到的就是一种盘状或螺旋状的飞行物。由于地球附近的流星体总是有一定的轨道的，因此，这种UFO现象出现的时间、方位也就可以预测。”

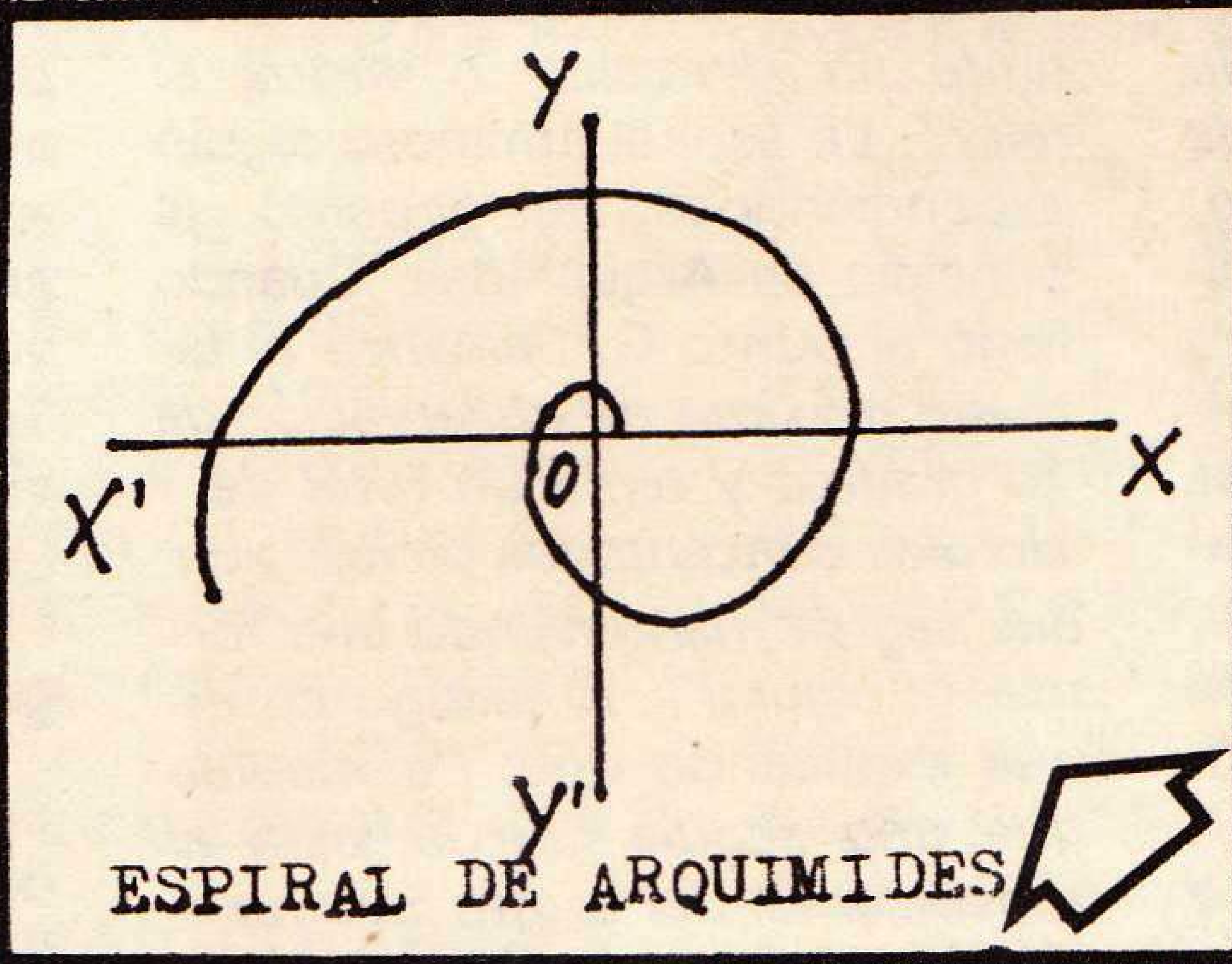
当时，我曾提出这样一个问题：为什么这一次在中国大江南北的许多省以致地球西侧人们看到
UFO的时间都在晚上22点
近呢？

张周生回答说：“那
距离很远之故，一般总在
此，在大范围内可以同时
的流星或其它人为的飞行
时间是不同的。”

张周生能作出这种UF
与他的勤奋好学分不开的
的兴趣，早在1975年高中
曾独立观察到了天文上罕
做了不少观测彗星的工作，
意。以后，经紫金山天文

名科学家的推荐，他于1979年10月进入云南天文台工作。平时，张周生刻苦自学了许多天文学、物理学方面的书籍，对大量UFO目击报告进行了全面的分析，并进行了一些计算，这样才能对这一类UFO现象作出了今天这样的预测。

当然，UFO并不全是自然现象，张周生所预
中的一类。
归来的中国科学院北京天
在了解到张周生对这类
准确预测的情况之后，在
据我所知，世界上准确地
也许还没有成功的先例。当
不等于已经完全掌握了客
UFO道路上的一件值得称
于张周生成功地预报了
快尽早地向国内外报道。”
文台的年轻天文工作者，
现了中国青年科学工作者
贵精神。



奇异的螺旋形亮线

——四川省理塘县1981年7月24日UFO观测和初析

王令德

一、目击详情与观测记录：

地处康藏高原，海拔4000米，地理位置为东经100.3度，北纬30度的四川省理塘县县城，在1981年7月24日（农历6月23日）22点37分至22点47分，历时10分钟，北部天空出现了一次奇异的螺旋亮线UFO天象。

见观测图（图1），22点37分时，螺旋亮线在位置B处，由西向东数为3圈，由东向西数为4圈。螺旋亮线呈阿基米德螺旋线形，发着柔和的绿色光辉，稍带黄色。它有一个十分明显的鸽蛋一般大小的椭圆形黄绿色核心，螺旋线为顺时针绕向，它由B处沿$B \to D \to C$弧形轨迹，从东往西斜向下方做缓慢均匀的平移运动。核心H不断在中心处作反时针方向旋转（见图2所示），随着核心的旋转和螺旋体的平移运动，螺旋亮线逐渐向外扩展，直径增大，圈数增多。当螺旋亮线的外圈抵达位置C处时，最大视角为$\angle\gamma = 10°$，光圈增至7圈，但始终保持螺旋线形。核心H的亮度相当于晴朗星空所见的天狼星，且核心亮度在运动中保持不变。螺旋线的亮度比核心弱，相当于大熊星座中的η星，且由内至外螺旋线的亮度逐渐稍有减弱。螺旋亮线条的宽度变化不很显著。螺旋亮线运动达位置C后，逐渐被山坡隐没，核心H到位置C处时刻是北京时间22点47分。（见图1）。初始（即在B处时）视仰角为$\angle\varphi = 20°30'$，隐没（即在C处时）时仰视角为$\angle\alpha = 9°$，由B至C的视角宽度为$\angle\beta = 55°$，初始位置和隐没位置间的水平角为$\angle B'OC' = 55°$。

当螺旋亮线运动到图一中D处位置时，突然由核心H向东北方向喷射出一团小亮点，小亮点尚未越过内层第一圈亮线便消失了，如图3所示。

整个观测期间，未听到螺旋体发出任何声响。

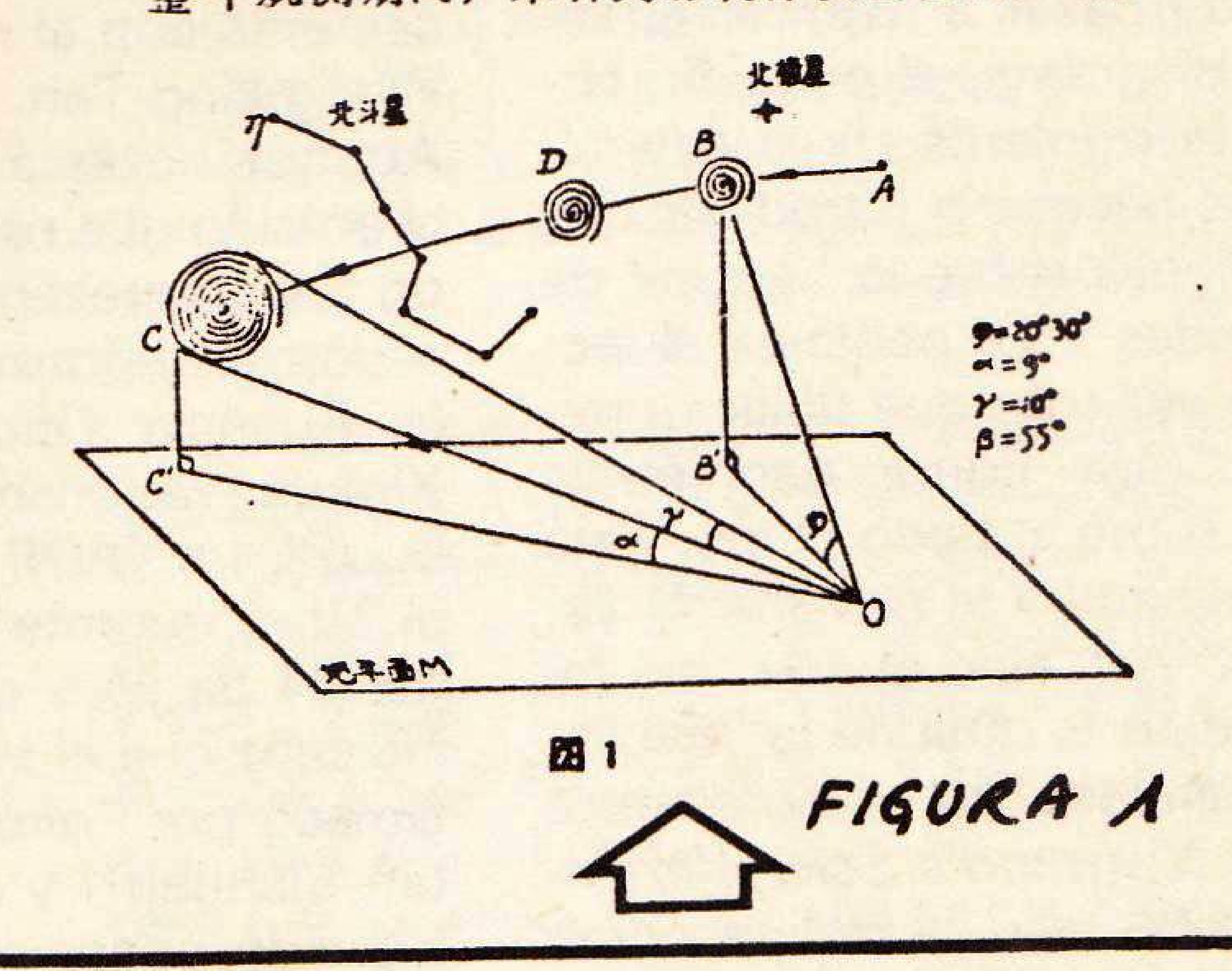


图1

• 26 •

ILUSTRACION 3
Primera página del informe de Wang Ling-Teh sobre el vórtice de luz observado en la provincia de Sichuán y otras regiones de China, el 24 de julio de 1981. La fig. 1 ilustra el movimiento y comportamiento seguido por el OVNI. La figura inserta arriba corresponde a la Espiral de Arquímedes, mencionada varias veces en el análisis del incidente, según **Van Nostrand's Scientific Encyclopedia.**

Con esta advertencia, pasemos a la primera parte del informe, que el autor ha titulado *"Registro Detallado del Evento Presenciado"*. El informe empieza indicando que la manifestación OVNI tuvo lugar en un valle escondido, ubicado exactamente *"a 100.3° grados de Longitud Este, y con una Latitud Norte en línea con el poblado de Xien en el condado de Li-Tang, Provincia de Sichuán"*. Le pedimos al lector que examine ahora la Figura N° 1 adjunta en el original chino (Ilustración 3), que muestra el movimiento y el comportamiento seguido por el OVNI. Reproducimos a continuación una parte del informe de Wang Ling-Teh:

"Precisamente a las 22 horas y 37 minutos, la especie de filamento o vórtice de luz estaba en la posición B; de ahí rotó tres veces del oeste al este, y entonces rotó cuatro veces del este al oeste. El vórtice de luz se manifestó como la espiral de Arquímides, revelando una luz verde suave tendiendo a un matiz amarillento. El objeto era convincentemente parecido a un huevo de paloma, creando patrones ovalados con un centro amarillo-verdoso. El diagrama ilustra como el objeto siguió con una tendencia hacia el horizonte en una bajada consistente y gradual del punto B al D, y finalmente al punto C".

Antes de pasar a explicar el segundo diagrama, el pequeño círculo a la izquierda de la espiral, creemos necesario introducir una o dos líneas sobre la "espiral de Arquímides". Le pedimos al lector una vez más que dirija su mirada a otra figura geométrica inserta sobre el texto chino. Esta no pertenece a la *Revista de Estudios OVNI*, sino que es una reproducción textual de la "Espiral de Arquímides" tal como aparece en *Van Nostrand's Scientific Encyclopedia*, que la define como *"un caso especial de una espiral, representando en coordinadas polares como $r = a\emptyset$"*. La explicación indica que se trata de la espiral que se forma cuando un punto se mueve uniformemente con el vector del radio al mismo tiempo que el vector radial varía con respecto al polo con velocidad angular constante (ver figura en recuadro, Ilustración 3).

El artículo de Wang Ling-Teh explica enseguida la segunda ilustración pequeña, que *"muestra la parte material del OVNI moviéndose a una velocidad constante en dirección contraria al reloj"*. La espiral luminosa siguió expandiéndose de acuerdo al principio de Arquímides. Cuando llegó al punto C, *"alcanzó el tamaño máximo de observación de 10 grados, y tenía un total de 7 círculos concéntricos de luz, aunque seguía manteniendo una forma de espiral"*. El testigo continúa explicando que, *"a medida que uno seguía con la vista el movimiento del punto luminoso desde el centro hacia el perímetro exterior, la luz se fue suavizando gradualmente... Cuando la espiral llegó al punto C, empezó a desaparecer detrás de la montaña"*. Había transcurrido un total de 10 minutos.

El principio de la espiral luminosa está ilustrado en la figura N° 3, que muestra *"la emisión súbita de un punto de luz girando desde el centro hacia el noreste"*. La primera parte del artículo informa finalmente que desde el atardecer del 24 de julio hasta la mañana del 25 de julio, hubo por lo menos otros diez avistamientos registrados en territorio chino, cuyas descripciones coinciden básicamente con el relato preciso de Wang Ling-Teh.

Aunque no está mencionado en el artículo que estamos resumiendo, es interesante agregar que, según un informe publicado por la Agencia Oficial de Noticias Xinhua, retransmitido luego por la UPI, un OVNI fue avistado en el Tibet durante la misma fecha del 24 de julio de 1981. Xinhua indicaba que el incidente fue confirmado por "otros avistamientos" (en Sichuán?) y que el OVNI había sido observado en la región noreste del Tibet. Xinhua citaba a un funcionario del Centro Meteorológico de Lhasa, capital del Tibet (políticamente anexionado a China), diciendo que *"el objeto brillante estaba rodeado por un anillo de luz blanco-azulada, moviéndose a una velocidad calculada en 70 millas por hora durante 7 minutos, hasta que desapareció"*. El funcionario metereológico agregaba que, *"al moverse, el centro del objeto se iluminó más y empezó a rotar en un movimiento opuesto al de sus anillos circundantes, que empezaron a palidecer y expandirse al mismo tiempo"*. Aunque no literalmente exacta, no es difícil encontrar analogías entre el caso tibetano y el avistamiento de Wang Ling-Teh en el pueblo de Xian, Provincia de Sichuán.

Fotones y campo gravitacional

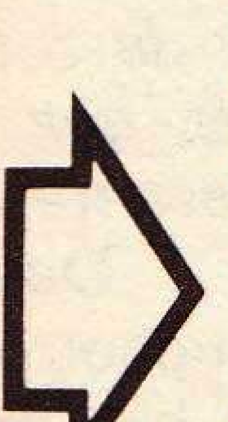
Si el lector halló complicada la descripción de la "espiral o vórtice luminoso" observado en la Provincia de Sichuán el 24 de julio de 1981, aún más lo es la segunda parte del artículo, titulada "Explicaciones Primarias". Wang Ling-Teh comienza por adelantar que *"la espiral voladora es algún tipo de fotón en movimiento. Los fotones existen dentro de su propio campo magnético, utilizando el campo gravitacional de la Tierra"*. El autor utiliza enseguida una ecuación (ver Ilustración 4, primera columna), cuyos factores son la velocidad de los fotones ($V+$), la intensidad del empuje gravitacional terrestre ($B-$) y el diámetro de la espiral o vórtice (R). Pero cuando combinamos $V-$ y $B-$, éstos *"forman un radio que finalmente conduce al fenómeno de la espiral luminosa i.e., el campo de fuerza gravitacional de la Tierra influencia a los fotones de luz a convertirse en espirales luminosas"*. A su vez, escribe Wang Ling-Teh, *"el diámetro del vórtice (R) está en proporción inversa a la intensidad de la gravedad que influye en el objeto y, por lo mismo, el campo magnético del fotón decrece progresivamente. Cuando la espiral voladora se aleja de la Tierra, su diámetro (R) crece inversamente a medida que el cuerpo planetario disminuye"*.

La frase siguiente tiene una importancia para este tema y, como veremos más adelante, los chinos están quizás adentrándose en al-

7月24日当晚与25日上午，经向十几位目睹者进行调查了解，进一步得悉：在我之先一分钟左右看到UFO奇异天象的人反映说：“开始是一颗黄豆样形状大小的光点（即核心）在图一中位置A处，随着光点作反时针方向旋转，渐渐就扩展出一圈接一圈的螺旋亮线。

二、成因初析

我的看法是：飞行物在大气层外的高空飞行，飞行中以某一喷射速度不断喷射出带电的物质粒子流。这些带电粒子在磁场的非均匀磁场中运动，受到地磁场的洛仑兹力作用。由于带电粒子所具速度（$\vec{V}$）与地磁场的磁感应强度（$\vec{B}$）成某一夹角，故这些带电粒子将绕地磁感应线作螺旋运动。螺旋线的半径（R）与磁感应强度B成反比，当带电粒子向磁场较弱的方向（此处为远离地球的方向运动时，螺旋线的半径R将随着磁感应强度的减小而增大（$R=\frac{mV^2}{qB}$）。螺旋线在空间实为立锥的圆锥状螺线，锥向为由远离地球处指向飞行物，再顺直指向观测点（图1中O点）的方向。观测中所见螺旋亮线呈阿基米德螺线形，系沿锥线方向所视的平面视觉形象。带电粒子流中各粒子间的相互频繁碰撞，产生受激辐射而发光，实际上带电粒子作逐渐远离地球，半径逐渐增大的锥状螺旋线运动，同时又沿$A \to B \to D \to C$作平移运动，在整个过程中，地球引力对带电粒子的作用远小于地磁场的洛仑兹力



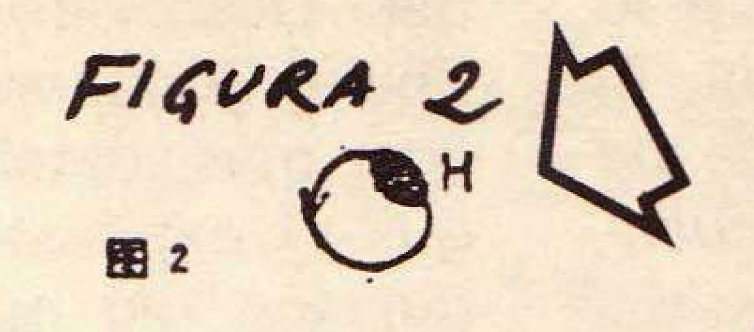


图2

作用。我倾向于认为：该飞行物属人为的飞行器，但其“主人”是谁，尚不得而知。

据四川UFO研究分会来信悉，这次UFO目击范围达十多个省，目击者不下数百万。可见其客观存在的真实性是勿庸置疑的。近十年来，这种螺旋亮线形的UFO，在我国已数次为人所目击。云南UFO研究分会今年还曾作出预报，“预报今年七、八月份可能有UFO出现，尤以7月24日～29日的可能性最大，方向多为北部天空”，这是很令人振奋的事，这个预报与7月24日UFO的出现是偶合吗？还是有着深刻的本质联系？又比较77年7月26日四川上空螺旋迹UFO天象，两者时间上间隔四年，出现时刻相差无几，出现方位、运行轨迹，运动速度，螺线形态，发光颜色，发光亮度等都很相接近，很可能属同一类的UFO事件。而这件7.24的UFO又有其特殊之点，表现得更丰富，更生动，更完整。深信在广泛收集第一手目击资料，深入认真地进行比较，综合，分析的艰巨工作之后，（在可能的条件下应进行模拟实验），我们对这类UFO的探索会向前跨进一步。

FIGURA 3

图3　核心在D处喷出亮点

地球两侧同一天发现UFO

美国加利福尼亚州圣迭戈市一位建筑师7月24日晚目击了“飞碟”，这同我国西藏首次发现“飞碟”是同一天。

这位目击者说，那天晚上，他透过窗帘看到一个明亮的发光飞行物。他马上站起来去把窗帘拉开，但什么也没有看见。当他回去重新坐下时，那发光飞行物又回来了。他把门打开，看见它正好停留在树梢上，离地面约80英尺，离他不到150英尺远。发光飞行物包括它周围的光环在内，直径100英尺左右。

他说，发光飞行物的中心呈圆形，又有点象蛋形。它的周围有轮廓分明、象土星那样的光环。最靠近中心的环呈鲜明的蓝白色，略带紫色，有点象灼热的金属。在最外面的环的边缘上有一个非常薄的红色轮廓。

开始时，整个发光飞行物都很亮。一会儿，中心非常明亮的浅灰色物体开始慢慢暗淡下来，直到变得几乎完全看不见为止。但光环仍然可以看得很清楚。这持续了约30秒钟。然后发光飞行物的中心物体又慢慢明亮起来，直到恢复到原来的亮度为止。这又持续了约30秒钟。这种变化重复了约三次。

发光飞行物发出的光从上到下逐渐变窄，形状如高尔夫球的球座。在光束接触地面时，直径约5英尺。当飞行物的最后一次光亮变化过程结束时，它又重新发亮，上升了约20英尺，然后砰的一声爆开，消失了。

他说，“飞碟”开始出现时，他家里电视机上的图象被搅乱了几秒钟。“飞碟”没有发出一点声音。

这位建筑师在目击这种景象后，即向加利福尼亚州瓦利城的飞碟教育中心报告。这个机构的负责人认为，在地球的相对两侧——中国西藏和美国加利福尼亚同一天观察到特征相同的“飞碟”，这显示了值得注意的相互关系。

（新华社华盛顿9月4日电　原载9月5日《人民日报》）

·27·

ILUSTRACION 4

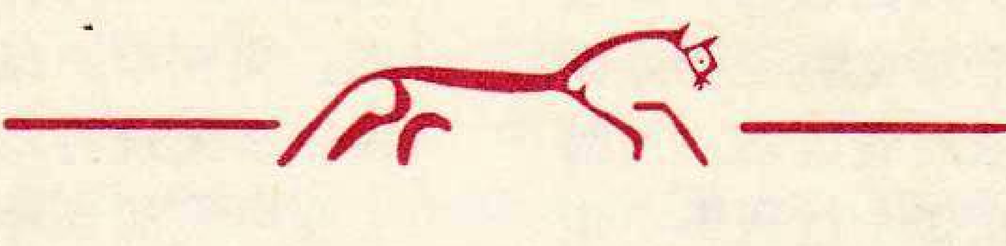
Segunda página del informe sobre el vórtice volador con las figuras 2 y 3, y una ecuación, discutidas en el artículo.

gún tipo de solución más concreta de como se mueven a lo menos cierto tipo de OVNIs. El autor escribe que *"el vórtice de luz se convierte en un cono cuando el objeto está en medio vuelo, y el vórtice se parece a un platillo volador cuando es visto desde la distancia*, lo que nos trae de vuelta al punto «o» de la figura, *que fue donde el objeto fue visto con un sentido de percepción clara (ver fig. 2, Ilustración 4). El punto de observación fue determinado de acuerdo al principio de Arquímides"*. El análisis "primario" del camarada Wang continúa, recordándonos que, *"a medida que la espiral fotónica se aleja gradualmente de la Tierra, aumenta el diámetro del vórtice"*; o que el objeto se movió *"a una velocidad constante y pareja durante el proceso entero"*; o aún más, que *"se vuelve aparente que el campo gravitacional y electromagnético de la Tierra disminuye a medida que el vórtice gira lejos de la vecindad de la Tierra"*. Finalmente, el autor concluye el largo párrafo indicando que, *"en lo que concierne esta materia en general, estoy inclinado a decir que quien quiera sea dueño o maneje estas máquinas voladoras, aquel que domina estas máquinas, quien sea o lo que sea, no hemos sido capaces de averiguarlo"*.

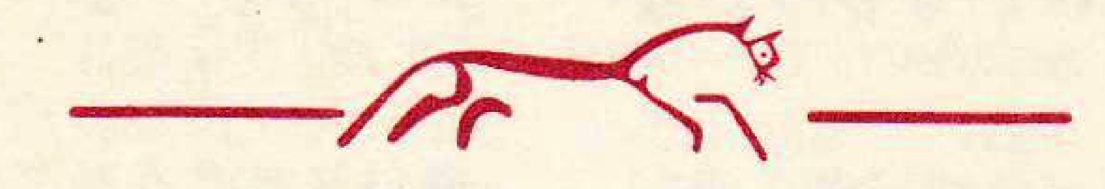
Regularidad del fenómeno

La última sección del artículo nos informa que, de acuerdo a la Sociedad de Investigación OVNI en Sichuán, *"este tipo de avistamiento ha ocurrido extensamente a lo largo de más de diez provincias en China; el número de testigos es de cientos de miles"*. Aún más, el artículo también informa que *"en los últimos diez años, la presencia de espirales luminosas ha ocurrido innumerables veces"*. Al parecer, los investigadores y ufólogos chinos han logrado descifrar en alguna medida la regularidad o periodicidad con que ocurre este fenómeno, lo que quizás, pero solamente quizás, podría apuntar a algún tipo de fenómeno natural poco conocido.

La explicación natural de las espirales luminosas fue avanzada tentativamente por el astrónomo del Observatorio de Yunnán, Zhang Zousheng. En un artículo aún más detallado y científico que el expuesto aquí, cuya traducción dio numerosos dolores de cabeza al traductor C. Kaltwasser, el camarada Zhousheng especula con la hipótesis de que las espirales o vórtices podrían ser meteoritos o bólidos de nuestro sistema solar. Sin embargo, la hipótesis del astrónomo Zhousheng parace ser nada más que eso: una hipótesis. El artículo de Zhousheng fue publicado en el primer número de la *Revista de Estudios OVNI* (enero de 1981) mientras que la descripción y análisis de la última espiral en Sichuán fue publicada en el número 6 de la revista (noviembre de 1981), donde ni siquiera se mencionaba la hipótesis de los



La espiral voladora es un fotón en movimiento



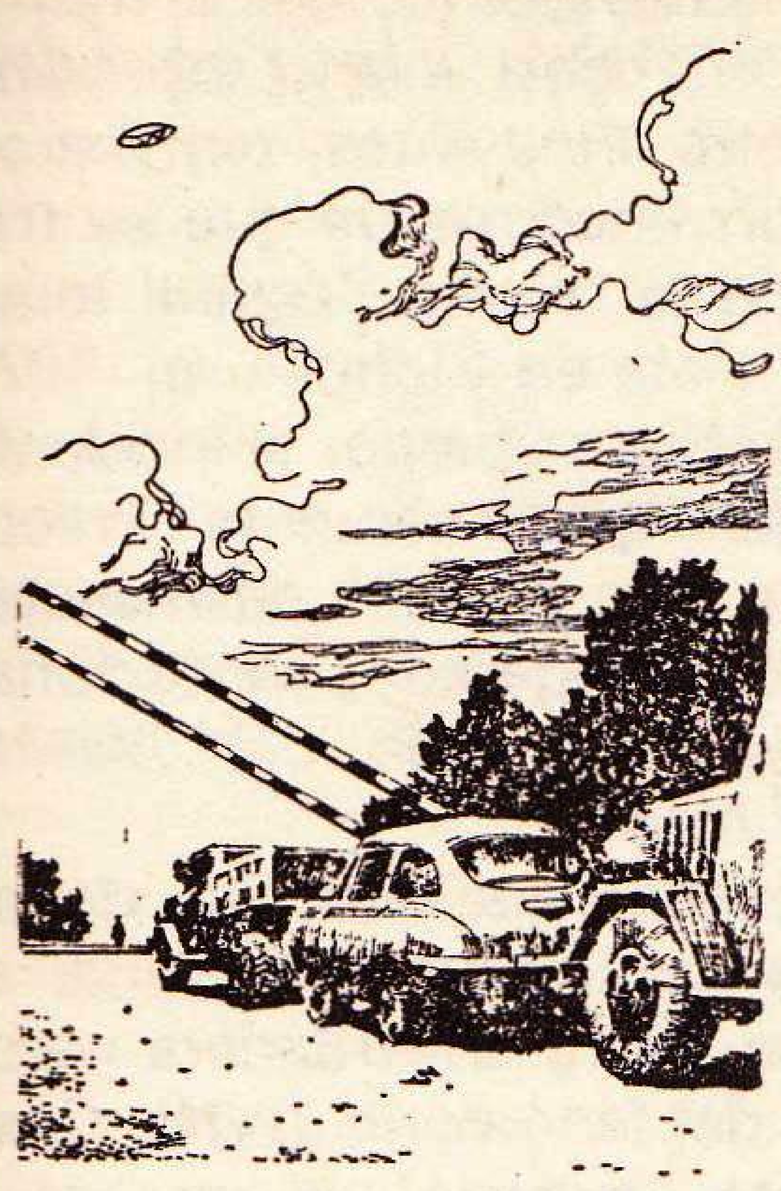
bólidos o meteoritos. ¿Será porque quizás ésta ya fue descartada por los científicos chinos?

No conocemos aún la respuesta final a esta incógnita, pero si sabemos que los investigadores ufológicos chinos al parecer son capaces de predecir con exactitud la aparición de estas espirales luminosas, al menos bajo ciertas circunstancias. El artículo de Wang Ling-Teh informa al final que unos meses antes del avistamiento del 24 de julio de 1981, la Asociación de Investigación OVNI de Yunnán hizo la siguiente predicción:

"En julio o agosto de este año (1981), hay la posibilidad de avistamientos de OVNIs, con la época de mayor probabilidad ocurriendo entre el 24 y el 29 de julio; será visto enfrentando el norte".

A lo que Wang Ling-Teh agrega: *"...una predicción que naturalmente impactó a una cantidad de gente cuando ocurrió en la realidad el 24 de julio. ¿Existe alguna conexión profunda entre la predicción y el hecho real del avistamiento?"* se pregunta el autor, comparando a continuación los avistamientos en Sichuán del 29 de julio de 1977 y el 24 de julio de 1981. A pesar de la distancia de cuatro años que separa ambos casos, el autor indica que *"encontramos una gran cantidad de similitudes entre ambos avistamientos en términos de colores, la velocidad, la forma como de espiral, el diámetro de rotación, etc. ¿ Podría ser que el mismo OVNI estuvo presente en ambos avistamientos?"*. Desafortunadamente para nosotros, los investigadores chinos han preferido no divulgar todavía el método de predicción que usaron. Después de señalar la importancia del caso del 24 de julio, el camarada Weng termina diciendo en un tono con ribetes casi propagandísticos pero probablemente comunes y hasta obligatorios en la prensa china, que espera que este caso aporte *"un paso significativo hacia el objetivo deseado de una síntesis del conocimiento en este nuevo campo de la ufología. Es nuestro interés que se establezca una ufología de integridad reconocida. En aras del progreso deseamos continuar con este importante trabajo"*.

Esta misma actitud de la importancia del desarrollo de una ciencia ufológica para el progreso de la sociedad china está reflejada en un programa experimental escolar de educación OVNI en un colegio primario en Shangai y otro en la ciudad de Nanjing, en la provincia de Guangxi. Según el último número de la *Revista de Estudios OVNI* que hemos recibido, el programa de ciencias de un colegio primario en Nanjung empezó un curso sobre los OVNIs en junio de 1981, basado aparentemente en "un experimento educacional" que había completado dos semestres con éxito en un colegio en Shangai. La revista informa que más de mil alumnos están participando en la clase, que incluye una cla-



猛然变换方向，以闪电般的速度消失在空中。”

后来，齐盖尔教授还谈到了不明飞行物涉及到的技术问题。他说，1974年10月2日，美国一个观察站曾记录下一个不明飞行物直角转弯的情况。经计算表明，直角转弯将产生3,000克的过载，这是任何材料都承受不住的。至于不明飞行物的速度，雷达记录下来的范围是：0至72,000公里/小时。

八百米长的雪茄

那么，不明飞行物的体积有多大呢？齐盖尔教授认为，几乎50%的飞碟直径约60至80米，不过有的飞碟要小一些。

设想中的飞碟母船呈雪茄状，平均长度为800米。不明飞行物的主要物理效能是：使人体的中枢神经暂时瘫痪，使各种车辆的内燃机运转中断。

例如，1961年8月31日，在库特索沃市的乌佐夫斯基路叉口，有一个飞碟悬在一些停开的车辆上空。这些车辆正在那儿等待火车通过。当火车通过后，却没有一辆汽车能起动。过了几分钟，在飞碟消失后，所有的发动机才开动起来。

齐盖尔教授揭示说，不明飞行物在苏联着陆过：有人于1967年1月在沃洛科丹斯克地区记录下两次着陆情况。通过对着陆点土地及不明飞行物留下的痕迹的研究，可以估计出一个直径30米的飞碟重量约等于30吨。

题图 曹方伯

—1961年8月31日，发生在库特索沃市的UFO事件。

许彦哲

（上接46页）

2.我个人很喜欢这个人，但是老实说，我不得不对他作这样不客气的评价：坦白说，我认为他没有聪明到能够编造出这样一个故事的程度。

3.在此之前或以后，都没有他虚构遇到这种事情的记录。

4.人们也许期望初次看到不明飞行物的目击者会描述令人兴奋的或令人眼花缭乱的设备，但是据他说没有这样的设备，这是非常令人失望的。不过听起来却是真实的。

5.他在这次会见时的举止、他的紧张的表情、他谈情况时那种肯定的口气，给我留下了深刻的印象。我反复提出问题想发现差错，但我对他的回答挑不出毛病。这些都使我相信，这个人认为他所讲的故事是真实的。我是一名新闻记者，曾采访过象他那样的真正的目击者，也采访过狂人。

6.他对一些次要的细节的描述，与其它目击者发现其它不明飞行物的报告，是完全符合的，而这些报告是很少有人知道的。他讲的大部分事实，除了不明飞行物最热情的爱好者之外，是没有人知道的。有些事实除了以前的目击者或我本人以外，其他人是不可能知道的。

根据我当时的判断，我不得不得出结论：X先生所说的情况是真实的，后来的事情也证明我的这个结论是正确的。

所以，虽然有些人发现不明飞行物的时间离现在比较近，或者内容比较耸人听闻，但是这些发现往往不象那些在技术上有资格的目击者或那些不愿宣扬、不想得到金钱的人的发现那样可信。无论如何，上面援引的这些报告，属于那些没有加以什么宣扬的比较可信的报告。从这个角度来说，我认为这些报告对不明飞行物的故事作出了宝贵的贡献。

更为重要的是，它们为人们收集到的越来越多的材料增加了新的内容，这些材料是人们据以对这个谜得出一些初步的结论的基础。



本刊收到一些读者来信，询问联合国对UFO的态度。我们现将联合国的有关文件翻译如下，以作答复。此译文不是该文件的正式中文本，仅供参考。文中的格林纳达是南美洲安的列斯群岛中的一个岛国。

联合国大会

第三十三届大会　　1978年11月27日
特别政治委员会
议程第126议题

联合国设立一个机构或一个局，负责进行和协调对不明飞行物及有关现象的研究工作，并负责发布所取得的成果。

格林纳达：决议草案

联合国大会

考虑到它的责任在于推动国际合作，以解决国际问题，

注意到格林纳达在联合国第三十、三十一、三十二、三十三届大会上关于继续使人类迷惑不解的不明飞行物和有关现象的声明，注意到格林纳达要求联合国进行和协调对令人惊讶的现象的研究，在世界各国更加广泛地公布有关此类现象的情报及收集到的手头拥有的其它资料的呼吁，

鉴于世界各国人民对不明飞行物和有关现象日益关注，鉴于这些现象在世界各地不断出现而引起人们的注意，同时又看到一些国家的政府、一些科学家、研究人员和教学机构已经对这些现象开始了研究，兹

1.建议联合国协同有关专门机构，着手进行并协调对不明飞行物和有关现象的性质和来由的研究；

2.请求秘书长敦促各成员国、各专门机构、各非官方组织从现在起到1979年5月31日止向他提供

“这是不对的，美国空军在1947年至1969年制订了蓝皮书计划研究UFO，仍有数百件报告无法用任何理论解释，因而美国空军不否认UFO的存在”，吕应钟说，“UFO传说并不违反科学常识，许多科学家都不排斥UFO的可能性，反而用认真的研究精神探讨它的学理，怎么能说UFO违反科学常识呢？”

沈君山说：“飞碟只是幻觉，三毛女士看到的是海市蜃楼，UFO的故事在茶余饭后以助谈兴则可，不必信以为真。”

吕应钟说：“UFO如是幻觉，是海市蜃楼怎么会使汽车发不动，引起停电呢？这实在说不通。如果只是饭后助兴的故事，美国空军和许多国家都成立研究单位来研究，不是太愚笨了吗？1979年10月29日深夜，是个乌云密布的寒冷之夜，住在台湾省北部的许多居民都在新庄上空看到一个巨型圆盘物体。它周围有许多小孔，发红光，自南方飞向西。第3天的报纸就有了报道，台北天文台认为这是UFO。那么，这又怎么解释呢？”

沈君山曾在公开场合否认UFO，在《科学月刊》成立10周年纪念会上要听众不要相信飞碟。然而，遇到吕应钟先生的挑战，却避而不见面。吕应钟说：“为了学术思想自由，基于探究UFO的内涵，也为了让人民能正当地对UFO表示好奇，我呼吁举办全省讨论会。”

吕应钟先生提出两种方法：第一种是在电视上举行，由电视台拨出3小时，不用排演，不用录影，用现场即播方式，并准备10部电话，让人们在节目当中可打电话参加讨论。

第二种是在选择好的大会场举行，也不用事先准备，凭的是对UFO的真正了解。

吕应钟相信这是意义非凡的讨论会，但是他说：“这种全省讨论会一定没办法举行，因为台湾找不出够资格的否定论者。”他的意思是指反对UFO的人都未曾仔细研究过它，只凭意识来反对，包括沈君山在内。他说：“你和没读过书的人怎么谈书呢？”

到目前为止，台湾省的许多人对UFO的看法仍半信半疑。尽管吕应钟先生数年来呼吁要重视UFO研究，可是官方尚未批准成立“UFO研究会”，无法大规模地研究，这是吕先生最遗憾之事。

题图 曹方伯

中，国防部的立场是，‘‘‘ 明飞行物的调查已在1969年宣告结束，现在并没有计划打算再次进行调查。

但是，美国空军的另一份情报却说明，1976年在伊朗上空发生的飞碟事件是仍然具有研究价值的。当时，有两架伊朗空军的F—4鬼怪式喷气战斗机在靠近伊朗首都德黑兰上空的空域内发现了一个光亮的物体。这个物体也被地面的雷达站测到。同时，一架民航机上的飞行员也看到了那个闪闪发光的物体。当那两架F—4战斗机向不明飞行物追去而接近物体时，飞机的电控系统突然失灵了。

美国官员证实说，从那个规模同波音707客机一般大小的物体中有一个小型物体飞出。伊朗战斗机曾试图朝它发射一枚AIM—9型导弹，但飞机上的电控发射系统毫无反应。

据美国空军的那份情报说，当小物体回到光亮的大物体中以及战斗机远离那个大物体后，战斗机上的电控系统就恢复了正常。伊朗飞行员说，那个大物体上有快速闪动着的彩色灯光。

曾在美国国家安全委员会工作过的、现住在威斯康星州的泽切尔说，如果美国国防部不走漏风声的话，人们是不会知道这些事件的。

他说，这些事件发生在1975年10月的最后两天和11月的头两周。

美国空军和北美空防联合司令部的文件指出，缅因州洛林空军基地、密执安州沃特史密斯空军基地和蒙大拿州莫斯顿空军基地均在上述两周期间发现了不明飞行物。

美国北部其他导弹发射基地的一些军事人员报告说，他们曾看到过不明飞行物在核武器储存区和发射场上空盘旋。有时它们甚至下降到离地面仅10英尺，然后便离去了。

虽然没有其他证人提供确凿的证明，但报告中有人将这些物体称为“直升飞机”。因为不明飞行物所发出的声音和直升飞机很相似。

其中有一个案例1975年11月7日发生在莫斯顿空军基地上。当时，导弹发射官奥伯朗上尉刚交待完工作，他就看到一个象直升飞机的飞行物接近了发射场。他的助手听到的是一阵直升飞机发动机转动的声响。那个助手从窗户中看到“在距地面10至15英尺的上空，有一个在上空盘旋的大型飞机的阴影”，距发射区约25英尺。

据说，他看见它的前面有红白色的灯光，它的底部有一盏白灯，后面有另一盏白灯。由于天黑，他无法看见物体上的标志和上面的人员。它盘旋约一分钟后随即离去。

附近的另外两个发射场的人员说，他们在同一天傍晚看到空中有移动的灯光，但他们没有听到声音。

从北美空防联合司令部的日志上看，在同一个时间，另一个基地也有过类似的发现。目击者说，他们看见一个物体“发出一个黑色的管状东西”，但雷达没有反应。

沃特史密斯空军基地于1975年10月30日和31日发现了不明飞行物。当时，一架“身份不明的直升飞机”在基地和导弹储存区上空盘旋。一架KC—135式飞机在空中也发现了这个物体。这架飞机的飞行员试图追赶上去，但因速度赶不上而未获成功。

缅因州也发生了同样的不明飞行物在核武器储存区上空飞翔。雷达及肉眼都见到了不明物体。另一架KC—135式飞机和缅因州国民警卫队的直升飞机曾起飞追踪，但该不明飞行物随即朝加拿大方向飞去，不一会就无影无踪了。



美军战斗机追击不明飞行物　许彦博

ILUSTRACIONES 5, 6 y 7
Extractos de artículos sobre incidentes OVNIs en la Unión Soviética, Estados Unidos y otros países, presentados por primera vez al pueblo chino en la **Revista de Estudios OVNI.**

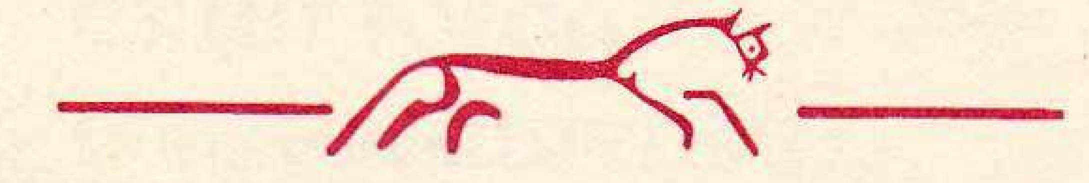
sificación histórica de experiencias OVNI desde tiempos antiguos hasta el presente, ejemplos de contacto entre seres terrestres y seres del espacio, y huellas, marcas y leyendas de seres extraterrestres.
El artículo informa también que las autoridades educacionales chinas han desarrollado un texto especial para esta clase, titulado *Platillos Voladores y el Hombre Universal*; el profesor utiliza también otros materiales, incluyendo documentos históricos y folklóricos, tradiciones y leyendas, etc.
El artículo finalmente concluye que, *"por supuesto, la colección de todo este material tiene un sabor que realmente despierta el apetito de los alumnos para crear una nueva visión y aprovechar esta oprtunidad para lanzar un nuevo campo o disciplina"*. Pareciera que los chinos consideran el tema de los OVNIS de importancia suficiente como para preparar a las generaciones futuras, algo que creemos, no ha sido emprendido por las autoridades educacionales de ningún otro país en la Tierra.

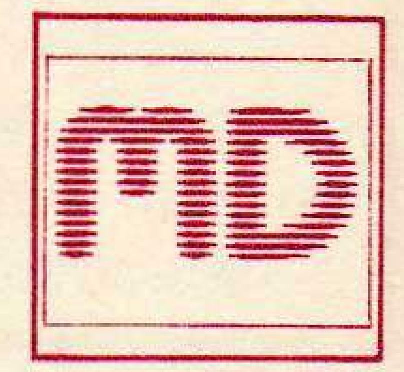
¿Dragones volando?

Así como terminamos la primera parte de esta serie, publicada en el número anterior de *MD*, con una referencia al tratamiento en la prensa norteamericana del tema de los OVNIs en China, repetiremos el proceso pero con un ejemplo diametralmente opuesto al anterior. Hablábamos en esa oportunidad de una brevísima nota parecida en el *N.Y. Times* a propósito del avistamiento de OVNIs sobre Pekín que fueron identificados prontamente como globos de investigación atmosférica. El artículo chino de fondo resumido en la primera parte analizaba el avistamiento de OVNIs y su relación con los globos sonda, pero la noticia publicada en el *N.Y. Times* daba una idea selectiva y parcial del fenómeno, una idea cuyo objetivo era minimizar la importancia del tema en general.
Por el contrario, el caso de las espirales luminosas avistadas en la Provincia de Sichuán en 1977 y 1981, fue publicada en forma desmesuradamente sensacionalista e inexacta por el *Weekly World News*, una publicación semanal que se vende en kioscos y supermercados en todos los Estados Unidos. De los chismes de Hollywood a toda clase de acontecimientos y fenómenos extraños, el *Weekly World News* y sus competidores se pelean por las noticias más sensacionalistas y absurdas. Y a ésto se vio reducido y tergiversado el tema de los OVNIs en China, cuando la publicación anunció a grandes titulares que un "OVNI MONSTRUOSO DE 64 MILLAS DE LARGO MANCHA EL CIELO SOBRE CHINA". La introducción anunciaba que *"un OVNI llameante y monstruoso que se parecía a un dragón con cola, esparció terror en los corazones de miles de personas atónitas"*. Citando expertos anónimos, la publicación informaba que el OVNI *"fue definitivamente identificado como una nave espacial"*. Los errores y exageraciones seguían apilándose uno tras otro. El tabloide mencionaba la opinión de un campesino que creyó que era "el fin del mundo" y que el OVNI era "un ser dibólico de otro mundo". Aunque el artículo no indicaba ni siquiera la fecha del avistamiento, gracias a la opinión de uno de los testigos citados, un miembro de la Escuela de Geología de Sichuán, según el cual el OVNI tenía forma de "espiral" y la *"rotación del centro del objeto era en forma opuesta a la de sus anillos circundantes"*, así como la mención de que el mismo "dragón" había volado sobre China cuatro años antes, terminaron por convencerme de que se trataba de la misma "espiral luminosa" vista en Sichuán en 1977 y 1981. Sin embargo, el incidente resultaba prácticamente irreconocible bajo el estilo desmesuradamente exagerado, sensacionalista y poco serio del *Weekly World News*.
No creemos que este tipo de artículos contribuya a informar al público sobre la verdadera naturaleza del fenómeno OVNI. Ciertamente, aunque en un estilo diametralmente opuesto al tono serio del *N.Y. Times*, la publicación de supermercado no da una idea real de los importantes acontecimientos ufológicos que están ocurriendo en la República Popular China. Por el contrario, los convierte en un cuento de ciencia ficción que poca gente podrá creer que están realmente ocurriendo. Esperamos cumplir precisamente con la función de informar verazmente en las páginas de esta revista y, en la medida que reciba nuevas traducciones de avistamientos e investigaciones en China, las presentaremos en forma exclusiva en *MD*.



Las espirales voladoras han sido numerosas en los últimos 10 años





Llamaradas de misterio

por Peter Kolosimo
Italia-RDA

Colores y luces extrañas en la superficie de Marte

Aunque Marte fue conocido, venerado y temido por los pueblos más antiguos de los que tenemos noticia, tuvo que esperar hasta 1656 para ser visitado, con la fantasía, por un intrépido viajero interplanetario: el padre Athanasius Kircher, un doctísimo jesuita arqueólogo, orientalista y estudioso de otras varias materias. En aquel año, el padre Kircher escribió su "Viaje estático" abordando el tema del "planeta rojo".

Nuestro vecino planeta tuvo después que esperar nuevamente hasta 1880 para tener otro huésped, esta vez el inglés Percy Greg, que en la novela "A través del Zodíaco" da una descripción desconcertante de Marte: *"Los mares son más bien grises que azules y el color naranja es el que domina en toda la vegetación, del mismo modo que el verde impera en el mundo vegetal terrestre. Ante mis ojos, el cielo aparecía como una bóveda de color verde pálido y los dulces declives de una montaña estaban completamente cubiertos de un follaje amarillo rojizo"*.

Otros escritores se preocuparon mucho menos del paisaje y bastante más de los habitantes del planeta. Kurt Lasswitz, en 1897, nos habla del desembarco de los marcianos en la Tierra para establecer una base en el Polo Norte y, al año siguiente, Herbert George Wells volvió sobre el mismo tema en su célebre "Guerra de los mundos". Siguieron expediciones de castigo terrestres, otros conflictos, otros desembarcos y, por fin, encuentros en el espacio dentro ya de la ciencia ficción de nuestros días que raramente nos ha ofrecido imágenes tranquilizantes de los marcianos a excepción de algunas obras recientes que parecen querer reparar el "racismo interplanetario" del pasado.

Desde que los astrónomos dispusieron de discretos instrumentos de observación, el "planeta rojo" también empezó a despertar su interés. Sus misteriosos canales y sus formaciones redondeadas hicieron pensar y soñar a numerosos científicos y a observadores aficionados; y casi todos presumieron que Marte (en base a la teoría según la cual los planetas van siendo más viejos a medida que se alejan del Sol) era un mundo moribundo cuyos ocupantes libraban hasta sus últimas consecuencias una dura lucha por la supervivencia, trasladando las aguas polares a través de todo el globo por medio de canales y levantando gigantescas metrópolis en sus encrucijadas.

Actualmente, sabemos ya bastante bien qué son los canales. Pero el planeta vecino nos reserva otras sorpresas, otros fenómenos interpretados hasta ahora erróneamente —o no interpretados— sobre los cuales han arro-

jado luz las sondas espaciales.

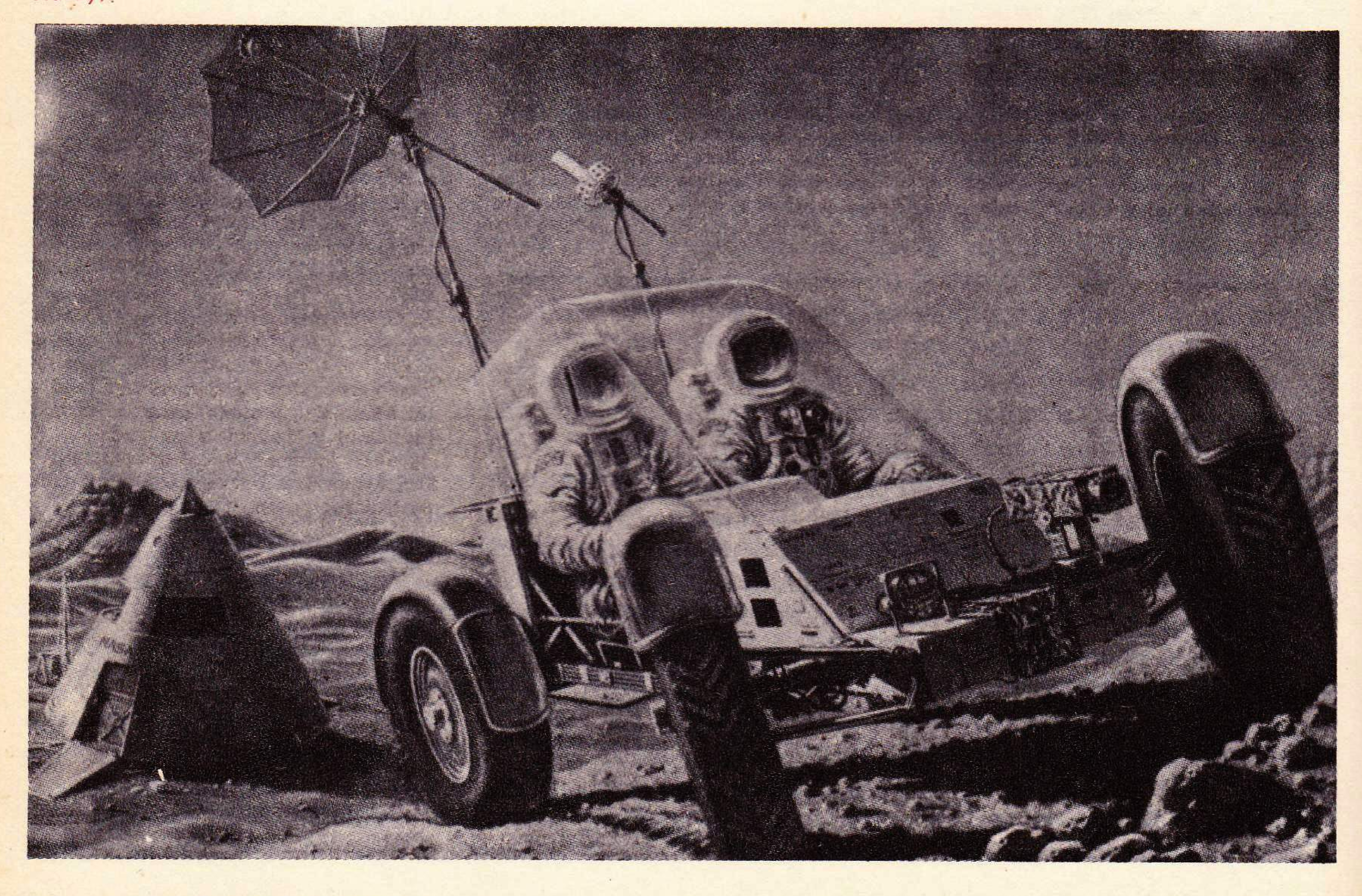
Plantas "inteligentes"

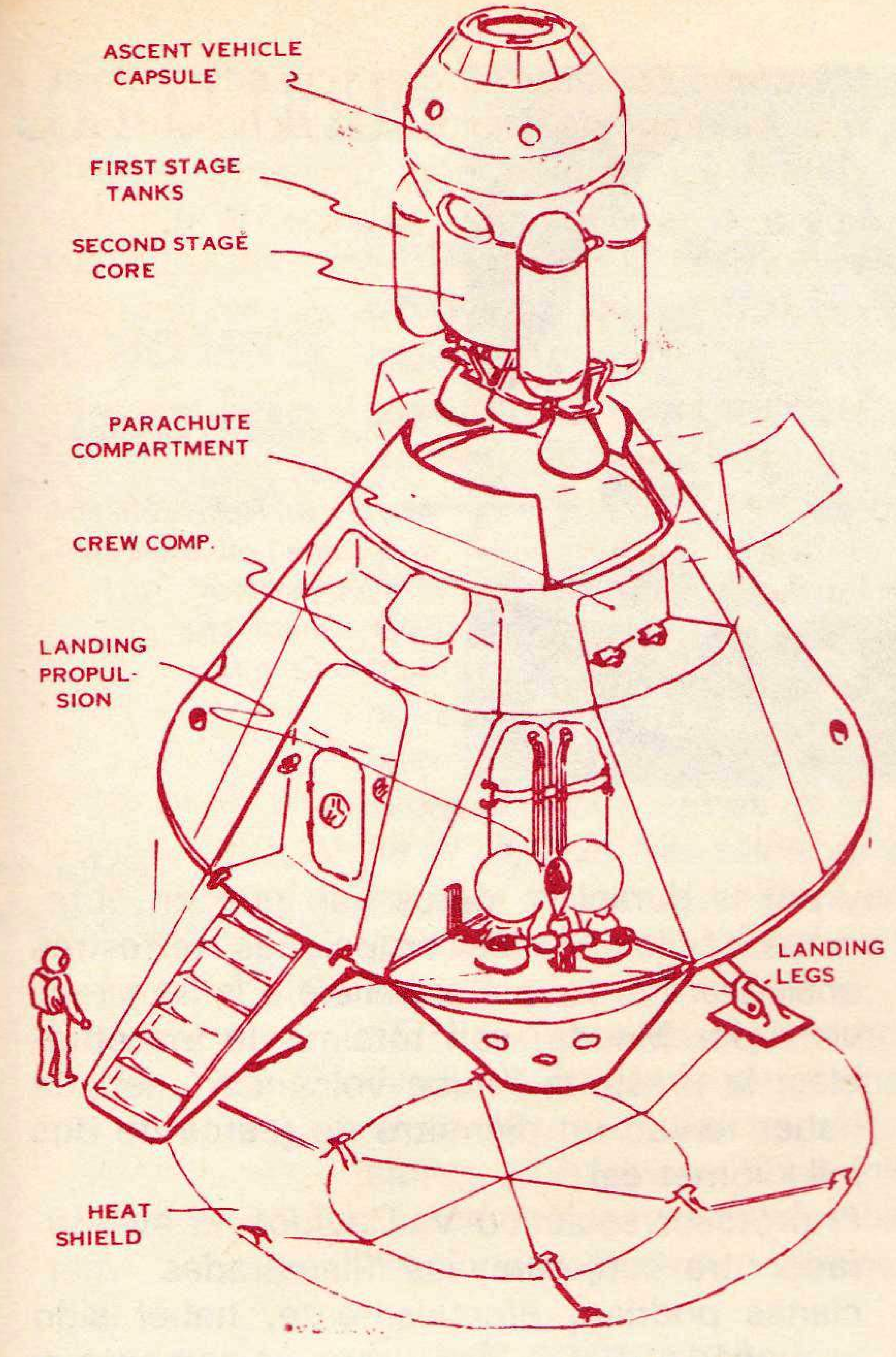
Marte, aún más que Venus, encontró defensores convencidos de su habitabilidad hasta épocas recentísimas, incluso entre estudiosos que, ciertamente, no pueden encuadrarse dentro del grupo de cultivadores de la ciencia-ficción. *"En Marte existen formas de vida"*, afirmaron algunos. Y otros, dejándose llevar por el entusiasmo que había desatado el "planeta de las nubes", proclamaron igualmente: *"¡Marte es una segunda Tierra!"*.
Las fotos tomadas a poca distancia por la sonda americana *Mariner 4* fueron como una ducha de agua fría. Más que una "segunda Tierra" el planeta, salpicado por innumerables cráteres, parecía "¡una segunda Luna!". Más caótico todavía, por su geografía, que nuestro satélite natural, sus hoyos, sus abruptas montañas, sus grandes valles, sus formaciones de origen desconocido parecidas a depresiones de 10 a 15 kilómetros de anchura, sugerían la idea de un cuerpo celeste devastado por quién sabe qué clase de cataclismo.

Y, ¿cómo conciliar todo esto con las vastísimas llanuras que caracterizan algunas de sus zonas? La opinión más corriente —hasta ahora— es la de que se trata de regiones igualmente accidentadas, pero niveladas por capas de arena y polvo que cubren los relieves inferiores.
Había también que buscar la explicación de las variaciones de color tan típicas de estas regiones. Cerca del canal Throt, por ejemplo, sobre una primitiva capa totalmente rojiza, va extendiéndose desde 1939 una superficie de color verde intenso que en 1954 era ya tan grande como Francia.

El soviético Gabrili Tichov, padre de la astrobotánica, y el germano-americano Hubertus Strughold, dijeron que debía tratarse de líquenes. Strughold añadió: *"Los líquenes prosperan en condiciones prohibitivas, incluso en la Tierra. En Marte podrían encontrar todo cuanto necesitan: sol suficiente para la fotosíntesis, agua y ácido carbónico. El liquen, a menudo fabrica el oxígeno que precisa y, no pudiendo dispersarlo, lo almacena en sí mismo"*.

En una futura misión tripulada al planeta rojo, dos astronautas podrían explorar en su "rover" marciano las regiones del fascinante planeta, tal y como lo interpreta en esta visión el especialista americano David Hardy (foto © D. Hardy).





El módulo de aterrizaje propuesto por el Dr. Parkinson opara la misión tripulada a Marte en 1955 (Diseño R.C. Parkinson).

Por su parte, el profesor Urey (Premio Nobel de química en 1934) y Vaucouleur sostienen la posibilidad de la existencia en Marte de plantas bien evolucionadas, basándose en un extraño fenómeno observado en otoño de 1958, cuando una enorme masa de polvo llegó a una región, presumiblemente cubierta de vegetales, para, después, disolverse súbitamente. Los dos estudiosos dedujeron de ello la presencia de plantas de "fisiología muscular", capaces de *"librarse del polvo sacudiéndoselo de encima"*.

¿Increíble? También en la Tierra tenemos plantas que no toleran la presencia de polvo en sus hojas: un solo grano basta para hacer que llenen de aire unas vesículas y lo emitan con un "estornudo" que envía lejos el molesto huesped.

Un mundo de polvo

Pero ateniéndonos a las más recientes deducciones científicas, las variaciones de color de Marte se deben solamente al movimiento de capas de polvo que, transportadas por fuertes vientos de 80 a 100 metros por segundo, se depositan sobre una u otra zona. Las coloraciones se deberían a partículas pequeñas y acumuladas menos densamente, y las oscuras a partículas de mayor volumen. Esta hipótesis parece confirmarse por el hecho de que vastas regiones cambian de color a lo largo de un día, como ocurre en la zona llamada Hellos. Si el fenómeno se debiese a la presencia de vegetación, algunas horas no bastarían para provocar el cambio.

En Marte, prácticamente no hay indicios de ozono, el estado alotrópico del oxígeno que en la Tierra protege las formas de vida de las dañosas radiaciones ultravioleta procedentes del cosmos.

También la suposición de la existencia, en tiempos pasados, de una fauna y de una flora ha de descartarse a la luz de los descubrimientos efectuados por las sondas soviéticas y norteamericanas.

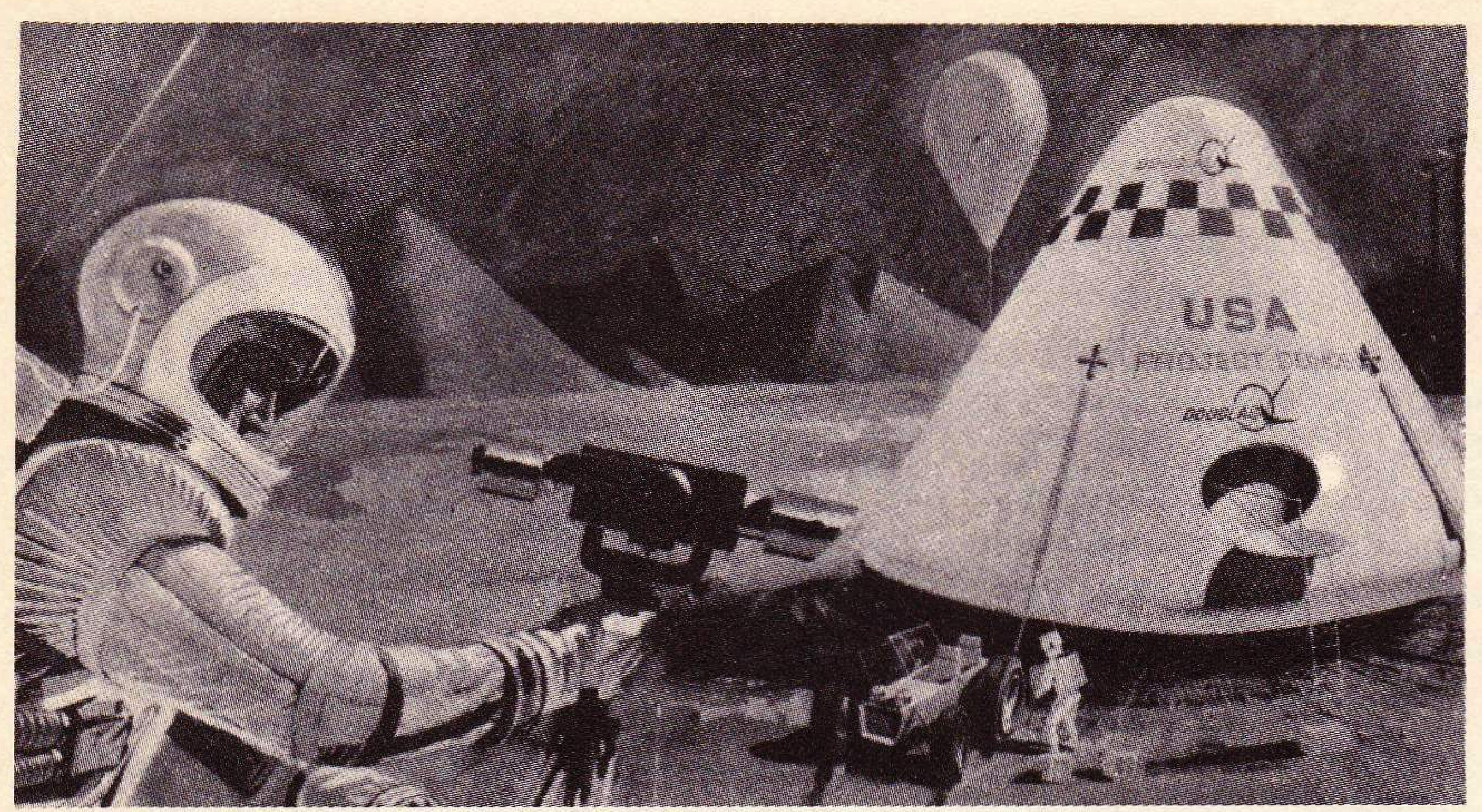
Y, sin embargo, no falta quien ha intentado mantener algunas especies vegetales en una atmósfera parecida a la marciana, creándola en el laboratorio y consiguiendo resultados favorables. Entre los que han realizado el experimento figura Carl Sagan, de la universidad de Harvard, el profesor Norman Horowitz y Cyril Ponnanperuna, director de la sección de estudios sobre la evolución química en la NASA.

En una atmósfera artificial, con una temperatura variable entre los +20 a los −60 grados, bajo presión de 1/10 de atmósfera compuesta por un 95% de nitrógeno y un 5% de gas carbónico, sometida a un fuerte bombardeo de rayos ultrvioleta, sobrevivieron muchísimos microorganismos, con pequeñas criptógamas recogidas en el Gran Cañón de Arizona.

No obstante, esto no prueba nada, porque nadie puede demostrar que en Marte exista una flora análoga a la terrestre.

Llamaradas de misterio

"Hoy por la noche se ha observado en Marte una explosión. La he visto yo mismo. Tenía un resplandor rojizo con un halo apenas perceptible. Apareció precisamente en el instante en que los relojes daban la medianoche". Así empieza en la novela de Wells "La guerra de los mundos" la empresa de los marcianos que conducirá a la invasión de la Tierra. ¿Se trata de pura fantasía? Puede ser. Pero tam-



En los años 60 se elaboró la misión "Deimos" a Marte, con este concepto de lo que podría ser el posible aterrizaje en el planeta rojo (foto © Douglas).

bién es posible que el célebre escritor británico haya dado noticia, por medio de su novela, de un hecho real.

El 11 de diciembre de 1896, por ejemplo, el inglés Illing observó en la superficie de nuestro vecino planeta la aparición de un punto luminosísimo que pronto se apagó.

En los años siguientes, muchos astrónomos refirieron fenómenos análogos, y en 1924 uno de los mejores estudiosos del "planeta rojo", el profesor soviético N.P. Barabasciov, registró la aparición de una franja también luminosísima que duró tan sólo algunos minutos y era parecida a la que, de color blanco azulado, observarían más tarde los científicos del observatorio de Alma Ata, en el Kazaljstán.

Pero la más impresionante de todas es la explosión ocurrida el 4 de junio de 1937 observada por el astrofísico japonés Sitsuo Maeda: en la superficie de Marte apareció un enorme resplandor, con la luminosidad de una estrella, que fue visible durante cinco minutos. Por su formación y por su expansión "en hongo", algunos estudiosos dedujeron, años después, que el fenómeno presentaba una impresionante semejanza con una deflagración atómica.

¿Cómo se explican estos fenómenos? Hay quien los atribuye a reflejos solares sobre las cimas nevadas del planeta, otros se inclinan por el impacto de grandes meteoritos y hay también quien cree que se deben a explosiones volcánicas o a la accion del Sol sobre las nubes que se elevan de las propias explosiones.

Todas estas hipótesis, sin embargo, no parece que puedan sostenerse, y ello por diversos motivos: por la forma, por la expansión y por la duración, datos que pueden obtenerse fácilmente de erupciones terrestres análogas. Por lo que se refiere a la llamarada vista por Maeda, son totalmente inaceptables; la presunta "nube volcánica" debería haber tenido un diámetro de ¡cerca de dos mil kilómetros!

El profesor soviético V. Davidof ha aventurado otra conjetura: las "llamaradas" marcianas podrían, efectivamente, haber sido provocadas por el Sol, pero únicamente si sus rayos hubieran caído sobre una superficie reflectante regular, como una lámina de vidrio o un espejo.

Hasta ahora no se ha descubierto en Marte nada parecido, pero dado que nuestros conocimientos sobre él son todavía bastante escasos, la última palabra todavía no se ha pronunciado.

¿Y si nos adentráramos en la ciencia-ficción? V.N. Komarov, que se atiene rigurosamente a las comprobaciones científicas, no duda en escribir:

"De cualquier modo, en nuestro planeta existen grandes superficies reflectantes en algunos edificios —rascacielos— como el palacio de las Naciones Unidas en Nueva York. También otras construcciones modernas poseen fachadas constituidas casi totalmente por vidrio. A este respecto, bastará recordar el aeropuerto de Moscú en la Perspectiva Leningrado.

"¿Por qué no suponer que edificios semejantes hayan sido también construidos por los marcianos?

"Naturalmente, si los marcianos existen".

¿Explotará la mina cósmica?

Estados Unidos trabaja ya durante varios años sobre armas a base del láser. Un informe secreto del gobierno, que "New York Times" pudo conseguir en 1980, constataba que en experimentos con los "rayos de la muerte" se había invertido alrededor de 2.000 millones de dólares.

servicios informativos MD
USA

Algunos expertos del Pentágono proponen emplazar armas láser de la primera generación en cumbres de montañas y utilizarlas contra satélites artificiales. Se trazan planes de instalarlas en el espacio cósmico para destruir cohetes balísticos intercontinentales en vuelo más allá de la atmósfera. Por ejemplo, el senador Malcolm Wallop propuso poner en órbita 30 estaciones espaciales con armas láser. Y explicó su idea: *"Cualquier país que coloque en el espacio tres decenas de estas plataformas con láseres químicos de la primera generación estará en condiciones de conceder o negar a los cohetes de cualquier otro país el privilegio de entrar en el espacio"*. Si esto se logra, subrayó el senador Wallop, *"el equilibrio estratégico podrá ser alterado"*.
EE.UU. quiere hacerse también con otras armas ultramodernas. Se desarrolla un conjunto de programas para la guerra en el Cosmos. Según el calendario de vuelos del transbordador espacial Shuttle, una de cada cuatro misiones se hará con fines militares: orbitar satélites de observación y comunicación, ensayar artefactos láser y otro material de guerra, recoger informaciones y destruir satélites.

Cazas cósmicos

A juicio de algunos especialistas norteamericanos, antes de finalizar el siglo, EE.UU. habrá creado una flota de naves espaciales biplaza capaces de despegar de aeródromos ordinarios y, de ser necesario, realizar operaciones militares en el Cosmos.
En la presente etapa se dedica los mayores esfuerzos a crear un interceptor dotado de un pequeño dispositivo que ataque directamente el satélite. Se trata del misil antisatélite MHV, proyecto en el que trabaja la compañía Vought. El misil será lanzado desde un caza F-15 a una altura de 20 ó 30 kilómetros sobre la Tierra.
Varias empresas tienen entre manos proyectos de una "mina espacial" que obedeciendo a órdenes emitidas desde tierra se aproxime al blanco y lo destruya.

El peligro de la guerra espacial

Según ciertos datos, EE.UU. ha gastado en proyectos militares cósmicos más de 50.000 millones de dólares. Esto no es más que el comienzo. Es difícil imaginar los que costaría montar incluso un pequeño potencial destinado a operaciones militares en el espacio exterior. Una cosa está clara: la carrera de armamentos en el Cosmos sería mucho más ruinosa que en la Tierra.

Dominar el mundo

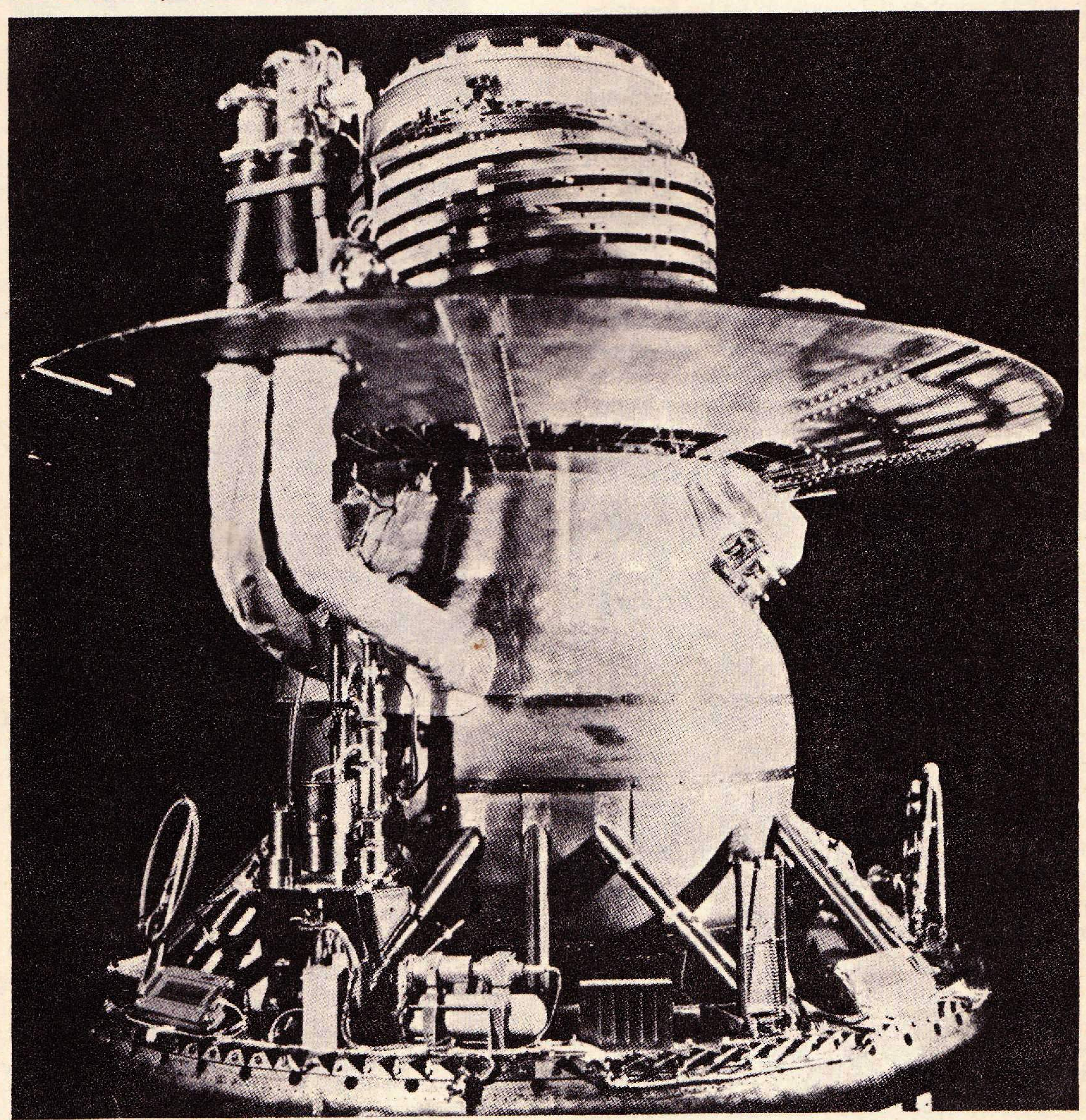
Pero la militarización del espacio cósmico no implica solamente cargas económicas. Como advirtió Cyrus Vance, antiguo secretario de Estado *"no sólo socavarán la seguridad de otros países, sino también la nuestra"*. Siendo así, ¿por qué inicia Washington la carrera de armamentos en el Cosmos? "Business Week" señaló: *"Quien obtenga el control del espacio, principal teatro de guerras futuras, podrá modificar la balanza de fuerzas tan decisivamente que equivaldrá a ganar el dominio mundial"*.

Gamma y Vega

por Viatcheslav Balebanov
URSS

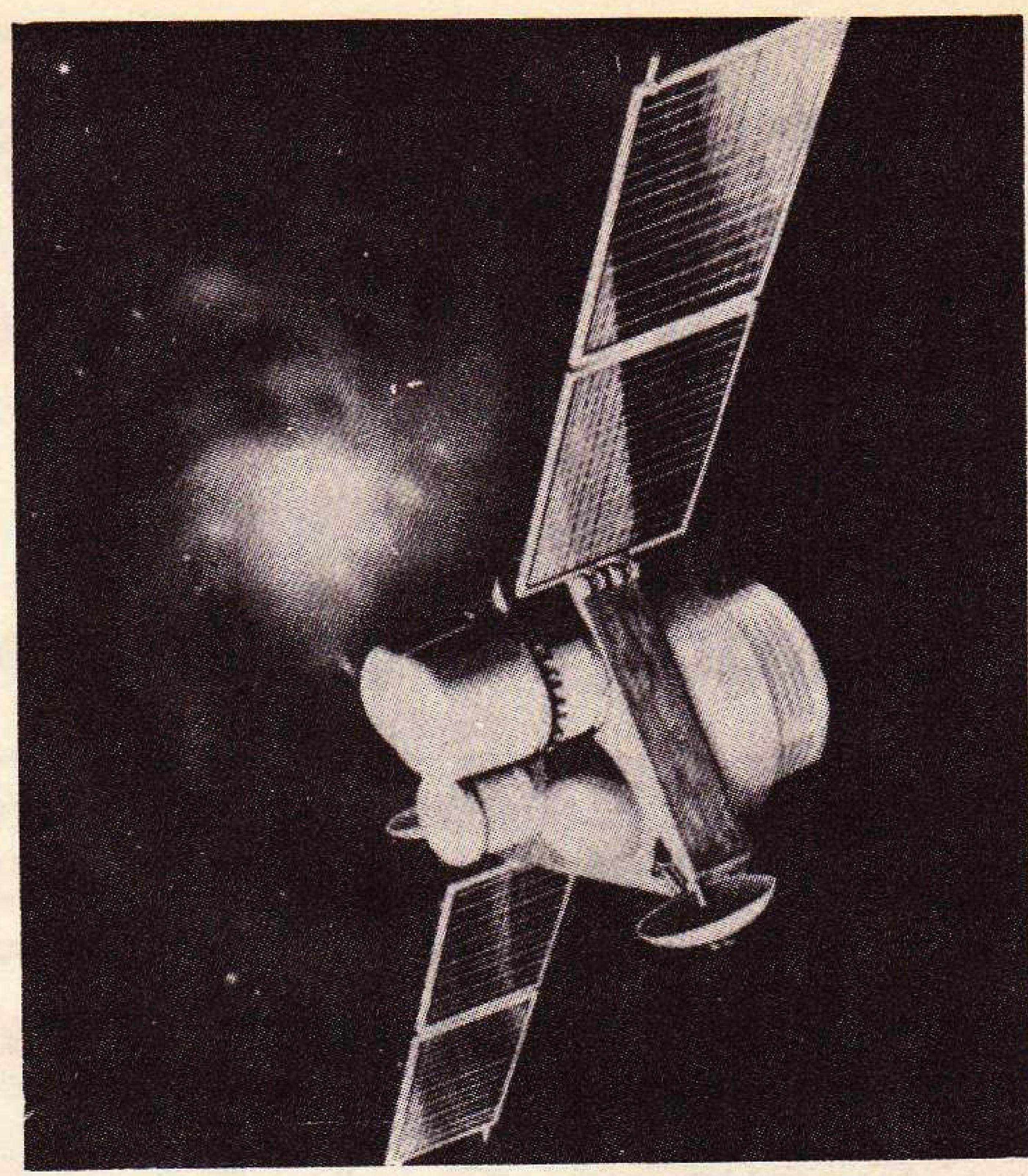
Próximos proyectos espaciales soviéticos

Viatcheslav Balebanov, director adjunto del Instituto de Investigaciones Cósmicas de la Unión Soviética, resume para nuestros lectores dos importantes proyectos de la cosmonáutica rusa.

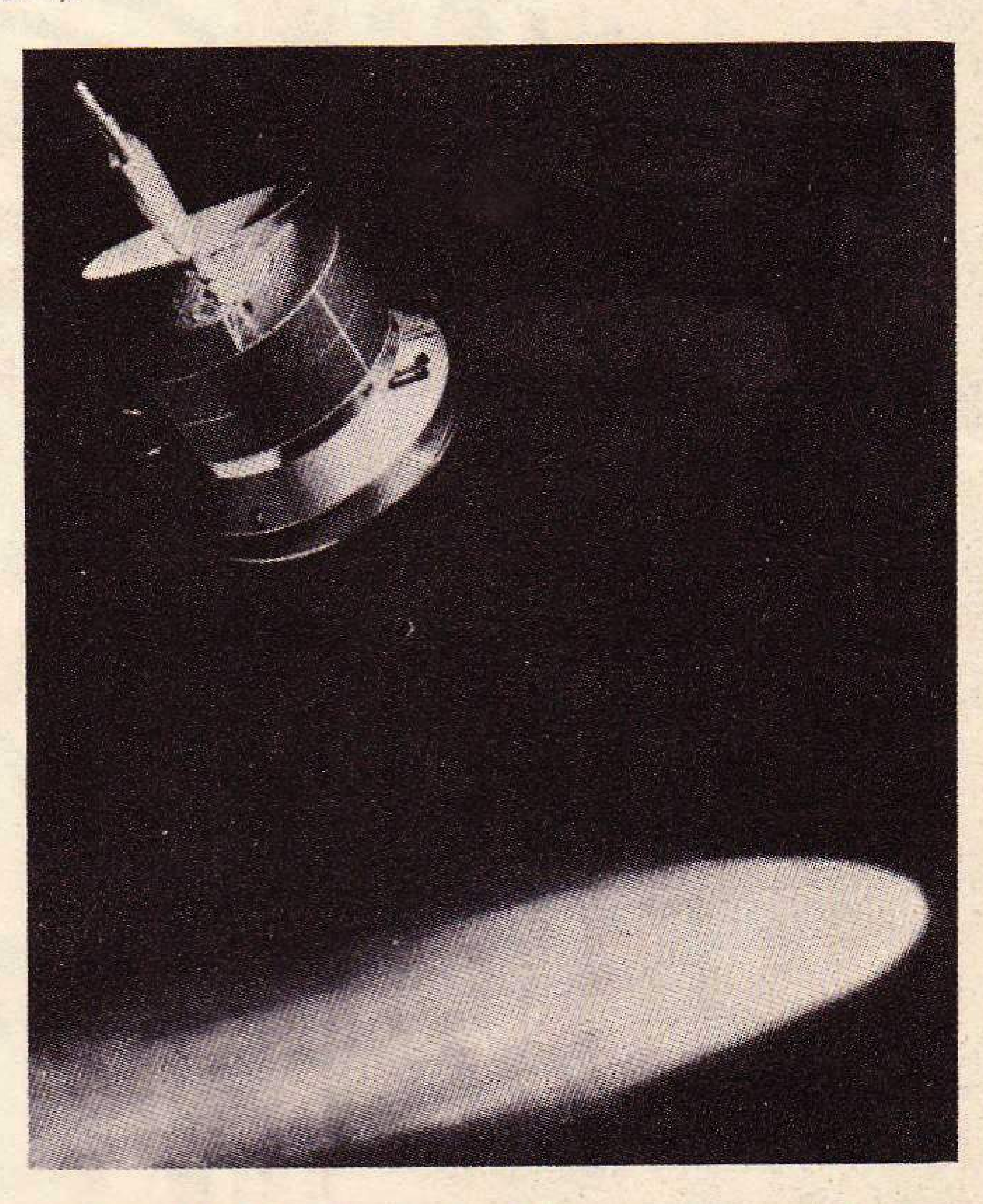


El módulo de aterrizaje de la estación "Venus 13" (foto APN).

Se encuentran actualmente en preparación para los años próximos una serie de proyectos, entre los cuales hay que citar los proyectos "Gamma" y "Vega".
El proyecto *"Gamma"* estudiará los rayos gamma en las energías superiores a 50 millones de electrones-voltio. Comportará la puesta en óbita de un gamma-telescopio. Francia está encargada de crear y de construir el sistema de recogida y transmisión de las informaciones a la Tierra. Asimismo, proporcionará todos los equipos terrestres necesarios para las pruebas de control del gamma-telescopio y para el tratamiento de las informaciones telemétricas.
"Vega" tendrá una doble misión científica. El propio nombre del proyecto se ha formado tomando las dos primeras letras de los dos principales objetivos: *Venera* (nombre ruso de Venus) y *Gallei* (nombre ruso del cometa de Halley). La estación automática "vega" debería ser lanzada a finales de diciembre de 1984. Con dos semanas de intervalo se lanzarán dos sondas idénticas, a fin de aumentar las posibilidades de éxito. Al acercarse a Venus, soltarán unos módulos de descenso que se posarán en la superficie. Tras una maniobra de gravitación en el campo de atracción de Venus, se dará un nuevo impulso a los aparatos de vuelo, que modificarán su trayectoria para acercarse al cometa de Halley. Estos aparatos se espera que pasen a una distancia de aproximadamente 1.000 kilómetros del cometa.
Se equipará a una plataforma giratoria especial con aparatos ópticos que permitan recoger imágenes fototelevisadas del núcleo del cometa y practicar medidas espectrométricas en diferentes gammas, desde el infrarrojo hasta el ultravioleta. Los especialistas franceses participan en la construcción del sistema televisado y de los espectómetros.
Este encuentro del aparato especial con el cometa ofrecerá una posibilidad única de recoger informaciones sobre la estructura de su núcleo, su superficie, su composición química y, sobre todo, sobre las moléculas iniciales, las "moléculas-madre", sobre el reparto de los gases y del polvo en la atmósfera del cometa, sobre el carácter de las interacciones entre el viento solar, la atmósfera y la ionosfera de la cometa. Los investigadores franceses participan en la creación de los analizadores de ondas de plasma que nacerán en ese momento. Están también asociadas a ese proyecto Bulgaria, Hungría, la República Federal Alemana, Polonia, Checoslovaquia, Austria y la República Democrática Alemana.
Para numerosos astrónomos, la sustancia del cometa habría conservado su apariencia primitiva, y es ahí donde convendría buscar la clave para poder seguir las huellas de la formación de nuestro sistema planetario. Las experiencias venideras revisten, pues, una importancia científica y unas implicaciones prácticas inmensas.



El observatorio de rayos **gamma** *proyectado por la NASA americana para su lanzamiento en 1988 (foto NASA).*



*La sonda "***Giotto***", de la Agencia Espacial Europea (ESA), uno de los cuatro ingenios espaciales que se aproximará al cometa Halley en 1986 (foto ESA).*

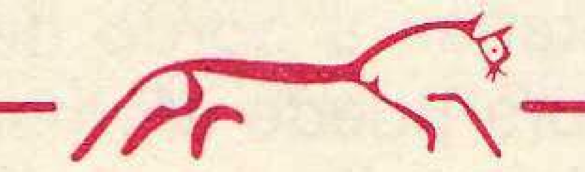
Hacia el huerto orbital

por Mikhail Tchernychov
URSS

Novedades médico-biológicas en la Salyut 7

Estamos asistiendo actualmente a un "período transitorio": la nueva estación Salyut-7 ha tomado el relevo a la Salyut-6. Se han preparado intensamente para el nuevo ciclo de investigaciones no sólo los cosmonautas, sino también numerosos establecimientos científicos, especialmente médico-biológicos. ¿Cuáles fueron los resultados de los experimentos llevados a cabo a bordo del Salyut-6?

Las tripulaciones del Salyut-6 demostraron por primera vez que el hombre podía realizar un viaje espacial de 185 días sin dañar su salud. La medicina posee ahora una idea bastante clara de lo que sucede en el cuerpo humano en las condiciones de ausencia de



Hay que prestar más atención a la comodidad de la tripulación



gravedad, de cómo reacciona el sistema cardiovascular, el aparato locomotor y de sostén ante dicho estado. Naturalmente, eso no quiere decir que ya no tengamos problemas.
El programa actual tiene un rasgo que lo distingue de los demás: da absoluta prioridad a todo tipo de medidas de carácter higiénico. La experiencia del Salyut-7 demostró que había que conceder más atención a la comodidad de la tripulación, a las condiciones de su trabajo. Ahora aparece por primera vez a bordo de la estación un frigorífico. Permitirá guardar en él productos frescos. Los cosmonautas tendrán a su disposición una fuente permanente de agua caliente (en el Salyut-6 tenían que calentar el agua cada vez), una ducha más perfeccionada y otras novedades. Se ha decidido, a título experimental, que los cosmonautas elijan ellos mismos los platos que formen parte de los víveres embarcados. Este problema no es tan sencillo como parece a simple vista. El trabajo de los cosmonautas impone unas sobrecargas nerviosas y físicas considerables. Por eso es por lo que el equilibrio de la ración alimentaria, desde el punto de vista de su contenido calórico y de elementos necesarios, ha sido siempre una de las principales exigencias del menú. Basándose en ese principio se ha compuesto las raciones alimentarias actuales. En el curso de las expediciones precedentes los cosmonautas podían elegir una o otra ración, pero de un conjunto



Rampa de lanzamiento soviética en Tyuratam.

global. En cambio, es sabido que los gustos y las costumbres no siempre concuerdan con los imperativos de la alimentación equilibrada. Por eso, la nueva organización de la alimentación es, de momento, experimental. Al término de la primera semana de vuelo, generalmente se organiza un examen general del estado de salud de los cosmonautas. El procedimiento no ha cambiado, pero se ha utilizado un sistema nuevo, "Aelita", más perfeccionado que el antiguo, "Polinomio". "Aelita" permite evaluar el estado del sistema cardiovascular, del aparato respiratorio, del cerebro, e incluso permite medir la presión venosa, cosa que, incluso en la Tierra, presenta ciertas dificultades. Por sus capacidades, "Aelita" puede compararse al gabinete de diagnóstico funcional bien equipado de un hospital de distrito rural o urbano. Su manejo es más fácil. Se ha previsto la posibilidad de conectar "Aelita" al ordenador de bordo. En este caso, los resultados del examen se tratarían a bordo de la estación. A partir de ahora puede afirmarse ya que el proceso de adaptación de la tripulación se ha desarrollado y se desarrolla con toda normalidad. En los cosmonautas no se observa ninguna manifestación particular de "trastornos locomotores". Ejecutan al 100% los planes de trabajo y duermen bien.

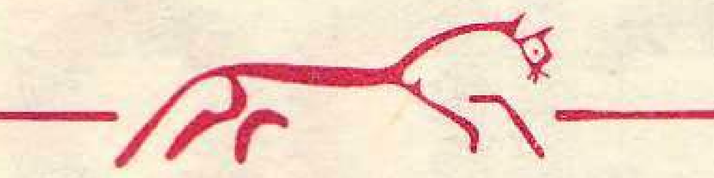
La cuestión de la duración máxima del vuelo habitado y de los plazos óptimos de trabajo en órbita no ha obtenido aún la unanimidad. Desde el punto de vista genético, parece que la ingravidez no impone ninguna restricción a la duración del vuelo. En todo caso, se dispone de muchos elementos que muestran que la célula y su desarrollo poseen una "autonomía gravitacional". Es cierto que existen también otros puntos de vista. En cuanto a las experiencias biológicas realizadas a bordo de las estaciones y durante las

Los cosmonautas Vladimir Kovalyonok (izquierda) y Viktor Saninykh entrenándose en una cápsula Soyuz en el Centro de Entrenamiento de Cosmonautas "Gagarin", dentro del programa Salyut-6 (foto Novosti).

cuales las plantas no se desarrollaban más que hasta una cierta etapa y no formaban semillas, puede pensarse que ello no es debido a trastornos genéticos sino a condicio-



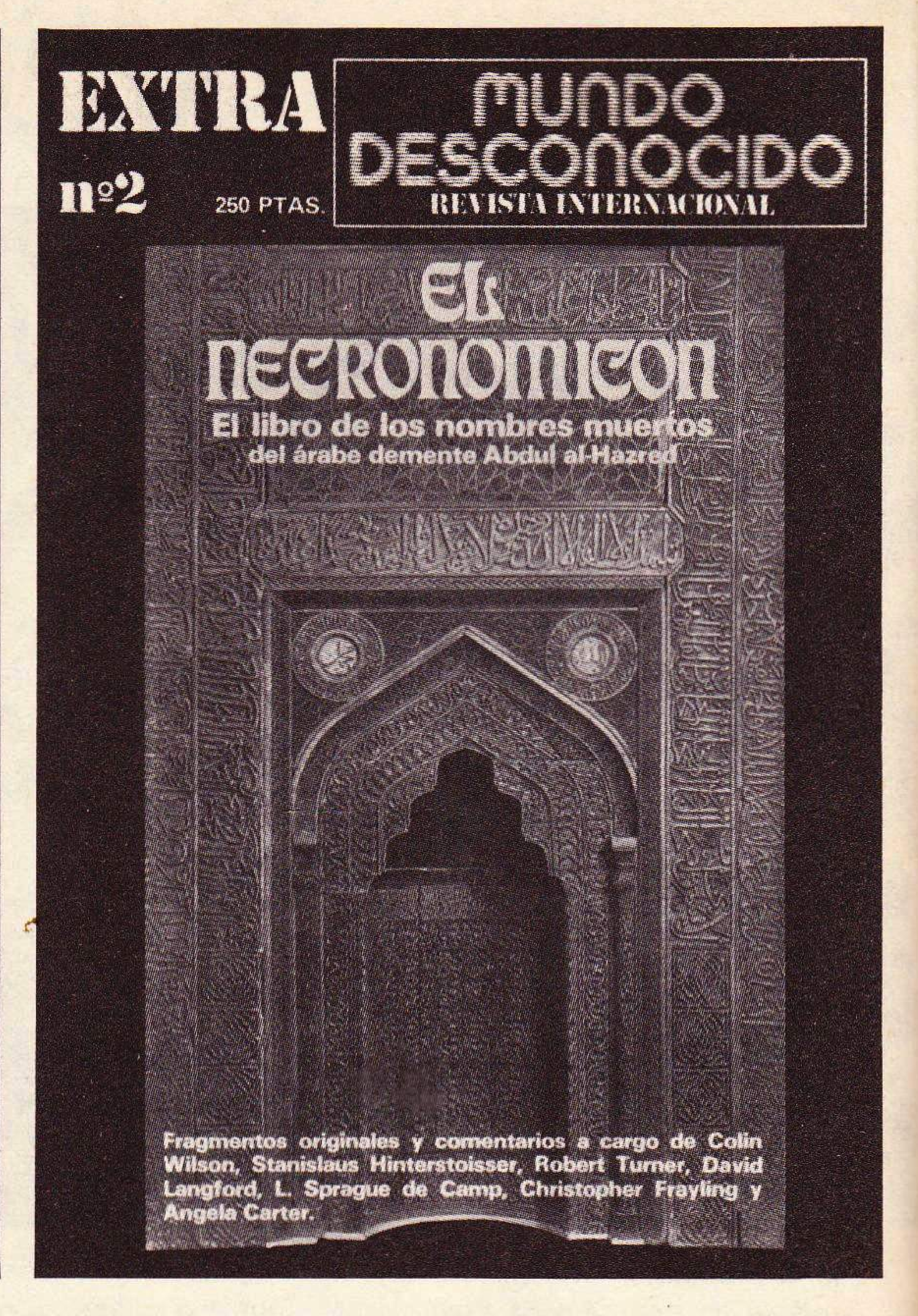
Por primera vez llevan un frigorífico a bordo



nes exteriores: cambio de temperatura, humedad excesiva, o, por el contrario, falta de agua. Dicho de otro modo: todavía no hemos aprendido a crear para las plantas condiciones adecuadas a bordo de las naves espaciales.

En lo que concierne al ciclo natural de investigaciones biológicas, los especialistas se han esforzado por tener en cuenta todas las "Lecciones del pasado" en este campo. Para evitar la humedad excesiva, se ha perfeccionado en gran manera el sistema de aireación que conduce el aire hacia las raíces. Las principales plantas de a bordo serían las que más prometen para la vida espacial (cebollas, guisantes, lechugas, pepinos, tomates). Quedan todavía muchos problemas por resolver en este terreno. Pero ya se han obtenido algunos éxitos, aunque modestos por el momento: los cosmonautas pueden cultivar unas pocas hierbas finas para su menú.





EXTRAS
DE
MUNDO DESCONOCIDO

Puede pedirlos a:

MUNDO DESCONOCIDO SA

Pje. José Llovera, 5
Barcelona-21
Tel. (93) 209 96 78

servicios informativos Nostra/MD
Francia

Meditación electrónica

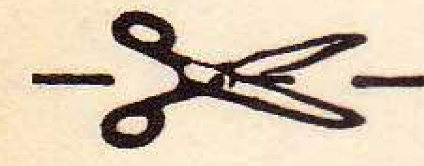
Washington.— ¿Por qué no poner la electrónica que cada día reina con mayor empuje en nuestra civilización al servicio de una conciencia humana más amplia? Es el propósito de dos investigadores americanos, Terry Gates y Ed Meyer, inventores de un instrumento de meditación insólito pero, parece ser, muy eficaz: el Omnitron. El aparato que tiene la forma de una pequeña pirámide contiene en su interior un circuito integrado complejo que funciona a pilas. Se fija a la frente con la ayuda de una cincha especial. Cuando se le pone en marcha, relaja el organismo y permite obtener las condiciones ideales, tanto físicas como psíquicas, para meditar. Permite también el desarrollo de las facultades latentes de cada uno y puede hacer de uno, si hemos de creer a sus inventores, un telépata o un especialista en la psicoquinesis, cosa que uno tal vez ignoraba hasta aquel momento. También es muy útil en la investigación y búsqueda de vidas anteriores. En resumen, una pequeña maravilla para el desarrollo personal en todas sus direcciones. Parece ser que tendrá un gran éxito visto el interés que tiene hoy día todo lo referente a los dominios del espíritu, hasta ahora un poco dejados de lado porque es difícil y fastidioso aprender por sí mismo las técnicas que el Omnitron nos asegura poder dominar de un día para el otro.

Caliente y frío

Tokio. — Los metales se presentan bajo dos estados: líquido, cuando están en fusión, sus átomos animados de movimientos desordenados, y sólido cuando están cristalizados. En vísperas de la Segunda Guerra Mundial, se había descubierto un tercer estado, amorfo, en el cual los átomos estaban fijados irregularmente. Los metales se presentan en este caso bajo un aspecto vidrioso, al extremo que se puede hablar de vidrios metálicos. Sin embargo, lo que hasta el presente era considerado como una curiosidad de laboratorio acaba de encontrar su aplicación en la electrónica en razón de sus propiedades magnéticas de las que están dotados estos vidrios metálicos y, ya desde ahora, los industriales japoneses las proponen a sus clientes. Obtenerlos representa una proeza tecnológica ya que es preciso enfriar el metal en fusión a 1.000 grados en una milésima de segundo.

Africa superpoblada

Washington. — Un gabinete de estudios demográficos privado de Washington ha publicado el resultado de una investigación prospectiva sobre la población mundial en el siglo XXI. Según este organismo, asistiremos de 1950 al año 2050 a un quintuplemento del número de habitantes de nuestro planeta que llegará a los diez mil millones a mitad del siglo próximo. El Africa, con una tasa de crecimiento del 2'9% (contra el 0'4 de Europa), será el continente más poblado con 1'3 mil millones de habitantes en el 2030 en tanto que hoy tiene unos 498 millones. Ese año habrá más africanos que chinos. Lo más inquietante, es que este estudio resalta un declive de Europa cuya población, que ha cesado de crecer, no hará más que disminuir. La sola esperanza de Occidente reside en el ligero aumento de la población de los Estados Unidos que deberá proseguir en el siglo XXI.



TARJETA POSTAL

A FRANQUEAR EN DESTINO

MUNDO DESCONOCIDO

Pje. José Llovera, 5 BARCELONA-21 SPAIN.

Satélite anti-iceberg

Ottawa.— A pesar de los radares de navegación, los icebergs que se separan del banco de hielo polar y derivan al azar de las corrientes representan siempre un peligro en el Atlántico Norte. Por ello el gobierno canadiense ha votado un proyecto de cerca de trescientos millones de dólares para financiar el lanzamiento de un satélite de vigilancia de las rutas marítimas. Colocado en una órbita situada a mil kilómetros de altitud, este satélite seguirá a la vez la deriva de los icebergs y los cambios de temperatura del agua en unos 150 km de una y otra parte de los principales ejes de navegación. Estas informaciones serán transmitidas por radio y podrán ser recibidas en forma de telefotos en blanco y negro por los barcos equipados con el aparato adecuado.

Ciudad Santa pero desconocida

Jerusalén.— Ygal Shiloh, profesor en la universidad de Jerusalén y director de las excavaciones arqueológicas realizadas desde hace varios años en la Ciudad Santa, ha pasado unos días en Francia en donde se ha pronunciado acerca de los más recientes descubrimientos. Se creía hasta el presente que las murallas turcas que circundan la vieja ciudad marcaban los límites de la Jerusalén bíblica. Pero, según Ygal Shiloh, esta última está situada un poco más al oeste, en las proximidades de la fuente Gihon. Además, está probado que Jerusalén ha estado constantemente poblada desde hace cuatro milenios, en tanto que el rey David hizo de ella capital hace tan sólo un milenio antes de nuestra era.

Peligros nucleares

Aix-en-Provence.— Las centrales atómicas no son bombas atómicas, afortunadamente. Pero si bien es cierto que su peligro ha sido sobreestimado, el peligro existe. Se impone pues el problema de la seguridad y se impone todavía más con la puesta en servicio de los generadores del tipo Phénix. El único medio que se ha encontrado para evacuar el calor producido en el corazón de estos reactores es el recurrir al sodio líquido. Sin embargo, este metal ofrece la particularidad de inflamarse espontáneamente en presencia del aire y del agua. Se comprende que la menor fuga accidental en las tuberías podría tener consecuencias dramáticas. Como los fuegos de sodio son mal conocidos, el Comisariado de la energía atómica ha lanzado el programa Esmeralda para estudiarlos a fondo. En principio serán provocados voluntariamente incendios de varias toneladas de sodio en Cadarache para aprender a combatirlos con eficacia.

PROXIMOS CONGRESOS IBEROAMERICANOS DE PERIODISTAS TECNICOS

La Asociación Iberoamericana de Periodistas Especializados y Técnicos, AIPET, con sede en Buenos Aires y de la cual España es miembro, ha programado dos Congresos para profesionales de la información técnica y científica.

El primero se desarrollará en Buenos Aires del 18 al 21 de octubre de 1982. Estará precedido por una Exposición Iberoamericana de Publicaciones de la citada naturaleza, que permanecerá abierta durante un mes. Aparte de la presencia de congresistas de todos los países del área cultural ibérica, se espera la participación de observadores de numerosos organismos internacionales.

Para octubre de 1983 está previsto el segundo Congreso, en Barcelona. La organización de este último correrá a cargo del Capítulo Español de AIPET, habiéndose constitu o ya una Comisión preparatoria encabezada por José Mompín Pob

cartas abiertas

Para facilitar su publicación, las cartas que nos envíen deben estar mecanografiadas, ocupando un máximo de dos holandesas a doble espacio. Se publicarán únicamente si consta su firma autógrafa y el detalle completo del domicilio del remitente. Rogamos que sólo nos escriba quien realmente tenga que comunicar cosas de verdadero interés.

¡Hola hermanos!

Os sentís solos a pesar de estar entre una multitud, lucháis contra todos los que tratan de hacer de vosotros peleles sociales, odiáis, en suma, todo lo que represente alienación, entonces estáis en el buen camino, ayudad también a vuestros semejantes a deshacerse de esa podrida sociedad y destruid todo lo que ella representa, es el único camino hacia la Felicidad. El ser humano es bueno por naturaleza, es la masa social la que lo corrompe y destruye hasta convertirlo a su doctrina, la doctrina del egoismo y la injusticia. Luchad para que no seáis vosotros los conversos.

José Soto Bértolo,
Forcarey (Pontevedra)

Queridos lectores de MD, me dirijo a vosotros mediante esta sección de Cartas Abiertas para comunicaros algo. Yo formo parte de una asociación para el estudio de los temas ocultos y de la ufología en el cargo de presidente. Ultimamente decidimos desempolvar un proyecto nuestro para proceder a su desarrollo. Con ese fin inicial me dirijo a vosotros. Se trata, muy sucintamente, de preparar un grupo lo más numeroso posible para, este verano o el próximo en último recurso, poner a punto una cadena de personas que durante varias noches observen el cielo e informen a una central de cualquier objeto sospechoso de ser un OVNI. Por ello pido a todos los interesados, de edades comprendidas entre los 15 y 18 años se pongan en contacto conmigo con la máxima urgencia. Asimismo todos los grupos interesados en unificarse en uno único para formar la red de vigilancia lo más perfecta posible o en formar una red de corresponsales ruégoles se pongan en contacto conmigo con la máxima urgencia (grupos de gente en las edades anteriormente citadas). Lo ideal para el desarrollo de este proyecto sería el disponer de transceptores en la banda de 27 MHz, ya que yo dispongo de uno. Los interesados en recibir más información sobre este proyecto ruégoles que se comuniquen conmigo por medio de la abajo señalada dirección. Asimismo agradecería que alguien me remitiese todos los datos para la construcción de un detector de OVNIs. SALUD.

Escribir a: Juan Carlos Valero
Av. 11 septiembre, 9, bajos
El Prat del Llobregat
(Barcelona)

Sr. Director de MD:

Espero de corazón sea editada la presente carta y sea consciente de la importancia que tiene ya que en mi ánimo está el deseo de ayudar al mayor número de personas posibles.

Yo he sido siempre un lector en busca de la verdad y a través de las páginas de sus revistas he vislumbrado un poco de esperanza. Pero ahora mi búsqueda ha terminado; y puedo hacer que la búsqueda de todos vosotros termine. Agradezco al equipo MD del reportaje que hicieron sobre nuestra asociación calificada como el "BOOM DEL ALMA" y os ofrezco la oportunidad de tomar en serio esta filosofía. Hay muchas religiones, filosofías, yogas, etc., e incluso misiones de civilizaciones de otros mundos superiores a la nuestra el cual todas ellas llevan una buena parte de la verdad. Dice Krsna en el Bhagavad-Gita: sarva-dharman parityajya/mam ekam śaranam vraja/aham tvam sarva-papebhyo/moksayisyami ma śucah. "Abandona todas las variedades de religiosidad y tan sólo entrégate a Mí, y a cambio Yo te protegeré de todas las reacciones pecaminosas." Nuestro sistema de yoga es "Bakti-yoga" que significa servicio devocional eterno del Señor. Ésta forma de vida humana es la adecuada para practicar este proceso; incluso los Semidioses, Extraterrestres o como los queramos llamar están deseando tomar esta forma humana para liberarse. Ekam śastram devakiputra-gitam/eko devo devakiputra eva/eko mantras tasya namani yani/karmapy ekam tasya devasya seva. Actualmente, todo el mundo quiere tener una sola Escritura, un solo Dios, una sola religión y una sola ocupación. Así pues: ekam śastram devakiputra-gitam: que sólo haya una escritura y que sea común para todo el mundo: El Bhagavad-gita. Eko devo devakiputra eva, que sólo haya un Dios para todos: Śri Krsna. Eko mantras tasya namani, y un solo himno, un mantra, una oración: el canto de su santo nombre: Hare Krsna, Hare Krsna, Krsna, Krsna, Hare, Hare/Hare Rama, Hare Rama, Rama, Rama, Hare, Hare. Karmapy ekam tasya devasya seva, que haya sólo una ocupación: Prestarle servicio a la Suprema Personalidad de Dios. Este siste-

ma de Bakti-yoga es el yoga más elevado de todos y quien sigue este método tiene todos los poderes de los demás yogas. Este sistema ofrece más que pueden ofrecer los semidioses. Krsna posee seis opulencias plenas: Fama, belleza, poder, conocimiento, riqueza y renunciación; todo aquel que se acerque a El adquiere parte de estas potencias. Además, ofrecemos un sistema de vida totalmente revolucionario; una vida sencilla, en el campo, respirando aire puro, sin los apretujones de la ciudad, las prisas o los malos olores. Además, nosotros estamos rebosantes de salud y no nos gastamos nada en doctores. Es porque seguimos unos cuatro principios fundamentales: no comer carne, ni huevos ni pescado; no hacer sexo ilícito; no intoxicarse y no juegos de azar. Y somos muy escrupulosos con la limpieza, de 2 a 3 duchas diarias, la varse la boca después de cada comida o de orinar, ducharse después de pasar heces y rasparse la lengua al levantarse de dormir. Dice Krsna: cuatro personas vienen a mí: los que buscan trabajo y comida; los que buscan poderes materiales, los rebeldes y los que buscan conocimiento. De estos los últimos son los más inteligentes. Si eres una de estas personas dirígete a nosotros, tendremos mucho gusto en recibirte y hospedarte. Para cualquier información acerca de nuestra filosofía dirigiros a:

ASOCIACION INTERNACIONAL PARA LA CONCIENCIA DE KRSNA
Nueva Vrajamandala
(Granja Sta. Clara)
BRIHUEGA (Guadalajara)
Tel. (911) 28 00 18

Estimados compañeros:

Quisiera hacer algunas puntualizaciones sobre las respuestas recibidas a mi anterior carta.

En primer lugar yo me refería a un tipo de fórmula $E = mc^n$, como valor de velocidad aplicacble al tema del cálculo hablando sobre los taquiones, es decir aplicable a partículas que sobrepasen teóricamente la velocidad de la luz, tal como allí yo definía. Dejamos aparte de los subíndices que los hipotéticos ummitas daban unos valores a la velocidad con subíndices c_1 c_2 c_3 c_i c_n. Ello no obstante que puedan aplicarse a la velocidad de la luz estos subíndices como exponentes y así calcular c^1 c^2 c^3 c^n. O sea la forma clásica de exponentes, pero aplicado a la velocidad c, en vez de los antedichos subíndices que en la referencia ummita se escriben sin dirigirse a una velocidad concreta.

Estoy de acuerdo y siempre lo he estado en que variando la relación entre E y c, o sea haciendo los dos conceptos variables, la masa matemáticamente podría disminuir. Este concepto ya lo expresé a otra revista sobre lo declarado por mí en un congreso que organizó aquella y durante las preguntas siguientes a la ponencia.

Con mi ensayo yo trato de apartarme de la interpretación clasicista del tema, tal como se deduce de la clásica interpretación de $E = m.c^2$ y a través de las clásicas ecuaciones de Lorentz. En otras palabras trato de hacer un poco de ciencia ficción sobre el tema, quizá de una forma no muy académica, de acuerdo.

Verán, como consigo, haciendo variable la Energía y Velocidad que la masa permanezca estable. Aunque lo haga variar de forma diferente a como resultaría en la forma tradicional de aumento de masa.

No hablo de intercambios de masa con energía durante el proceso. Solamente me refiero a un objeto impulsado por un propulsor que aumentara progresivamente y en relación entre sí la velocidad y la energía, llegando incluso teóricamente a velocidades superlumínicas. En teoría se ha demostrado matemáticamente la posibilidad de existencia del taquión como partícula más rápida que la luz. Es más, se dice que los rusos la han obtenido en algún tipo de acelerador de partículas. He perdido la referencia de la noticia. Sólo a taquión y solamente a este aplicó la fórmula $E = mc^n$ y no $E = mc^2$, como dice una de las respuestas, dejando además de lado en $E = mc^n$, los subíndices de los ummitas que en mi aplicación de esta fórmula solamente refería a la desconocida velocidad real del taquión u otras partículas de velocidad supralumínica, sean o no variables en su velocidad. De todas formas aplico el exponente (n) refiriéndome a la variabilidad de la velocidad de estas partículas supralumínicas hipotéticamente existentes y que sobre una de ellas, el taquión, tenemos definición, que en mi anterior artículo expreso y que no repito.

En lo que insisto es en la posibilidad de existencia de estas partículas y en la forma de desarrollar en alguna forma esas velocidades, apartándose de la clásica matemática Einsteniana.

Como he dicho al hablar de subíndices y exponentes no relaciono voluntariamente una cosa con otra. Sólo expreso la posibilidad de unos cálculos sobre la velocidad con los exponentes c^1 c^2 c^3, variando al mismo tiempo y proporcionalmente el valor que se le pueda dar al concepto Energía. No me baso en los subíndices antedichos para este artículo que encabezo sobre el taquión. Pues ya que empezamos a hablar sobre éste, tenemos que basarnos en otro tipo de lógica para basarnos en los cálculos para obtener la velocidad que pudiese tener esa partícula.

Sigo creyendo que el valor exponencial (0,5) aplicado a la velocidad de la luz, corresponde a la mitad de esta o sea 150.000 km. seg. Cálculos más sencillos $300.000 \times 0,5 = 150.000$, el valor 547,42 km./seg. aplicable a $c^{0,5}$, lo considero absurdo según mi particular interpretación del tema. Insisto también que cuando opino que al hablar de c^2 se habla expresamente del cuadrado de la velocidad de la luz, es que así lo entiendo. No entro en el tema en hipotéticos cambios de masa con energía, solamente me refiero al valor de c^2 exclusivamente. Trato de hacer ver solamente que el cuadrado de la velocidad de la luz se usa en una fórmula, que en el desarrollo de sus matemáticas (ecuaciones de Lorentz y otras) niega al mismo tiempo la

posibilidad de alcanzar este valor, pues resulta que da indefectiblemente infinito para la masa a la velocidad de la luz.
Aquí volvemos a considerar la existencia de las partículas llamadas taquiones, hay que dejar de lado las matemáticas de Einstein, e "inventarse" otras matemáticas y otra lógica. Einstein se inventó las suyas en 1905 y en su vida no le dieron ningún Nobel por la Teoría de la Relatividad y si por otros trabajos de física que no tenían nada que ver con aquella. Por algo será.
Tampoco comparto la teoría sobre la distorsión temporal del tiempo a cuanta mayor velocidad se desplace un objeto. No me voy a extender sobre este tema porque también sería conflictivo ni mucho menos aportar "fórmulas". Insisto otra vez en el concepto que expresé de taquión y que es el que se ha definido hasta el momento, no es mío, quiero hacer ver como creo haber explicado sobre la posibilidad de superar la matemática de Einstein, mediante la expresión de la posibilidad de partículas y cuerpos que puedan desplazarse a mayor velocidad que la luz. En el caso del taquión además, al parecer, y según mis noticias la masa es constante a aceleraciones superiores a la ya tan traquetreada velocidad de la luz, que creo podría dejarse atrás. Podría haber otro escalón en forma de límite tridimensional superior al de la luz, en cuyo entorno estaría el taquión, cuya verdadera velocidad desconocemos, si es que tiene una velocidad constante. Podría ser el resultado de la transformación de partículas sublumínicas en partículas supralumínicas al atravesar la velocidad de la luz. Con el hallazgo de esta partícula simplemente pongo en duda lo expresado en las matemáticas de Einstein y que antes he mencionado. Sino no serían posibles los viajes interestelares y yo los creo posibles.

J.L. Guerrero,
Tarragona

Quisiera luchar con todas mis fuerzas, contra la falsa, absurda y engañosa concepción del tiempo como Dios. El tiempo, quiero dejar bien sentado, no es ni más ni menos que la cuarta dimensión, sin la cual, no serían posibles las tres dimensiones aceptadas; para hablar de dimensión concreta, necesitamos del tiempo, sin el cual no son posibles las formas tridimensionales. Por un momento eliminemos el tiempo, y suponiendo que en esa circunstancia pudiéramos utilizar nuestros sentidos (lo cual sería imposible), todo lo que podríamos percibir sería el punto o una bóveda esférica e infinita, la cual o el cual jamás podríamos medir con ningún tipo de instrumentos en este mundo. Podríamos si nuestra mente y sobre todo nuestro cuerpo no fueran tales, en definitiva, que no estuviéramos sujetos a las leyes de la materia; a saber: el espacio y el tiempo. Habiendo explicado de una forma escueta, mi particular concepción del tiempo, y no siendo un retrógado idólatra, no veo la manera de resucitar al antiguo Cronos de la mitología griega. ¿Qué me hablasen de un espíritu llamado tiempo? Eso amigos, es otro cantar; pero si el espíritu tiempo no domina en otros estratos paradimensionales, y es incapaz de explicar e integrar en el lo incomprensible: el punto y el infinito, el cero y el infinito.
Si el tiempo no puede asimilar esas causas primordiales, yo clamo al Cielo y digo ¡no!; nunca los seres lógicos, razonables podremos decir: CRONOS, Dios nuestro. Sin embargo si podría expresarme de esta forma: espíritu que guardas la ley del tiempo... El hombre por dicha causa-efecto, no puede asimilar completamente la religión, y la mente lo traduce a pura mitología. Permítanme una pseudo explicación religiomitológica: algo más allá del tiempo y del espacio, algo no sujeto a ninguna ley conocida ni a cualquier dimensión espaciotemporal, llamémoslo DIOS con mayúsculas, tuvo la luminosa idea de hacer algo luminoso: crear de su propio cuerpo, sin forma espacio ni tiempo (algo primordial, arquetípico, no conocido ni perceptible) una compañía, una división de la forma; que le siguiera a través del infinito y de lo no visible.
NO quisiera sentar cátedra en este tema: la motivación del ¿porqué?, he puesto la situación de la compañía, igual podría haber expuesto otro hecho, pues mi mente hoy por hoy es finita y la mente del ser primigenio sería infinita, dicho esto sería absurdo pensar como él.
Desgajó de su cuerpo células ¿espíritus? virginales a su semejanza, pero sin experiencia. Sin tiempo no puede existir nuestra calificación de experiencia. Estos seres se dividieron en dos fuerzas ¡energías! no existentes hasta entonces: el mal puro y el bien puro. Entes, arquetipos, primordiales necesarios para la futura existencia del tiempo y las siguientes dimensiones, en las cuales ya podrían existir leyes y mundos.
Con la creación del tiempo y existiendo fuerzas contrapuestas, estaba diseñado el capullo de la experiencia, fuente del conocimiento, vida superior, concretando: el hombre; ser diseñado para vivir en un plano superior a todo lo creado ¡no como ahora! sino en su futura forma sin cuerpo definido y no sujeto a las leyes conocidas; tan sólo a la inexplicable ley del amor.
Los seres que fueron creados sin la intervención del tiempo y de la materia con sus respectivas leyes, son seres infra dimensionales con una existencia superior hoy por hoy; son los dioses mitológicos que influyen en todas las decisiones del hombre y de la naturaleza. Por lo tanto, existen seres no sujetos al tiempo con lo cual es absurdo pensar en el tiempo como Dios.
El hombre no está al servicio del tiempo, sino el tiempo al servicio del hombre por precepto del creador; luego el Dios tiempo no es tal.
Habrá un momento fuera de lugar, en el cual todo lo imperfecto dejará de ser, pues su función de capullo creador de experiencia no hará falta; con ello el tiempo dejará de ser Dios para las mentes retorcidas que no pueden ver en su estado evolutivo más allá de sus propios sentidos.

El Principio de todo creó a Cronos y a Gea. Cronos es el tiempo y Gea es simbolizada por la tabla periódica de los elementos, los cuales son los mismos en cualquier lugar del universo material y tridimensional; la unión de estos entes dio lugar a la vida como tal la conocemos, pero la auténtica vida (el espíritu puro) fue creado sin la intervención del tiempo pues el espíritu es preexistente y le pertenece a él.

Antonio Ruiz Alba,
Madrid

comunicaciones

Para facilitar su publicación, las comunicaciones que nos envíen deben estar mecanografiadas, ocupando un máximo de 10 renglones. Rogamos que únicamente nos escriba quien realmente tenga que comunicar cosas de verdadero interés.

—El Centro de Estudios de Astrofísica y Radioastronomía invita cordialmente a todos aquellos aficionados a la astronomía, como así también a aquellos miembros activos de observatorios astronómicos extranjeros, a participar en la laboración de proyectos conjuntos.
Escribir a: CEAR
Apartado 47361
Caracas 1041 —A—
Venezuela

—Orden Mágica, altos rituales, ocultismo, fraternidad ritualística.
Escribir a: Apartado 602
León

—Soy un joven investigador de la misión Rama, fenómeno Ovni y contactos con extraterrestres. Desearía recibir urgentemente alguna información sobre el "Plan de salvación y rescate" de los platillos volantes para la Tierra en la 3ª Guerra Mundial de 1983. Es muy importante.
Escribir a: Juan Bautista Illa
Fray Luis de León, 79
Mataró (Barcelona)

—Agradecería cualquier información acerca de como poder contactar con extraterrestres en un método eficaz, así como la forma de comunicarme mentalmente a grandes distancias, mediante telepatía o similar, ya que creo poseer aptitudes extrasensoriales aún no utilizadas, también podría intercambiar recortes sobre Ovnis.
Escribir a: Carlos Felipe Spada
Rosellón, 290, 2º 2ª
Barcelona-37

—Grupo de Parapsicología, ya formado y funcionando, busca gente interesada en el tema, para el próximo año de investigación que ahora se inicia. (Abstenerse curiosos o indecisos). Buscamos gente con ganas de trabajar e investigar sobre los siguientes temas: Clarividencia, Precognición, Telepatía, Telequinesia e Hipnosis.
Escribir a: Apartado 23013
Madrid

—Me dirijo a todo aquel que sinceramente crea en el UNIVERSALISMO, en la Evolución Positiva del Hombre y que la Naturaleza debe respetarse en todos los órdenes.
Escribir a: Natalio Plaza
Apartado 720
Valladolid

—Por proyecto con estrecha relación con fenómeno Ovni, la asociación C.A.D. ruega a particulares y asociaciones de edades comprendidas entre los 14 y los 18 años y que estén interesados se pongan en contacto con nosotros. Urgentemente son necesarios los esquemas del detector de Ovnis. Intercambiaremos dicho esquema por la cámara Kirlian y monitor de ondas cerebrales.
Escribir a: Juan Carlos Valero
Av. 11 septiembre, 9, bj.
El Prat de Llobregat
(Barcelona)

—Interesa intercambiar información, ideas, opiniones, trabajos, etc. sobre los temas: Trascendencia de los años 80, Astrología Esotérica, la obra de Napoleón Hill sobre la meta, y las formas de comunicación desarrolladas en el centro Esalen.
Escribir a: Pere Romaní
Moles, 4, pral 1ª
Barcelona-2

—Dentro de ADEFEX Internacional-España se ha creado el departamento nacional de Parapsicología a disposición de cuantos estén interesados en colaborar. Se iniciarán investigaciones, se establecerá un servicio de información y se abrirán archivos de casos.
Escribir a: Juan Lozano
Apartado 482
Cartagena

—Se ha iniciado un estudio-investigación a nivel nacional sobre Radiónica, investigación que se realiza en el seno de ADEFEX. Interesados en colaborar,
Escribir a: Juan Lozano Muñoz
o
Alberto Bermejo
Apartado 482
Cartagena

—El colectivo CIFO hace un llamamiento a todos los estudiosos del fenómeno Ovni (preferiblemente en Galicia, para poder abarcar más ampliamente nuestro espectro regional) para la realización de investigaciones de campo. Agradeceremos las colaboraciones de personas que hayan observado avistamientos de este tipo, mensajes de los supuestos extraterrestres de UMMO y visita de Hombres de Negro. Igualmente nos interesan casos en España de teletransporte.

Escribir a: CIFO
José Mª Ramiro
Canceleiro, 17, 4º B
Vigo
Teléf. 21 72 50

—Desearía contactar con gente interesada en la ufología para formar grupo. También desearía contactar con personas que tengan películas en 8 mm o en super 8 mudas sobre el tema ufológico o que puedan enviarme información sobre ello.

Escribir a: Carlos Frias
Mª Cristina, 18, bj. Izda.
Santander

—Somos un grupo de jóvenes amigos, asiduos lectores de MD, formamos un grupo dedicado a la investigación de fenómenos anómalos, nos denominamos GEIFA y tenemos preparado para este verano una escapada hasta el pueblo de Ochate (Burgos) agradeciendo nos enviarais el mayor número posible de datos sobre dicho pueblo, ruta a seguir para llegar al mismo desde Asturias, así como los casos posibles ocurridos, que guarden relación con lo que nos pueda interesar.

Escribir a: GEIFA
Ramiro Rey
Vetusta,
Casas del Vasco, 1, B-B
Oviedo

LIBROS

Segunda Guía de la España Mágica

Juan G. Atienza

Colecc. Fontana Fantástica
Barcelona, 1982



Esta Segunda Guía aporta nuevos e insólitos itinerarios que completan los emprendidos en la primera parte, y es una invitación al descubrimiento de la tradición ancestral. Tradición oculta a lo largo de los siglos pero que ha ido dejando su huella por toda nuestra geografía. Y la encontramos en los megalitos, monasterios, en los relatos de santos, en los cuentos de brujas, en ciertos signos alquímicos, etc...

Una parte substancial de esta Segunda Guía está integrada por varios itinerarios correspondientes al Camino de Santiago. En este Camino de Santiago hay como un resumen de la magia de España. En él se pueden encontrar desde la brujería hasta la mística de los constructores, desde el megalito sagrado de la religión desconocida hasta el recuerdo de un santo que se adelantó a las teorías de Einstein, desde el milagro integrista de un clero poderoso que necesitaba confirmación a sus dictaduras hasta el prodigio humilde del constructor que conocía por entero las leyes inmutables del universo desconocido.

La Ruta es un camino abierto, una sugerencia, un estímulo. Es uno de los grandes caminos insólitos de España, impregnado de espiritualidad y, sobre todo, de unos significados que difícilmente podrían hallarse tan completos y tan evidentes en cualquier otro lugar.

Atienza piensa que ha llegado el momento de levantar velos y de cooperar para que todos comiencen a sentir la necesidad de conocer la verdad escondida en su propia tierra. Por ello hay que ir por la vida con los sentidos atentos.

Si la Primera Guía constituía una llamada, en esta Segunda existe ya una respuesta, aunque sea parcial e incompleta.

De la enfermedad de las montañas y de otras enfermedades semejantes

Felipe Teofrasto de Hohenheim (Paracelso)

Editorial 7 1/2 s.a.
Colecc. Biblioteca Esotérica
Barcelona, 1982



Paracelso, extraordinario personaje que se propuso revolucionar en pleno siglo XVI la Medicina y encauzar la Terapéutica por vías naturales, oponiéndose así a los inveterados principios representados por Celso, Galeno y Avicena, que sacralizaban sus contemporáneos, se caracterizó por su indomable sed de experiencias y conocimiento. Su indomable sed de experiencias lo llevó a viajar a Alemania, Francia e Italia, al Tirol, Hungría, Polonia, para regresar a su Suiza y reemprender desde allí la marcha nuevamente a Francia, para pasar a España y Portugal, luego por mar a Turquía y avanzar desde allí a Tartaria. Ya anteriormente, Paracelso se había iniciado en la Medicina y las Ciencias Esotéricas de la mano del criptógrafo y cabalista Tritemo, abate del Convento de San Jorge en Würzburg, descubridor de importantes fenómenos psíquicos de magnetismo animal, de transmisión del pensamiento, de telepatía, químico y gran estudioso de la Magia y de las Sagradas Escrituras. Paracelso supo luego conjugar los relativos conocimientos científicos de la época con una antiquísima tradición esotérica, sustituyendo los ancestrales principios terapéuticos al uso por un nuevo arte, fundamentado en un conocimiento más pormenorizado del hombre, considerado éste como una porción más del Universo, a cuyas leyes no puede sustraerse. Conecta además íntimamente la Medicina con la Astrología. La explicación esotérica de las enfermedades podría deducirse, para Paracelso, de una metódica observación racional de la Naturaleza. De todo ello dan fe sus numeroso tratados, entre los que se encuentra el presente *De la enfermedad de las montañas y de otras enfermedades semejantes,* que incluye tres libros: el Libro Primero contiene cuatro Tratados sobre el origen de la enfermedad de los pulmones; el Libro Segundo concierne a aquellos que funden y que extraen el mineral, aquellos que queman la plata y que trabajan el fuego metálico; el Libro Tercero, finalmente, expone únicamente las enfermedades del mercurio.

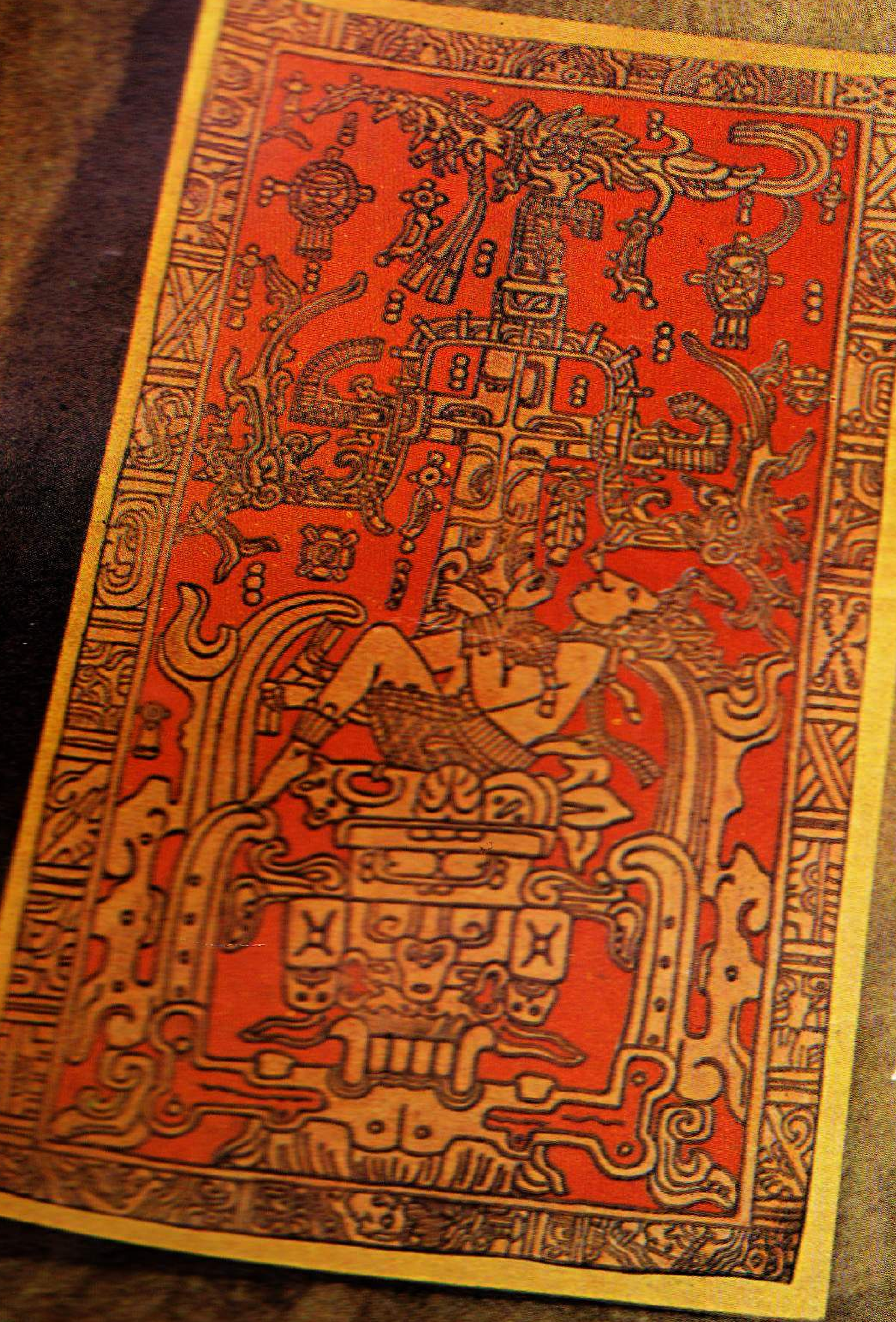
Han debido de transcurrir cientos de años para redescubrir ahora las verdades y confirmar lo que en su día fueron geniales atisbos de un personaje no menos sorprendente, que alcanzaría a afirmar que el saber no está almacenado en un solo lugar, sino disperso por toda la superficie de la Tierra.

¡¡Nuevo Poster!!

Reproducción del bajorrelieve maya de la

Losa sepulcral de PALENQUE

que en opinión de numerosos investigadores representa a un cosmonauta pilotando una astronave.



a todo color
Formato 90 × 50 cm.

P.V.P. 575 ptas. + gastos de envío

Oferta a nuestros suscriptores: 450 ptas. + gastos de envío
Se ruega nos adjunten fotocopia del carnet de suscriptor cooperador.

Pedidos únicamente a: **MUNDO DESCONOCIDO SA**
Pje. José Llovera, 5. Barcelona-21